

# ACADEMIA

Revista del Cine Español

nº 173 DICIEMBRE 2010 ■ 4 €



# ACADEMIA

REVISTA DEL CINE ESPAÑOL

DIRECTOR: ARTURO GIRÓN  
arturogiron@academiadecine.com  
PRODUCCIÓN: ANA ROS  
anaros@academiadecine.com  
EDICIÓN: ELOÍSA VILLAR  
eloisavillar@academiadecine.com,  
REDACCIÓN (redaccion@academiadecine.com):  
ANA ROS, CHUSA L. MONJAS, chusa@academiadecine.com,  
ELSA GARCÍA DE BLAS elsa@academiadecine.com  
DISEÑO: ALBERTO LABARGA  
albertolabarga@academiadecine.com  
DOCUMENTACIÓN: MARÍA PASTOR  
mariapastor@academiadecine.com  
IMPRIME: Gráficas 82  
D.L. BU-217/95. ISSN 1136-8144

ACADEMIA, REVISTA DEL CINE ESPAÑOL, NO SE SOLIDARIZA NECESARIAMENTE CON LAS OPINIONES EXPUESTAS EN LOS ARTÍCULOS QUE PUBLICA, CUYA RESPONSABILIDAD CORRESPONDE EXCLUSIVAMENTE A LOS AUTORES.

EDITA:

**A**  
ACADEMIA DE LAS  
ARTES Y LAS CIENCIAS  
CINEMATOGRAFICAS

C/ Zurbano, 3. 28010 Madrid  
Tel. 91 5934648 y 91 4482321. Fax: 91 5931492  
Internet: www.academiadecine.com  
E-mail: academia@academiadecine.com

PRESIDENTE: ÁLEX DE LA IGLESIA  
VICEPRESIDENTES: ICÍAR BOLLALÍN, EMILIO A. PINA,  
TERESA ENRICH  
JUNTA DIRECTIVA: PEDRO EUGENIO DELGADO, MANUEL  
CRISTÓBAL RODRÍGUEZ (ANIMACIÓN), ENRIQUE URBIZU,  
PATRICIA FERREIRA (DIRECCIÓN), EMILIO ARDURA, LUIS  
VALLÉS "KOLDO" (DIRECCIÓN ARTÍSTICA), EMILIANO  
OTEGUI, YOUSAF BOKHARI (DIRECCIÓN DE PRODUCCIÓN),  
YVONNE BLAKE, SONIA GRANDE (DISEÑO VESTUARIO),  
REYES ABADES, ÓSCAR ABADES (EFECTOS ESPECIALES),  
MANUEL VELASCO, PORFIRIO ENRIQUEZ (DIRECCIÓN DE  
FOTOGRAFÍA), DANIELA FÉJERMAN, ALBERT ESPINOSA  
(GUÍÓN), FERNANDO CHINARRO, VICKY PEÑA  
(INTERPRETACIÓN), ANTONIO PANIZZA, JOSÉ QUETGLAS  
(MAQUILLAJE Y PELUQUERÍA), GUILLERMO MALDONADO  
JULIA JUÁNIZ (MONTAJE), JUAN CARLOS CUELLO,  
ZACARÍAS MARTÍNEZ DE LA RIVA (MÚSICA), EDUARDO  
CAMPOY, BEATRIZ DE LA GÁNDARA (PRODUCTORES),  
JOSÉ MA BLOCH, RICARDO STEINBERG (SONIDO).

DIRECTOR GENERAL: EDUARDO CAMPOY  
ADJUNTA A LA DIRECCIÓN: ANA NÚÑEZ  
ananunez@academiadecine.com  
DIRECTOR DE COMUNICACIÓN: ARTURO GIRÓN  
COMUNICACIÓN: ANA ROS, ELOÍSA VILLAR,  
CHUSA L. MONJAS, MARÍA PASTOR,  
ELSA GARCÍA DE BLAS  
ENRIQUE BOCANEGRA (COORD.)  
enriquebocanegra@academiadecine.com  
ACTIVIDADES CULTURALES: CARLOS GARRIDO  
carlosgarrido@academiadecine.com  
BASE DE DATOS: NIEVES MARTÍNEZ (COORD.)  
nievesmartinez@academiadecine.com, MARÍA LIZANA  
marializana@academiadecine.com ROCÍO PARRA  
rocioparra@academiadecine.com, FRANCISCO  
MENÉNDEZ PACOMENÉNDEZ@academiadecine.com  
BIBLIOTECA: PATRICIA VIADA (COORD.)  
patriciaviada@academiadecine.com  
ASISTENTE DEL PRESIDENTE: MÓNICA MARTÍN  
monicamartin@academiadecine.com  
SECRETARÍA: ANTONIO LOZANO antoniolozano  
@academiadecine.com, ÁNGELES DE LA GUÍA  
angelesdelaguia@academiadecine.com, MÓNICA  
MARTÍN  
ASESOR INFORMÁTICO: PACO FUENTES  
pacofuentes@academiadecine.com  
OFICINA EN BARCELONA: CLARA AGUSTÍ  
claraagusti@academiadecine.com  
Paseo de Colón, 6. 08002, Barcelona  
Tel. 93 3196010. Fax: 93 3191966



ACADEMIA DE LAS  
ARTES Y LAS CIENCIAS  
CINEMATOGRAFICAS  
DE ESPAÑA



# Ne laissons pas mourir Berlanga

(Michel Piccoli) 19 Nov. 2010

♦ Michel Piccoli ♦ Álex de la Iglesia ♦ Jordi García Candau ♦ Eduardo Chaperó-Jackson ♦ Bernardo Sánchez Salas ♦ Enrique Cerezo ♦ Jacobo Hachuel ♦ Javier Urosas ♦ Antonio Pons Vila ♦ Azucena de la Fuente ♦ Víctor Matellano ♦ Juan Pinzás ♦ Lucas Soler ♦ Ignacio Lahoz ♦

PORTADA: Homenaje al cartel de *El verdugo*. Ilustración de **Augusto Costhanzo** para ACADEMIA.

Luis Berlanga ,  
Un maître, un ami .  
Nous étions passionnément complices .  
Honte et horreur je ne le verrai plus .  
que toutes les actrices dont je fus proche  
et émerveillé ne comprennent .  
Luis Berlanga a osé m'offrir comme héroïne  
de son film intitulé "Grandeur Nature" une  
vraie poupée gonflable . Elle devint pour  
lui et pour moi notre passion .  
Farce splendide . Avec "respect" bien sûr .  
Pour l'un et pour l'autre . Luis Berlanga  
mon second L.B ?  
Intelligent , farceur , souvent "dans l'enfance",  
sa passion furieuse de filmer .  
Un père , un poète , un étonné , un curieux ,  
tendre , délirant , passionné pour toute  
chose . Plein de grâce .  
Que les films de Berlanga vivent .  
Que les publics les découvrent  
Ne laissons pas mourir Berlanga .

(Michel Piccoli) 19 Nov. 2010

## Luis Berlanga, un maestro, un amigo.

Teníamos una complicidad apasionada. Es horrible, siento una gran pena, ya no lo veré más. Me comprenderán todas las actrices que me han sido cercanas y que me han maravillado. Luis Berlanga tuvo la osadía de regalarme como heroína de su película *Grandeur nature* (*Tamaño natural*) una auténtica muñeca hinchable. Ésta se convirtió para él y para mí en nuestra pasión. ¡Espléndida farsa! Con “respeto” por supuesto. Para el uno y para el otro. Luis Berlanga, ¿mi segundo L.B.?

Inteligente, bromista, su pasión furiosa por filmar se movía a menudo “en la infancia”. Un padre, un poeta, asombrado, curioso, tierno, delirante, apasionado por cada cosa. Lleno de gracia. Que vivan las películas de Berlanga. Que las descubran las audiencias.

No dejemos que muera Berlanga.

## 1921-2010

(*Valencia, 1921*). Libertario “con la pena de no poder llegar a ser un libertino”, el currículo de Berlanga contiene algunas de las obras maestras del cine español. En las décadas de los cincuenta y sesenta, con originalidad, sarcasmo e inteligencia, consiguió burlar la censura franquista y firmar retratos de la sociedad española de la época ácidos y combativos. En su primera época la prolífica carrera de director está ligada al nombre del guionista **Rafael Azcona**, cuya colaboración en la filmografía de Berlanga hizo posible un **tándem absolutamente genial**.

En 1947 ingresa en la primera promoción de la



*Novio a la vista*

que luego sería la **Escuela Oficial de Cinematografía**. A finales de los años cuarenta, el joven cineasta, de familia de cómicos, rodó su primer título: *Tres cantos* (1949). Después llegarían *¡Bienvenido Mr. Marshall!* (1953), *Esa pareja feliz* (1953), *Novio a la vista* (1954), *Ca-*

*labuch* (1956), *Los jueves, milagro* (1957), *Plácido* (1961) y *El verdugo* (1963); historias que dejan patente cómo hacer obras maestras en un país sin industria.

A partir de la transición, Berlanga firmó *La escopeta nacional* (1978), *Patrimonio nacional* (1981), *La vaquilla* (1985) y *Todos a la cárcel* (1993), obras de un autor que seguía a rajatabla sus referentes de estilo: crítica al poder y su egocentrismo, retrato de una sociedad víctima del subdesarrollo moral y económico y repartos corales con galería de personajes en los que quedan representados todos los estratos de la España que se intenta ignorar.

El universal cineasta y académico de San Fernando viajó en 1999 a Peñíscola para filmar *París-Tombuctú*, el recorrido de un hombre en el cre-

El hilarante Luis García Berlanga de la División Azul, el profesional que se las tenía que ver con la censura, el realizador de éxito que rememoraba una y otra vez los avatares de rodajes de películas ya clásicas y el libertario que hablaba de la sociedad con sarcasmo y ternura. Berlanga, para siempre Berlanga, era “un galimatías contradictorio”, en palabras de su buen amigo Jess Franco, un tipo “inclasificable” que había dirigido títulos imprescindibles del cine español. El autor de *El verdugo* y *Plácido*, que se despidió de la gran pantalla en 1999 con *París-Tombuctú*, se declaraba “un ejemplar humano sin otro credo que la libertad personal”, como manifestó en sus peculiares memorias *Bienvenido Mister Cagada*, un recorrido “caótico” por su vida, cuyo título provenía del rodaje de la mítica *¡Bienvenido Mister Marshall!* porque cada vez que acababa un plano exclamaba Berlanga: “¡Vaya cagada!”.

# Berlanga, siempre Berlanga

## Chusa L. Monjas

Sin pelos en la lengua, Berlanga nació en Valencia en el 21, estudió en los jesuitas y en un internado de Suiza, entró en Filosofía y Letras y sin acabar la carrera se enroló en la División Azul para ganarse los favores de una chica de la que estaba enamorado. Contaba el director de *Tamaño natural* y de la inolvidable trilogía *Patrimonio nacional* que en los años de la guerra fue un muchacho “más o menos republicano, de tendencias anarquistas y amistades falangistas”, que se habría dejado matar antes de ser él quien matara.

Tras su larga experiencia militar y sus muchos meses de mili, Berlanga empezó en el cine, donde sus escarceos con la censura fueron constantes. Le prohibieron una escena en que la guardia civil hería de un disparo a un fugitivo. El argumento que le dieron es que la Benemérita no fallaba nunca. Además de la censura oficial, estaba la de Francisco Franco, que se hacía proyectar en El Pardo todos sus filmes. También tuvo problema con *Los jueves, milagro*, un guión en el que metieron mano los coproductores italianos que eran del Opus Dei, contaba el maestro, que se pasó más de veintitantos años hablando y haciendo guiones con Rafael Azcona. “Creo que ha sido el tiempo más fructífero de mi cine. Rafael y yo tuvimos el mejor sistema de trabajo, o sea, ninguno”, relataba este veterano profesional a quien el rodaje de *Plácido* en

Barcelona puso en contacto con un mundo que admiraba y tenía gran cariño, el de los cabarés cutres.

Reconocido por la crítica y los premios, Berlanga confesó que su etapa más creativa y de mayor independencia mental fue con *La escopeta nacional*. “Siempre he intentado, vanamente, ser sincero, contar historias de nuestra tierra sin actitudes dogmáticas o docentes. Pero todo el mundo quiere que tomes partido, y eso para mí es renunciar a la libertad”, declaró este creador, que siempre persiguió que sus trabajos fueran “un trozo de vida y no una ficción. No me interesa la perfección técnica”, avisó el que se autodefinía como “el rey del balbuceo y la inconexión”.

Considerado como uno de los mejores directores de actores, a Berlanga no le gustaban James Dean, Marlon Brando, Greta Garbo ni Kirk Douglas, “que hacen creer al público que son geniales cuando la mayoría de las veces son simplemente insoportables”. El amaba a Amparo Soler Leal, Chus Lampreave, Pepe Isbert, López Vázquez, Manuel Alexandre, entre otros muchos nombres a los que este contador de historias “cazurras” de la gente corriente, debía “las mejores horas de mi carrera”.

**Es la obra ‘berlanguiana’, un término que aparece en los diccionarios para referirse al particular universo de este cineasta que todos los días, en las noticias, veía el embrión de una película**

púsculo de su vida, que busca el sentido último de la existencia. Con este título, Luis García Berlanga terminaba su carrera cinematográfica haciendo desfilar una galería de personajes surrealistas, encarnados por un reparto coral que reúne a algunos de los mejores actores del cine español: **Juan Diego, Concha Velasco, Amparo Soler Leal, José Sacristán o Manuel Alexandre**, entre otros. En 2002, ya con 80 años y con motivo del 50 aniversario de *Bienvenido Mr. Marshall*, rodó el cortometraje *El sueño de la maestra*, en el que **Luisa Martín** sustituía a la inolvidable **Elvira Quintillá** al frente de una clase a la que explica con mucha pedagogía las diversas formas legales de matar.

Berlanga hizo también varias incursiones te-



*El verdugo*

levisivas; su última obra para la pequeña pantalla fue la miniserie *Blasco Ibáñez*. En 2005, con ayuda de su amigo Jess Franco publicó *Bienvenido Mister. Memorias caóticas de Luis García Berlanga* (Aguilar).

En 1986 recibió el **Premio Príncipe de Asturias**

**de las Artes** y en 1993 el **Goya al mejor director** por *Todos a la cárcel*. Su película *Plácido* fue candidata al Oscar® a la mejor película de habla no inglesa en 1961. Recibió la **Medalla de Oro de las Bellas Artes** en 1981, el **Premio Nacional de Cinematografía** en 1980 y la **Orden Italiana de Comendatore**. Obtuvo incontables premios y reconocimientos nacionales e internacionales en los festivales más importantes (como Cannes, Venecia, Montreal o Berlín). En el festival de Karlovy Vary fue elegido uno de los diez cineastas más relevantes del mundo.

Además de **cofundador y presidente de Honor de la Academia de Cine**, fue impulsor de Filmoteca Española y de los estudios **Ciudad de la Luz de Alicante**.

Genio de nuestra cinematografía, Berlanga ha pasado a la historia por haber hecho un retrato de la sociedad española de su tiempo, por dejar un testimonio que iba más allá de la historia política y social. Es la obra '*berlanguiana*', un término que aparece en los diccionarios para referirse al particular universo de este cineasta que todos los días, en las noticias, veía el embrión de una película.

Su filmografía está repleta de títulos inolvidables e impresionables en la historia del cine patrio. En 1951 rodó *Esa pareja feliz*, su primer largometraje en colaboración con Juan Antonio Bardem, y con *Bienvenido Mr Marshall* definió su cine -la sátira, la farsa, el humor negro y una visión crítica y esperpéntica de la realidad sociocultural y política española-. En la década de los 60 realizó algunas de sus obras más importantes, como *Plácido* y *El verdugo*, comedia negra que obtuvo gran repercusión internacional. Posteriormente firmó *Tamaño natural* (1974), *La escopeta nacional* (1978) y *La vaquilla* (1985), entre otros.

En 1986 fue reconocido con el Premio Príncipe de Asturias de las Artes y en 1993 se llevó el Goya al mejor director por la premonitoria cinta *Todos a la cárcel*. "No he vuelto a ver ninguna película mía después de terminarla". Eso sí, tuvo que volver a ver por primera vez en su vida *Bienvenido Mr Marshall*, con motivo de su 50 aniversario, cuando hubo un pase en Madrid. En relación a este filme, aseguró que no estaba entre sus favoritos, "aunque tampoco tengo jerarquizadas mis películas".

*Bienvenido Mister Marshall*, uno de los largometrajes más memorables del cine español, fue concebido para lucimiento de Lolita Sevilla, pero la tripleta de guionistas formada por Berlanga, Bardem y Mihura hicieron estragos. De una comedia amable fue pasando a una comedia ácida, y al final se convirtió en una granada de mano. A punto estuvo de ganar el Festival de Cannes, pero la escena final lo echó todo al traste. El actor norteamericano Edward G. Robinson, que formaba parte del jurado del certamen francés, aguantó con estoicismo la crítica que la película hacía contra de su país, pero la escena final -una banderita norteamericana navegando por aguas fecales- colmó su paciencia. Él impidió que el galardón viajase España.

Cuando la entrañable *¡Bienvenido Mister Marshall!* celebró su medio siglo de existencia regresó a la gran pantalla en versión íntegra y arropada por el corto protagonizado por Luisa Martín, *El sueño de la maestra*. Y es que, aunque dijo adiós al celuloide con *París-Tombuctú* el veterano cineasta valenciano volvió a mirar por la cámara para rodar *El sueño...*, un plano secuencia de diez minutos en el que cuenta el sueño que tenía preparado para Elvira Quintillá hace cincuenta años en *¡Bienvenido Mister Marshall!* y que no pudo filmar a causa de la censura.

Poco amigo del método e incondicional del actor que lo era "desde las tripas", el maestro de Valencia estaba casado con María Jesús, con la que tuvo cuatro hijos.



# Un señor como debe ser

“SAZA” RECUERDA AL GENIAL DIRECTOR VALENCIANO

**Chusa L. Monjas**

“Era simpático, agradable, sabía lo que quería, te lo comentaba y siempre te lo pedía de una forma tan educada...” José Sazatornil Buendía, “Saza”, mira hacia atrás y sólo tiene buenos recuerdos de Luis García Berlanga, a cuyas órdenes interpretó uno de los personajes más logrados de su extensa filmografía: Jaume Canivell, el empresario catalán de *La escopeta nacional*.

Sin perder su buen humor, este imprescindible de la comedia española habla con devoción de desaparecido maestro valenciano, con el que colaboró en *El verdugo* y repitió en *Todos a la cárcel*. “Son muchos los recuerdos. Tengo muy presente la primera impresión. Me recibió y me trató con una simpatía, una educación... Era todo un caballero y eso es bueno siempre, y para nuestra profesión es muy importante que la persona que está al frente de todo sea alegre y tenga ganas de estar y de gustar”.

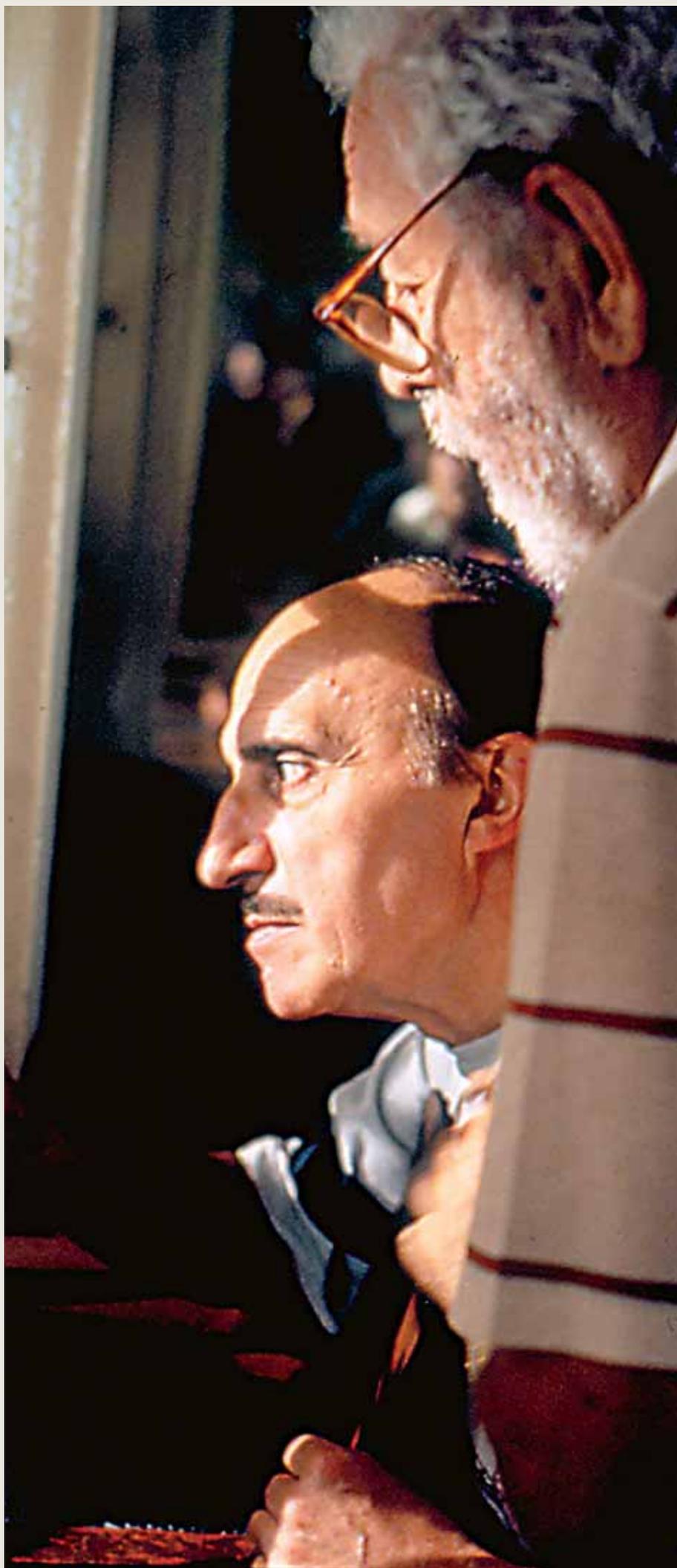
Puntual, Saza acude a la Academia de Cine para hablar de Berlanga, “un señor como debe ser”. Y es que, aunque es imposible discutir con Saza porque todo le parece bien, no se mete donde no le llaman, obedece y es respetuoso con todo el mundo, sus ojos saltones se iluminan al recordar al cineasta. “En los rodajes te dejaba completamente libre, te daba las instrucciones necesarias y no era nada autoritario. Aportó al cine español su buen hacer; su huella es imborrable. Ahora la gente va por otros caminos, todo ha cambiado mucho. Me gustaba más lo de Berlanga, que era un señor. Y eso vale mucho”.

Más de cien títulos con directores emblemáticos de distintas generaciones y tendencias avalan al que fue Premio Goya a la mejor interpretación masculina de reparto por *Espérame en el cielo*. “Sólo he hecho lo que tenía que hacer. He trabajado una barbaridad. Me gustan todos los géneros, pero lo cómico... No se puede imaginar lo que representa decir una frase y que el público responda con carcajadas. Una buena comedia tiene que tener un buen título y un texto que se entienda para que el espectador no vaya de cabeza. Decir lo que se debe y saber cómo decirlo, y eso lo sabía muy bien Berlanga, al que siempre dije que sí, incluso sin leer el guión”.

El veterano actor catalán es de los pocos que jamás metía ‘morcillas’ en las cintas de Berlanga. “He hecho muchos codos, he estudiado mucho y he sido muy obediente. Para mí, el director es Dios. Berlanga sabía cómo hacer que la gente pasara un buen rato, estaba pendiente de todo y se preocupaba mucho de los actores. Hice tres películas con él –también le llamé para *París-Tombuctú*, pero no lo pudo compaginar porque estaba en el teatro– y lo pasé estupendamente”.

Se siente parte de la familia Berlanga y lamenta no volver a formar parte de uno de los repartos corales que tanto le gustaban al cineasta. “No me queda nada por hacer. No estoy retirado, pero lo que me han ofrecido no me ha gustado mucho –su último trabajo ha sido en *Vete de mí*, de Víctor García León–. Amo esta profesión que me ha dado mucha alegría, popularidad, bienestar y la simpatía de la gente”, dice uno de los cómicos más serios de España mientras apura la tónica que ha pedido.

De mentalidad “quieta”, Saza siente nostalgia. Ya no volverá a trabajar con Berlanga, “un señor con una gran presencia”.



Sazatornil y Berlanga en el rodaje de *Todos a la cárcel*





# El festín de la tristeza



París-Tombuctú

**B**engala es un artificio que se lanza al cielo cuando la cosa es grave. Berlanga es quien hace que esa luz en la oscuridad sea al mismo tiempo una llamada de auxilio y un cohete de verbena. Ante semejante ironía no sabes si reír o llorar. Tu cuerpo, aturdido, termina haciendo ambas cosas a la vez. Es una catarsis binomia de yin-yan tragicómico, creada por alguien medio chamán medio clown.

Este aturridor captó la negación humana, sobre todo en su manifestación social. La risa es en parte negación. Es en parte una defensa, una válvula de escape que se activa antes de que el dolor duela. Vemos cómo los personajes de este maestro titiritero escurren el bulto cuando algo les incomoda, o cómo alegremente pasan por encima de sus prójimos para atender sus intereses, a menudo de lo más superfluos y mediocres. Y nos hace gracia. Y a la vez se nos cae el alma al suelo. Un doble truco de ilusionista que a veces deja congelada nuestra sonrisa ante la evidencia del reconocimiento. En la sensibilidad de Berlanga estaba este aspecto de la naturaleza de la comicidad. Como Chaplin, Berlanga humaniza con la risa al poner consciencia sobre nuestras miserias. Don Luis es el hermano parlante y coral, incluso parlanchín y masivo, de Mr. Charlie.

Entre las cosas que ambos comparten hay una bella compasión. Cuando retratan la inocencia ésta tiene una conmovedora pureza. La mirada de Berlanga está cargada de ternura, con su humor perdona, no se autoerige en Dios-director moralista. El espectador comulga con su misa de risas porque contempla un retablo cercano y hedonista, permisivo y cariñoso, en el que la acusación del pecado no conlleva juicio, sino calida y divertida reflexión. La medicina dulce se traga mejor y se anestesia con gas de la risa. Se sale del rito berlanguiano con un cóctel emocional inaudito: la sonrisa aún marcada en los labios, el corazón desasosegado, la mente estimulada, y la mirada perdida en cierta melancolía. Un impresionante e increíble efecto que deja marca y perdura.

Y lo más llamativo es que aparentemente no ha hecho nada. Muchos directores de culto lo son por la intensidad de sus obras. Pero la aparente liviandad de las obras de Berlanga se sostiene gracias a algo muy complicado de hacer. Es como un chef que prepara manjares que se deshacen en la boca, haciendo que se digieran con asombrosa ligereza auténticas cargas de profundidad repletas de dinamita. Mientras observas boquiabierto el cohete de verbena, te tragas la llamada de auxilio.

En su última secuencia, su muerte fílmica, su alter ego se ahorca desnudo calzando botas de travesti mientras los fuegos artificiales de las fiestas del pueblo explotan en el cielo. La asfixia provoca en el cuerpo colgante una eyaculación que se eleva en la noche y se convierte en uno más de los fuegos artificiales. Jamás he asistido a una muerte tan impresionante libre, con tantos niveles poéticos, incluido el humor.

Creo que la bengala de Berlanga era más bien de auxilio, pero que de paso al menos también aprovechó para disfrutar de lo bonita que quedaba. Puede que ésta sea la mejor actitud ante la vida. Cuando supe de su muerte, pensé que este señor con una sola de sus películas me había enseñado más que cuatro años enteros de bachillerato.

Y con infinita ternura entendí el verdadero sentido de la palabra maestro.

**Se sale del rito berlanguiano con un cóctel emocional inaudito: la sonrisa aún marcada en los labios, el corazón desasosegado, la mente estimulada, y la mirada perdida en cierta melancolía**

**BERNARDO SÁNCHEZ SALAS** es historiador cinematográfico y escritor. Autor de varios libros sobre Berlanga, ha adaptado para el teatro la película *El verdugo*

# Sin corte posible

Tú coges la vida y... ¿por dónde cortas? La vida de cualquiera: la de un verdugo, la de un sabio atómico, la de un electricista de la CEA, la de un dentista parisino, la de un turronero, la de un conductor de motocarro, la de un fabricante de porteros automáticos, la de un marqués atrabiliario, la de una maestrilla de pueblo, la de un cirujano plástico, la que sea: ¿dónde infliges los cortes? Luis García Berlanga, solo o en compañía de Rafael Azcona –otro que no perdía el hilo–, ni se lo planteaba. Es más: se rebeló contra ello. El cine supuso para él la posibilidad de no cortar. Y si no cortas, las cosas se ven y se entienden como él nos las hizo ver y entender. Si no cortas no te pierdes nada. Entra todo. Eso es lo *berlanguiano*: la “gran parada” de la plenitud. Sus películas suman una sola película, un único plano-secuencia. Abrió la cámara hace más de medio siglo y no la cerró nunca más; no quería ni volver a mirar a través de su visor; no quería saber ni cómo funcionaba por dentro el aparato, para qué: la vida entraba rodada, por sí misma, de verdad, y así se iba entreteniéndose a la muerte. La vida da muchas vueltas, de manivela. Berlanga era uno sus más precisos y pulcros delineantes, solo o con Azcona, que era un fino cortador de patrones y –lo reconocía el propio Berlanga– contribuyó en su momento a quitarle de fallero, de pirotécnico y de barroco, dejándole al final la idea desnuda y como ascética.

Así, cada tramo de Berlanga nos aboca a un punto de fuga (la antesala del patíbulo, el horizonte lúgubre de una Nochebuena, una tierra de nadie donde se pudre la vaquilla, el Sena que se traga el coche de Michel, la vista aérea de una comitiva fúnebre en forma de araña) que no hace sino conducirnos al siguiente tramo de la secuencia inagotable. Un plano no era para Berlanga una cuestión de estilo, ni de Escuela, ni de nada: era una cuestión de vida o muerte. Se jugaba la continuidad. Una continuidad personal y nacional. Cómo iba a cortar. Estamos hablando, ojo, de una metafísica. Él siempre decía que desconfiaba del sistema del plano-contraplano porque tenía el presentimiento de que entre el plano y el contraplano se nos hurtaba algo. No he oído yo una reflexión más perspicaz sobre la mecánica de lo cinematográfico en su relación con el curso de la vida. Porque piénsese, efectivamente: algo tiene que existir, sea de la naturaleza que sea, entre un plano y su contraplano. ¿Dijeron, por cierto, algo de esto, los Koulechov, o los Godard, o los Deleuze? Porque ahí se encierra el *quid* de este invento, tan repleto de trucos para la ocultación. Casi tantos trucos como los desplegados por la vida para sisarte tiempo y espacio. Desde luego, Berlanga no estaba dispuesto a ser cómplice del robo al

menos entre planos. Era un verdadero antisistema de este sistema y un *voyeur* del intersticio entre el campo y el contracampo: lo que la mayoría ocultaban, él lo inspeccionaba, como si mirara a través de las cerraduras de un tocador: el tocador de la realidad. No hay ninguno más excitante. Berlanga vio muy pronto que rodar y rodar era la filosofía de tocador que más le interesaba, y la oportunidad más perfeccionada de apurar el chasis de la existencia. Véase, si no, con Bardem, *Esa pareja feliz*: las parejas felices, cuando iban a los cinemas de España en 1951, aprovechaban para amarse en la oscuridad, pero Juan, lo que hacía con Carmen, era hablarle de lo largo que era el *travelling* que estaba viendo en pantalla para –a continuación– explicarle qué cosa era eso del *travelling* y cómo la cámara “va y viene hacia ti”. Toda una declaración de amor y de principios.



**JACOBO HACHUEL MORENO,**

empresario, es miembro de la Real Academia de las Bellas Artes de San Fernando

## Nos dejaste Mister Berlanga

Carta abierta a Luis, de Jacques: Compañero Académico, amigo de charletas.

Lástima que no asistieras a tu propio funeral. Yo sí estuve. Te cuento: de verdad hubo eso que llaman clamor popular, es decir mucha gente con penita, pena de que no sigas en tu casa con los tuyos y con todos. Otros brillaron por su ausencia, o puede que en mi despiste total no les vieses. No vi al Rey, ni a Zapatero, ni al alcalde, ni a los “gordos” del PP. Confieso que voy perdiendo vista de lejos, aunque me corrigieron en Oviedo la miopía genética. Pienso que Rubalcaba te quiere bien, pero puede estar muy liado. Me pareció ver a Luis María Ansón que te sigue queriendo, vivo o muerto. Sí estuvo Almodóvar, y mucho, y con el ruido que practica.

Allá por 1989 en la Real Academia de Bellas Artes de San Fernando, Monseñor Sopena nos patrocinó a ti y a mí, posiblemente

# Maestro

Recibo la noticia de la muerte de Berlanga y las imágenes de sus películas empiezan a agolparse en mi cabeza: un verdugo de vacaciones en Mallorca, la comprometida colección del marqués de Leguineche, Pepe Isbert dando explicaciones desde el balcón del ayuntamiento... pero ¿quién, querido Luis, va a darnos ahora a nosotros la explicación que se nos debe? ¿Quién va a contarnos por qué otros estarán ahora disfrutando de tu socarronería mientras nosotros lloramos tu ausencia?

Tuve la suerte de producirle a Luis la que ya se ha convertido en su última obra cinematográfica: *El sueño de la maestra*, una "falla", con la que Luis quiso quitarse la espina de aquel sueño que entonces la censura no le dejó filmar.

Siempre he pensado que para conocer la historia de un país y de

sus gentes es preciso leer a determinados novelistas y ver algunas películas de su cinematografía. En nuestro caso, no se me ocurre mejor herramienta para entender este país que las películas de Berlanga, auténticos tratados sociológicos en 35 milímetros, que deberían exhibirse obligatoriamente en todos los colegios españoles. Porque en el aprendizaje y en la toma de conciencia de la realidad, el humor (aunque sea negro), la metáfora y el cine son a veces instrumentos más poderosos que la letra impresa.

Aprenderían así nuestros jóvenes sobre la guerra, la posguerra, el hambre, la miseria, el desarrollismo, la transición, la hipocresía, las falsas apariencias, la doble moral, la corrupción... también aprenderían el significado de palabras como irreverente, mordaz, cáustico, provocador... y podrían hasta usarlas para definir a este hombre único que nos ha brindado con su cine la oportunidad de crecer como personas aunque sólo sea para darnos cuenta de que no tenemos ningún remedio.

Del maestro Berlanga también se puede aprender que la risa se congela pero no se sirve en lata; que la vida nunca te da lo que quieres aunque a veces lo parezca y que, como le dijo a Jess Franco, para hacer cine sólo hacen falta dos cosas: una cámara y libertad.

El pesimismo (agazapado siempre tras una carcajada) ha dominado su cine y su vida. Una vida que él confesó no haber conseguido entender aunque nadie lo diría dada la maestría con la que siempre nos la ha sabido explicar.

Sin pretenderlo, su talento pedagógico ha sido tanto que su apellido ha dado nombre a determinadas situaciones que mezclan lo absurdo, con el humor y el desastre. Y eso solo puede significar una cosa: que España es y será siempre, en esencia, profundamente berlanguiana. Pues eso maestro: ¡que viva el tronío!

***Del maestro también se puede aprender que la risa se congela pero no se sirve en lata; que la vida nunca te da lo que quieres aunque a veces lo parezca***



Patrimonio nacional. FOTO: MIGUEL ÁNGEL MUÑOZ

los más incongruentes en llegar a la Institución, tú con tu "poco prestigioso oficio" de cineasta, junto al mercader judío y aventurero empedernido.

Recuerdo en grandes rasgos tu discurso de ingreso.

Con tu timidez a cuestas, podías haber sido "el hombre invisible y lo fuiste, ciudadano de a pie, libre para detenerte tan tranquilo frente a escaparates vergonzantes".

Te remontabas a tu juventud en Valencia, soñando con éxitos como pintor cercano al realismo, o poeta. Igual que a mí, la vida acabó devolviéndonos a la razón —como decías— "con las vocaciones frustradas y metas más modestas".

Tu acercamiento al cine, visceral y ajeno a cualquier intención intelectual, creó y dio forma al arte, tuyo y arte universal.

Me surgen recuerdos de reuniones en trío, Rafael Azcona, tú y yo, en las que aparecía como el todopoderoso productor que iniciaba a Almodóvar en los temas de dinero como fuente de cinematografía. Nun-

ca llegamos a un acuerdo; mientras tú exigías guiones de Rafael, él no tenía ninguno a mano... pero fueron tantas las carcajadas, las burlas y la alegría de vivir te salía por las orejas.

Que sepas que le vendí —mercader que soy— en paquete a Fidel tus tres películas *El pisito*, *El cochecito*, y *Los chicos*. Por cierto que el Comandante también probó un extraño cochecito español de la época, el Goggomobil.

## Carcajadas

Decías. "La carcajada nos servirá siempre para la constatación, aunque sea de forma cruel, de nuestra miserabilización cotidiana".

Bienvenido Mister Berlanga, te dijo Fernando Chueca, y así te habrán recibido donde quiera que estés.

En cuanto al solemne collar de la Academia, rezaré para que le toque a alguien digno de ti.

Un abrazo, Jacques

**ANTONIO PONS VILA,** colaborador espontáneo y poeta

# Mi voz quebrada

Don Luis, quiero como valenciano que soy como tú, recordarte por todo lo que has sido, por todos los gratos ratos que nos has hecho pasar viendo tus vitales y apasionantes películas.

Sin duda alguna la muerte del insigne y maestro director, ha quebrado mi voz, ya que yo admiraba mucho a este cineasta. Berlanga, para mí, era un hombre campechano, un hombre abierto al diálogo, lleno de humor chispeante, un hombre llano y de calle como él quería que se le llamara, aunque creo que, en el fondo, era muy comprometido consigo mismo y con una cierta timidez. Verdaderamente, la muerte es un soplo helador que apaga el alma del que es víctima de tal voltaje y, aunque todas las muertes son tildadas por el mismo plumaje de tan austero acontecimiento, diré que hay muertes sonoras y muertes insonoras. Con mi alma partida en dos mitades diré que la muerte de don Luis ha sido una gran pérdida para el cine español. Hace ya algún tiempo que no se encontraba bien a juzgar por las imágenes que de los medios de comunicación, pues tenía la voz prestada, acompañado de achaques de vejez, algunas ausencias de memoria, etcétera, pero eso sí, era tan profesional, que era incapaz de desaparecer del ruedo cinematográfico y, hasta en el último momento de su vida, quiso rodar lo que sería su último spot publicitario.

Yo, con mi corazón apretado, sufrí mucho de ver al genio en silla de ruedas. ¡Qué poco somos y qué poco vale la pena en enemistarse con nadie!

Descanse en paz. Mi pésame a la familia y amigos del director, así como a todos los que forman parte de la distinguida Academia de las Artes y las Ciencias Cinematográficas de España.

**JAVIER UROSAS** es el director del spot *Pastillas contra el dolor ajeno*, protagonizado por Luis García Berlanga para Médicos sin Fronteras



## También fue Luis

Hay sensaciones y hechos a los que no es fácil poner palabras. Quizás por la complejidad de las emociones que nos provocan, quizás por la huella que su sencillez y profundidad deja en nosotros.

El rodaje de *Médicos Sin Fronteras* con Luis García Berlanga reúne ambos sentimientos. Conocíamos y queríamos al mito, pero tuvimos la oportunidad de descubrir a la persona que hay detrás en su espacio más íntimo. Este hombre nos contagió y el equipo de profesionales que estábamos allí fuimos, ante todo, seres humanos, que sentían y actuaban como familia pese a los típicos problemas que aparecen en el set.

En todo momento fue Berlanga, del que nos llevamos momento únicos. Pero también fue Luis, al que pocos conocíamos y que con su generosidad nos brindó una experiencia maravillosa.

**AZUCENA DE LA FUENTE** es directora de cine y actriz

# Sonriente Berlanga

Luis, anoche me hiciste reír, de nuevo, esta vez en mi casa, viendo *Patrimonio nacional III*. Una obra impercedera con esos magníficos actores, esa historia fantástica –reflejo de un momento histórico concreto–, y esa capacidad de dirigir a tantos talentos en tus planos secuencia.

Lo que más me llama la atención es tu sonrisa permanente. Y tu capacidad de mantenerte en tu centro sabiendo que tu eje referencial eres tú mismo. Siempre buscando la libertad.

Como si de un plano secuencia se tratase desde antes de entrar en la Academia ya se divisaba a los cámaras y fans a las puertas, después las coronas en el vestíbulo, seguías entrando y veías más coronas, el

libro de firmas a la izquierda, a continuación, subiendo la rampa del salón se veía proyectada una de las fotos de tu *Bienvenido Mr. Marshal* saludándonos, en la que rezaba: “Welcome, bienvenidos, hola”. Allí nos esperabas tú, en tu nuevo hogar irradiando luz. Mirando de frente, a izquierda y derecha se veían todas las butacas llenas.

Puedes seguir sonriendo, contento de cómo te hemos despedido aquí todos: tus compañeros, amigos, familiares, fans y políticos. La Academia se ha desvivido.

Gracias por todo lo que nos has dado. Gracias por todo ese patrimonio, tus obras, que se convierten no sólo en patrimonio nacional sino en universal. Gracias.

# El Berlanga del pueblo

Nuestro añorado Luis escribía en el prólogo al libro *Rodando... Bienvenido, Mister Marshall* que la película era para él muy importante, entre otros factores, porque “se trata de un retrato de un pequeño pueblecito, en el que otro pequeño pueblo real de entonces, Guadaluix de la Sierra, toma un protagonismo inolvidable, desde sus calles, casas y plazas, hasta sus vecinos que se convierten no solo en eficientes figurantes, sino también en espléndidos actores de reparto”.

Estas líneas delatan una simpatía de Berlanga al ciudadano anónimo, al pueblo llano, una cuestión en la que existirá siempre corresponsabilidad. Ciertamente, Berlanga era un ácrata, un burgués heterodoxo... Pero también existía otro Berlanga, el Berlanga del pueblo. No sólo por retratar unos personajes autóctonos tan extraordinariamente reales como esperpénticos, sino también por su capacidad de comunicación con las gentes sencillas. Esto lo pude comprobar en 1997, organizando ambos el primer homenaje de Guadaluix a *Bienvenido... Y es un tema extrapolable a sus rodajes en exteriores, en contacto con la gente “mundana”, ya sea en Peñíscola o en Sos del Rey Católico.*

Berlanga me recordaba preparando el texto sobre *Bienvenido...* que una de las pocas cuestiones “amables” que encontró durante el duro rodaje película eran los vecinos: “Las reacciones a nuestra llegada fueron espléndidas. Cada vez que veo la película veo que trabajaban como Dios de bien, pero cuarenta veces mejor que los figurantes profesionales... Aquí cada uno particularizaba su creatividad que para ellos no formaba parte de su trabajo habitual, con lo cual no habían cogido los tics de los figurantes y actores profesionales, y estaban espléndidos”.

Berlanga supo aprovechar el potencial natural de las gentes de aquellos pueblos para hacer de la realidad esperpento, y del esperpento realidad. Captó lo “berlanguiano” de aquellas gentes de la España de décadas pasadas, ya de por sí “berlanguianas”. Nos retrató como nadie, todo lo zarzuelero, lo fallero, lo castizo, lo mediterráneo, lo esperpéntico, que entonces y ahora llevamos dentro, idiosincrasia de este país, tenga o no remedio.

Una anécdota que me contaba Luis acerca del rodaje de *Bienvenido...* resume que lo “berlanguiano” surge del propio pueblo: “Había



¡Bienvenido, mister Marshall!

una cosa que es maravillosa y siempre la digo y la defiendo, que es el desmitificar eso de que cagar sea una algo que debe hacerse absolutamente separado del resto de las costumbres sociales. Y entonces, algunos días que estaba allí agachado, nos llegaban a Pepe Isbert y a mí los chicos y chicas del pueblo y nos decían –Bueno, y ¿hoy que se rueda, Don Luis?; –Señor Isbert, a ver si nos echa usted una mano y trabajamos hoy-. Y charlaban con nosotros, y a nosotros en aquella postura nos resultaba un poco difícil... Yo ya había vivido desde niño, en pequeños pueblos de Valencia, esa forma de higienización, pero no la tertulia dentro de eso... Y me maravilló”.

Más mundano imposible el maestro. Como de, como del pueblo. “Y a mucha honra...”

*Nos retrató como nadie, todo lo zarzuelero, lo fallero, lo castizo, lo mediterráneo, lo esperpéntico, que entonces y ahora llevamos dentro*



# Mostra

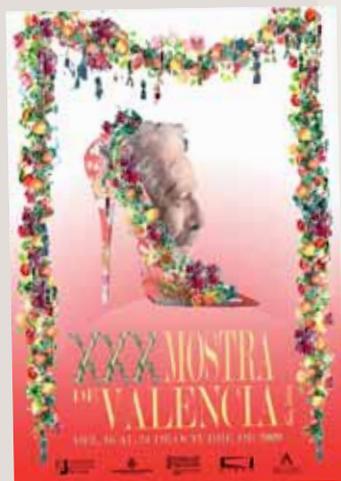
Conozco los encuentros en la Mostra de Vizcaíno Casas y Muñoz Suay con Berlanga, a través de su hijo Jorge, que fue director del propio festival durante dos años. Fue precisamente Jorge Berlanga el que me dio la oportunidad de vivir una de las anécdotas más pintorescas de su padre durante la celebración de la Mostra en 2002. Al finalizar una comida en el Ateneo Mercantil, Luis García Berlanga le propuso

a una amiga mía si quería subir conmigo a su habitación en el hotel Astoria para que él la amordazara y atara a una silla. “Naturalmente, no tendrás que desnudarte, te puedes quedar en ropa interior”, precisó Luis. Entre sorprendida y halagada, mi amiga le preguntó si hablaba en serio. “No, mujer, es una broma, no ves que tengo que hablar

ahora mismo con mi mujer que está comiendo con unas amigas en un restaurante cercano a mi hotel. Por cierto, ¿me podéis dejar cinco duros para llamarle desde una cabina telefónica?” Al margen de que la peseta ya estaba fuera de circulación, mi amiga le ofreció el móvil para que hiciese su llamada, pero Luis se empeñó en que lo acompañáramos a una cabina. “Así paseamos un rato, aunque tengo la rodilla un poco jodida y ya no os cuento cómo tengo la cadera”, se justificó Berlanga.

La relación de afecto que mantuvo Berlanga con la Mostra tuvo su momento culminante en el homenaje que le rindió el festival en 2009. Por evidentes razones de salud, Berlanga no pudo viajar a Valencia el año pasado para asistir a la gala de homenaje que le organizó la Mostra en el Teatro Olympia y que contó con el apoyo de la Academia del Cine Europeo y de la Academia de las Artes y las Ciencias Cinematográficas de España. Pese a la ausencia de Berlanga, aquel acto de homenaje convocó a casi toda la familia y amigos del cineasta valenciano, pues estuvieron presentes su mujer María Jesús y sus hijos José Luis y Jorge, además de muchos actores y directores amigos como Jesús Franco, Antonio Gamero, Juanjo Puigcorbó, Willy Montesinos, Violeta Cela y José Luis García Sánchez, entre otros. Tal vez fue el último homenaje que le tributó en vida un festival de nuestro país.

Ahora que Berlanga ya no está entre nosotros, es preciso destacar la deuda que tiene la Mostra con quien fue uno de sus principales apoyos a lo largo de su historia.



# Desde el respeto

La muerte de Berlanga ha puesto de relieve una vez más la gran importancia de su obra en la historia del cine español y ha suscitado un renovado interés por (re)descubrir sus películas, que requiere de las filmotecas la garantía de su conservación y accesibilidad en el presente y para las generaciones venideras. El propio Berlanga – recordemos que estuvo al frente de Filmoteca Española durante la Transición– animó permanentemente el compromiso por la salvaguarda del patrimonio audiovisual que desplegamos las filmotecas del Estado y que ahora se nos revela tan necesario.

Conscientes de ello, la Filmoteca Española y la Filmoteca Valenciana (IVAC) comenzamos a colaborar en 2007 para consolidar la conservación de la filmografía de Berlanga. El propósito inicial de presentar una retrospectiva completa –en las condiciones de exhibición con que fueron concebidas sus películas: proyección cinematográfica en salas de cine– tropezó con el hecho de que el tiempo, el uso y las sucesivas manipulaciones habían hecho mella y que, en consecuencia, la condición previa para tirar nuevas copias en laboratorio era asegurar el buen estado de los negativos y duplicados, ya sea mediante su restauración o mediante la obtención de los materiales de preservación necesarios.

La filmografía de Luis García Berlanga es amplia y muy dilatada en el tiempo, por lo que presenta una notable variedad de problemas de conservación y reproducción que debemos resolver antes de tirar nuevas copias: pérdidas de fragmentos y celo en todos los empalmes del negativo de *Calabuch*, que ensucian su imagen; degradación por ácido acético en los duplicados de *Plácido*, problemas de nitidez en el único material para reproducción que se conserva de *Novio a la vista*, diferencias en la cabecera de *Plácido* y distintos finales para *El verdugo*, inexistencia de duplicados por ahorradores criterios de producción... Y a todo ello hay que añadir la imposibilidad de utilizar las tiras de luces en los modernos laboratorios, lo que obliga a reinterpretar, no sin dificultades, el etalonaje original.

Nuestra intervención se basa por tanto en el análisis y comparación de los materiales necesarios para la reproducción: negativos de imagen y sonido, duplicados y también las copias *standard* disponibles para fijar la versión íntegra de cada película, comprobar el estado y calidad para la reproducción de los materiales seleccionados y disponer de referencias válidas para el contraste y etalonaje de copias nuevas. Así pues, consolidar la conservación de la filmografía de Berlanga se ha convertido en un proceso minucioso y caro que nos ha llevado ya a restaurar y reintegrar negativos y duplicados o a hacer nuevos duplicados por culpa del avinagramiento de los existentes.

Un criterio básico, fundamental en todo el proceso, es el respeto a la obra tal como fue realizada y presentada. Para fijar las versiones definitivas nos guiamos por los propios materiales y las indicaciones de censura, cuando las hubo, además de la documentación disponible, en particular los expedientes administrativos de cada producción. Así, los presupuestos de la producción, que incluían las partidas destinadas al laboratorio y la compra de película virgen, o los contratos entre productoras, contienen informaciones que, como en el caso de *Tamaño natural*, nos han facilitado la pista para localizar un determinado material o saber si se hizo. Y también podemos servirnos de las instrucciones de censura para fijar la versión definitiva de estreno en España. Las variaciones descartadas, los cortes de censura o las alteraciones introducidas a lo largo del tiempo hoy en día podemos verlas en otros soportes, aunque también al final de la proyección, como es el caso del plano censurado de *La boutique*.

Todos estos problemas, sumariamente enumerados, evidencian la debilidad de la conservación de su filmografía y la necesidad de consolidarla. Al mismo tiempo, son un recordatorio al conjunto de la industria para que atienda debidamente la conservación de sus obras: si la obra de Luis García Berlanga es el mejor exponente de nuestra cinematografía, sus problemas de conservación son también extensivos al conjunto del patrimonio cinematográfico.

**El propio Berlanga – recordemos que estuvo al frente de Filmoteca Española en la Transición– animó el compromiso por la salvaguarda del patrimonio audiovisual**



Vivan los novios

# Los corales de Berlanga

“El hecho de que casi todas mis películas sean corales es sobre todo una costumbre, por lo que habría que concluir que es sobre todo una autoimposición, pero sin ninguna razón estilística o mensajística”. **Luis García Berlanga, 1994**

## Jesús de la Peña Sevilla

Para un actor, el papel de un director puede ser insignificante o fundamental, pero los actores que trabajan con Berlanga son el resultado de una cuidadosa selección y a pesar de que esas preferencias vienen a veces impuestas por imperativos financieros, el director conoce que esto puede condicionar el resultado final por el simple hecho de que la elección no funcione en relación con el resto de elementos que comparten la puesta en escena.

Es por esto que Berlanga se convierte a su vez en un director de reparto, interesándose solamente en el actor en función del guión y de su presupuesto, y organiza su distribución, ya sea con actores conocidos o totalmente desconocidos.

Es interesante ver cómo no aparece en ninguna de sus pelícu-

las, a pesar de hacer también de actor en algunas como *Días de viejo color* (Pedro Olea, 1967), *Sharon vestida de rojo* (Germán Lorente, 1968) o *No somos de piedra* (Manuel Summers, 1969) entre otras.

Para él esto parece entrañar cierta dificultad, ya que le plantea un problema de dualidad que dificulta su interpretación, algo que no supuso ningún problema para otros directores, por ejemplo Fernán-Gómez, que incluso es el protagonista de prácticamente todas las películas que dirigió a lo largo de su carrera.

Herederero del cine europeo, no podemos pasar por alto que Luis García Berlanga tiene influencias del cine neorrealista italiano en cuanto a la selección de actores en sus primeras películas. Utiliza intérpretes sacados de la calle, confiando en sus *tics* y colocando en igualdad de condiciones en el plató a profesionales y a amateurs que sólo interesaban por las expresiones de su rostro.



*Bienvenido Mister Marsall, Calabuch, Plácido o La vaquilla* son ejemplos de esta actuación; en su mayoría son figurantes contratados sobre el terreno.

Influenciado también por la Nouvelle Vague, Berlanga, junto con los “nuevos directores” surgidos de las Conversaciones de Salamanca, daría a conocer a jóvenes actores, destinados a tener éxito. La interpretación de estos noveles quebró el modelo español de interpretación y dicción que estaba en cierto modo perpetuado por los actores anteriores a los años 50 y marcaron una tendencia mayor al realismo.

Entre los actores que han colaborado con él, existen casos como los de José Luis Ozores, Fernán-Gómez, Manolo Morán, Xan das Bolas, José Sacristán, Juan Diego, Antonio Resines, Juanjo Puigcorbé, Alfredo Landa o el mismo Santiago Segura, que trabajarían una o dos veces bajo sus órdenes y no volverían a hacerlo. Pero en general, como director, Berlanga confió de manera bastante evidente en sus actores, estableciendo una relación de amistad y confianza

aunque no siempre pudo elegir libremente; tuvo que rodar con Nino Manfredi *El verdugo*, cuando el papel estaba pensado para López Vázquez; pero se felicitaba, no sin reservas, por el resultado.

Un repaso por el reparto de las películas origina una lista de actores que trabajaron con el genio valenciano, que a diferencia de otros realizadores más exactos con la técnica, efectos y demás recursos cinematográficos, priorizaba la relación personal con ellos, contando su historia a través de los personajes a los que daban vida.

En el teatro, el director puede ensayar constantemente y modelar escrupulosamente el papel de los actores, pero, una vez que se estrena la obra, estos quedan fuera de su tutela y son enteramente responsables de lo que ocurre desde que se alza el telón hasta que cae. En cine nunca escapan al control de su dirección. Berlanga supo flexibilizar su trabajo desde el principio de su carrera de manera que bajo sus órdenes los actores nunca perdieran la espontaneidad. Repasaba minuciosamente todas las imágenes que se iban a proyectar, no olvidaba detalle hasta conseguir el resultado deseado, pero sin perder un ápice de frescura y vivacidad.

Un director como Luis García Berlanga, que se hizo una reputación por la huella personal de su obra, y que adaptaba a su estilo escenas e historias para obtener buenos resultados, descubrió que con un tema sin interés interpretado por actores de su confianza podía conseguir una brillante demostración de técnica cinematográfica y obtener una obra notable; algo bastante difícil. No sólo utilizaba sus conocimientos del oficio, sino también el de ciertos intérpretes que le resolvían problemas que surgían en rodaje.

Sus actores se fusionaron rápidamente con su individualismo visceral y su particular sentido de la soledad, y fueron atrapados en el peculiar sentido cooperativista del director. Todos se sumergieron en el humor oscuro y la mordacidad luminosa de sus famosos planos secuencia, y su buen

**Descubrió que con un tema sin interés interpretado por actores de su confianza podía conseguir una brillante demostración de técnica cinematográfica y obtener una obra notable**

hacer facilitó a Berlanga la labor de seguirlos con la cámara, y poder convertirlos en una de las claves de su inclasificable e irreplicable cine. Como escribía estos días Gutiérrez Aragón en un diario nacional, “El mejor personaje de Berlanga fue siempre él mismo, en su papel de director ensimismado que deja a sus actores hacer la película mientras se va a comer una paella”.

Entre ellos destacan varios que se repiten una y otra vez a lo largo de las décadas en las que transcurrieron sus labores como director. Curiosamente, ninguno estaría en el elenco de *Las pirañas* (*La boutique*, 1967), ni en el de *Todos a la cárcel* (1993).

Fueron precisamente **José Luis López Vázquez, Luis Ciges** y **Manuel Alexandre** quienes más veces colaboraron con Berlanga. López Vázquez lo haría en un total de 11 ocasiones, Ciges en diez y Alexandre en nueve. A estos seguirían **Agustín González, Félix Fernández, Pedro Beltrán, Luis Escobar, José Sazatornil “Saza”** y el carismático **Pepe Isbert**. Todos ellos se convertirían a las ordenes del genial director en curas, marqueses, dentistas, médicos, verdugos, comandantes y en cualquier tipo de personaje que presente en la inagotable imaginación de Berlanga.

Entre las actrices, **Amparo Soler Leal, Chus Lampreave, María Luisa Ponte, Elvira Quintillá** y **Julia Caba Alba** fueron sus musas predilectas, y al igual que sus actores, representaron todas las clases sociales españolas, desde doncellas a señoras.

Pero además de estas, también existen otras que, a pesar de haber trabajado bajo sus órdenes tan sólo una vez, se reconocen como parte del imaginario del director. Entre ellas se encuentran **Emma Penella** (Carmen, la hija de Amadeo en *El verdugo*), **Sonia Bruno** (Carmen, en *La boutique*), **Laly Soldevilla** (Charo en *Vivan los novios*) **Verónica Forqué** (Monique en *Moros y cristianos*), **Concha Velasco** (interpretando a Trini en *París-Tombuctú*), o **Luisa Martín**, (Eloísa en *El sueño de la maestra*).

Todos forman su universo particular y refuerzan lo coral de su cine, que responde más a su sentido de la amistad y la cooperación, a la afortunada coyuntura española teatral y cinematográfica, y a la existencia un amplio y colorido abanico de buenos actores. Pedro Almodovar, en el artículo *Luis y sus actores de reparto* publicado recientemente en otro diario señalaba: “En los años en que le tocó trabajar, Berlanga tuvo la suerte de encontrarse con las mejores generaciones de

los llamados ‘actores de reparto’ y ellos de encontrarse con Berlanga, en cuyos largometrajes los elevó a las mayores cotas de popularidad y excelencia. Nunca hay que entender el término ‘secundario’ como algo realmente

secundario, y mucho menos menor o peyorativo”.

Un universo influenciado también por personajes como Azcona o Bardem, y por la recurrencia a colaboradores de sonido y montaje, guionistas, atrezzistas; todos tuvieron un lugar relevante en su particular visión del cine. Todos ellos fueron los “corales” de Berlanga.

FAMILIARES, AMIGOS, COMPAÑEROS, POLÍTICOS Y CIUDADANOS DE A PIE RINDEN HOMENAJE “AL MEJOR, AL MÁS GRANDE” EN LA SEDE DE LA ACADEMIA

# Emotiva despedida

**Chusa L. Monjas**

REPORTAJE GRÁFICO: ENRIQUE CIDONCHA

Directores, actores, escritores, músicos, políticos y ciudadanos de a pie de todas las edades y condición desfilaron por la sede de la Academia de Cine para despedir a Luis García Berlanga. Fue un acto emocionante, nada solemne, el que se celebró en la sede de la institución de la que el octogenario director y académico fue presidente de honor y cofundador.

Hasta la una de la tarde del 14 de noviembre, domingo, permaneció abierta la capilla ardiente del autor de *Plácido* y *El verdugo*, que fue enterrado en el cementerio de la localidad madrileña de Pozuelo de Alarcón. Una corona de rosas blancas, cuatro velas y una pantalla gigante con imágenes de su vida y obra rodearon el féretro de quien ha sido uno de los cineastas más importantes de todos los tiempos.

La sala de proyecciones de la institución académica se llenó. El goteo de personas fue incesante durante la tarde del sábado 13 de noviembre y la lluviosa mañana del domingo. Familiares, compañeros, amigos y un sinnúmero de admiradores acudieron a la última cita con la gran figura del cine español. Su viuda, María Jesús Manrique, y sus hijos José Luis y Eduardo recibieron el pésame y palabras de cariño de los numerosos amigos de Berlanga, el hombre “por quien nos conocemos mucho mejor gracias a sus películas”, en palabras de José Luis Borau.

El sonido de una armónica con la melodía *Americanos* de la inolvidable *¡Bienvenido Mister Marshall!*; las numerosas coronas colocadas en el hall de la Academia enviadas por el pueblo de Guadalix de la Sierra, la Fundación Príncipe de Asturias, Médicos

sin Fronteras, la Ciudad de la Luz y Amparo Soler Leal que rezaba ‘Alfredo Matas desde donde estés’, entre otras; las tres rosas rojas depositadas por una mujer para la que Berlanga era “un genio”; y los dos libros de condolencias llenos de calurosas dedicatorias “al mejor, al más grande”, fueron algunas de las notas que se vivieron en la capilla ardiente. Todos querían decir adiós al universal cineasta y académico de San Fernando, que falleció mientras dormía, a los 89 años.

En ningún momento se quedó vacío el patio de butacas de la sala de proyección de la Academia. Todos querían transmitir su respeto y admiración al creador de los retratos más ácidos de la sociedad española.

## Huérfanos

Álex de la Iglesia, de negro como sus vicepresidentes académicos Iciar Bollaín, Emilio Pina y Teresa Enrich; la ministra de Cultura, Ángeles González-Sinde; el vicepresidente primero del Gobierno, Alfredo Pérez Rubalcaba; la presidenta de la Comunidad de Madrid, Esperanza Aguirre; la secretaria general del partido PP y su

ropea se acercaron a la capilla ardiente, por la que también pasaron para despedirse de “nuestro referente cinematográfico” Rosa María Sarda, José Sacristán, Ana Belén, Víctor Manuel, José Luis García Sánchez, Gil Parrondo, Miguel Albaladejo, Eduardo Chapero-Jackson, Jaime Rosales, Juan Mariné, Unax Ugalde, Imanol Uribe, Gonzalo Suárez, José Luis Borau, Miguel Ríos, Juanma Bajo Ulloa, Enrique Cerezo, María José Cantudo, Bárbara Rey, Esperanza Roy, Javier Aguirre, Manuel Vicent, Santiago Ramos, Pedro Costa, Natalia Figueroa, Pedro Ruiz, Manuel Gutiérrez Aragón, Mónica Randall, Cary Lapique y Concha Velasco. Destrozada, Velasco, que trabajó en la última película de Berlanga, *París-Tombuctú*, destacó “la suerte que he tenido por trabajar a sus órdenes. Le he perseguido toda mi vida porque era mi ídolo. En mi camerino sólo tengo dos fotos: la de Picasso y la de Luis García Berlanga”.

A Don Luis también le dijo adiós Pedro Almodóvar. Acompañado por su hermano Agustín, el cineasta manchego reconoció que su cine y el del fallecido “coinciden en muchas cosas, en el mismo modo de mirar y retratar la burguesía española y la sordidez en la que se vivía aquí, una situación que contemplada ahora muestra una España atroz. A los dos nos interesaban los personajes cotidianos, la portera, el quiosquero, la auxiliar administrativa... Gente que uno se encontraba por la calle. Si Berlanga hubiera hecho cine en otra lengua, el mundo entero se rendiría hoy ante su féretro”.

Almodóvar se sentía “huérfano” ante la pérdida del que fue Premio Príncipe de Asturias de las Artes en 1993, sensación que también tenían las numerosas personas que, en silencio, esperaba la salida del féretro a las puertas de la Academia, donde minutos antes Luis García Berlanga fue

*Todos querían decir adiós al universal cineasta y académico de San Fernando, que falleció mientras dormía, a los 89 años*

portavoz en el Congreso, María Dolores de Cospedal y Soraya Sáenz de Santamaría; la alcaldesa de Valencia, Rita Barberá, que no pudo reprimir las lágrimas; la ex ministra de Cultura Pilar del Castillo; el director del Instituto de Cine, Carlos Cuadros; la concejala del Ayuntamiento de Madrid Ana Botella; y Diego López Garrido, secretario de Estado para la Unión Eu-

despedido entre aplausos, con el público puesto en pie.

“Ha llegado el triste momento del último adiós”, dijo su hijo José Luis, a las puertas de la Academia. El sepelio terminó con una cerrada ovación, gritos de “¡Viva Berlanga!” y las palabras de su primogénito: “Quien quiera rezar que rece. Adiós maestro”.



1. Julio Diamante  
2. Luisa Martín  
3. José Luis García Sánchez  
4. José Luis Borau y José Luis Berlanga





1. José Luis Berlanga, Icíar Bollaín, Álex de la Iglesia y José Sacristán. Al fondo Emilio Pina
2. Alfredo Pérez Rubalcaba y Ángeles González-Sinde
3. Pedro y Agustín Almodóvar con José Luis Berlanga
4. Álex de la Iglesia y José Sazatornil, "Saza"
5. Detalle del vestíbulo de la Academia
6. Mónica Randall
7. Esperanza Aguirre saluda a la viuda de Berlanga, María Jesús Manrique
8. Enrique Cerezo y Jordi García Candau
9. José Sacristán y José Luis Berlanga
10. Vista de la sala



La revista continúa la serie de artículos sobre cuestiones legales que afectan a los profesionales del cine español, en cualquiera de sus especialidades. Los textos tratan de arrojar algo de luz sobre algunos de estos aspectos, menos claros, del oficio de cineasta.

La página web de la Academia ofrecerá próximamente la posibilidad de consultar cuestiones legales concretas que se responderán *on-line*.



*Los ojos de Julia*, una de las películas más taquilleras de 2010

## Vivir de lo que cuento

### DERECHOS DE EXPLOTACIÓN

Los derechos de explotación o económicos estructuran las opciones que la obra cinematográfica puede seguir para obtener el retorno económico de la inversión realizada

#### Francisco Menéndez Nadal

Licenciado en Derecho y master en Gestión de la Industria Cinematográfica por la Universidad Carlos III de Madrid

El autor de una obra tiene la posibilidad de obtener de ella un beneficio económico. Por la importante inversión que se realiza, este beneficio es fundamental en el sector cinematográfico. Para obtenerlo, se hace uso de los derechos de explotación que la Ley de Propiedad intelectual otorga al autor.

Los derechos de explotación abarcan los de reproducción, distribución, comunicación pública y transformación. El autor puede cederlos, todos o alguno de ellos, a la misma persona o a varias, ya que son derechos independientes entre sí. Pero a pesar de esta independencia se relacionan estrechamente entre sí. ¿Qué sería de la creación de copias de una película, por ejemplo, sin poder distribuirlas?

El derecho de reproducción faculta para la creación de copias de toda la obra o parte de ella. La reproducción puede darse por cualquier medio y cualquier forma.

El derecho de distribución se ejerce poniendo a disposición del público la obra original o sus copias, pero en todo caso tiene que ser en un soporte tangible, como un DVD. El derecho de distribución abarcará,

entre otras formas de puesta a disposición, la venta, el alquiler y el préstamo. A través del alquiler se obtiene beneficio económico, a través del préstamo no.

El derecho de comunicación pública permite difundir la obra. Es el supuesto de las salas de exhibición cinematográfica; varias personas acceden a la sala únicamente a ver la proyección de una película. Comunicación pública es el acto a través del cual varias personas acceden a la obra sin que se les distribuya el ejemplar original o las copias fuera del ámbito doméstico. Si alguien ve una película con sus familiares en su casa no está realizando un acto de comunicación pública. Las cadenas de televisión que emiten por ejemplo un documental realizan un acto de comunicación pública.

Por su parte, el derecho de transformación concede la posibilidad de traducir, adaptar y modificar la obra, generando así una obra derivada. El artífice de esa modificación será el titular de los derechos de la obra derivada, y para determinarlos se tienen en cuenta los derechos del autor de la obra que ha sufrido la transformación.

La protección de los derechos de explotación, a diferencia de los derechos morales, está sometida a un límite temporal. La regla general es que los derechos de explotación durarán toda la vida del autor y setenta años después de su muerte. Como en la obra cinematográfica, hay varios autores, el plazo de protección de estos derechos abarca toda la vida de los coautores y setenta años desde la muerte del último coautor superviviente.

*Los derechos de explotación abarcan los de reproducción, distribución, comunicación pública y transformación. El autor puede cederlos a la misma persona o a varias, ya que son derechos independientes entre sí*

El Goya de Honor de 2011 mantuvo un encuentro con los medios en la sede de la Academia, donde el veterano director y guionista cántabro reconoció que le gusta mucho su profesión, que de lo que más disfrutaba era de trabajar en equipo y que en algunos casos ha hecho “lo que he querido y en otros lo que he podido”.

## Camus: “Me encantaría que vieran una película sin títulos y supieran que es mía”



FOTO: GRACIELA DEL RÍO

“Es lo máximo a lo que puedes aspirar”. Así lo confesó el Goya de Honor de 2011 en el encuentro que mantuvo con los medios en la sede de la Academia, donde el veterano director y guionista cántabro reconoció que le gusta mucho su profesión, que de lo que más disfrutaba era de trabajar en equipo y que en algunos casos ha hecho “lo que he querido y en otros lo que he podido”.

Maestro de adaptaciones literarias, al director de *Los santos inocentes* –así le presentaban en los festivales internacionales– le cuesta hablar de sí mismo. Tímido enfermizo, según sus palabras, se centró en el que es su caballo de batalla, el doblaje: “Un disparate. No se puede permitir. Si se concede esto es como el final de la existencia del cine español”. Pero también se pronunció sobre el Goya de Honor, sobre el oficio que lleva ejerciendo cuatro décadas, y sobre el guión que tiene en el cajón, *Historias de la bahía*.

“El premio es un halago extraordinario. Los directores somos la cabeza visible de los equipos y he tenido una gran fidelidad a ellos. Creo que esos equipos y el público que nos sigue disfrutarán del galardón. Por otro lado, es un latazo porque vivo retirado en un pueblo, sin ganas de moverme, viajo poco y cuando hablo mucho se me quiebra la voz”, declaró el que ha sido cuatro veces candidato a los premios de la Academia y es propietario de un Goya al mejor guión original por *Sombras en una batalla*.

*El prado de las estrellas* es el último trabajo en la gran pantalla del director de *La colmena*, *La ciudad de los prodigios* y las célebres series

de televisión *Fortunata y Jacinta* y *Curro Jiménez*. Una carrera en la que “a veces” ha acertado y otras se ha dado “unos batacazos fantásticos”.

Y es que Camus (Santander, 1935) entiende que hacer una película es “complicadísimo. Intervienen 20 oficios distintos, estás siempre en tensión, hermanas a gente que no tiene que ver unos con otros, con un dinero y en un tiempo concreto. Nunca hemos estado en ninguna nómina, vivimos durante años pendientes de un teléfono, no tienes un año cubierto siquiera, y eso tiene su mérito. El principal mérito de esta profesión es sobrevivir”.

Tras resaltar la humildad como una virtud en la profesión, este director generoso con los actores sigue a los cineastas jóvenes por los DVD’s que tiene en casa. “Son unos virtuosos de la técnica. Veo y reveo lo que me gusta”. Una curiosidad, la última “que ya se que no es moderna”, ha sido *Tasio*.

Tras lamentar que un ex presidente del Gobierno haga público que no va al cine, mientras que los franceses lo consideran “un arte mayor”, Camus reiteró que sigue en activo. No piensa en el retiro y podría filmar su película número 30 si encuentra financiación para levantar “dos historias que pasan en Santander, pero hacer cine en este país siempre es una aventura de cíclopes”.

No tiene un actor fetiche y tampoco una película favorita. Así, aunque muchos piensen en *Los santos inocentes*, el director “a lo mejor” se quedaría con “un capítulo de *Curro Jiménez*”.

## El espíritu de O'Pazo

El miércoles 10 de noviembre, en la sede de la Academia, se celebró una cena privada para recordar el espíritu de O'Pazo, aquella comida fundacional que convocó al productor Alfredo Matas en 1985, hace 25 años.

Todo empezó en un restaurante madrileño. Por iniciativa del productor Alfredo Matas, el 12 de noviembre de 1985 se reunieron en el restaurante O'Pazo conocidas personalidades del sector cinematográfico español. Los directores Luis García Berlanga y Carlos Saura, los directores de producción Marisol Carnicero y Tedy Villalba, los actores José Sacristán y Charo López, los montadores Pablo García del Amo y José Luis Matesanz, el guionista Manolo Matji, el músico José Nieto, el director de fotografía Carlos Suárez y el decorador Ramiro Gómez asistieron al encuentro. Fue el embrión del que, un año más tarde, nacería una asociación avalada por 87 firmas de profesionales: la Academia de las Artes y las Ciencias Cinematográficas de España.

Han pasado 25 años desde aquella comida. La institución ha recorrido un largo camino, manteniendo los objetivos por los que se creó: impulsar la promoción nacional e internacional del cine español y defender a sus profesionales.

El miércoles 10 de noviembre, en la sede de la Academia, se revivió "el espíritu de O'Pazo" en una cena privada a la que asistieron los ex presidentes de la institución Fernando Trueba, Antonio Giménez-Rico, Gerardo Herrero, Aitana Sánchez-Gijón, Ángeles González-Sinde y Eduardo Campoy (Mercedes Sampietro y Marisa Paredes disculparon su asistencia por motivos profesionales); su actual presidente, Álex de la Iglesia; la vicepresidenta tercera de la Academia, Teresa Enrich, y cuatro de los comensales que estuvieron en O'Pazo: José Sacristán, Manolo Matji, Charo López y Marisol Carnicero.



N I V E R S A R I O D E S U N A C I M I E N T O



## SOL CARNICERO: "Nadie hubiera dado un duro por asegurar que seguiríamos aquí 25 años después"

Ana Ros

Un almuerzo en el restaurante madrileño O'Pazo que compartieron trece personalidades del sector fue el primer eslabón de una cadena que dio como resultado el nacimiento de la Academia de las Artes y las Ciencias Cinematográficas de España. El 8 de enero de 1986 un grupo de 87 representantes del cine español firman el acta fundacional.

Una de las presentes en esa primera reunión, hace 25 años, era la directora de producción Marisol Carnicero. El productor Alfredo Matas le encargó que convocase a las personas más destacadas de la cinematografía de entonces. Eso hizo; llamó a muchos. Acudieron Tedy Villalba, José Sacristán, Charo López, Luis García Berlanga, Carlos Saura, Manolo Matji, Ramiro Gómez, José Nieto, Carlos Suárez, José Luis Matesanz y Pablo del Amo, además del propio Matas.

**¿Cómo lo recuerda hoy?**

Bastante bien; puedo leer lo que escribimos hace trece años en *Cuadernos de la Academia: Doce (Historia de la Academia, 1986-1998)*. Entonces me costó más trabajo ordenar los recuerdos, pero ahora puedo leer lo que escribimos y me parece todo muy cercano.

**Si fuese una película que ve de nuevo ¿cuál sería su escena preferida? ¿Qué se le pasó por alto que recuerde ahora?**

No me gusta volver a visionar mis películas preferidas porque siempre me producen nostalgia. Cuando empezamos a pensar en una Academia, creía que estábamos haciendo algo novedoso y, según pasa el tiempo, voy encontrando sospechosas coincidencias con el argumento de *Diez negritos*.

**¿Cuáles fueron para usted las palabras mágicas que pusieron en marcha ese sueño?**

Las que siempre pronunciaba Alfredo Matas: "Nena, hay que ponerse a trabajar".

Se gestó una criatura, la Academia.

**¿Quiénes son los padres? ¿Quiénes fueron los padrinos y quiénes los testigos de ese día?**

Al contrario de lo que suele suceder con los seres humanos, puede que la Academia tuviera muchas madres, pero la gestó un varón: Alfredo Matas. Y tuvo después un severo tutor que se ocupó de su crianza: Tedy Villalba. Las madrinas, padrinos o testigos, somos todos aquellos que Tedy

**¿Cómo fue esa conversación con Alfredo Matas, el impulsor, cuando le dijo que convocara a los nombres más destacados de la cinematografía del momento?**

Rotunda y convincente, como eran todas las propuestas de Alfredo. Por mi parte, intenté acertar con lo que me pedía: llamé a muchas otras personas. Asistieron los que ya conocéis.

**¿Qué palabras o expresiones le vienen a la memoria cuando piensa en la reacción de los asistentes a la comida?**

En algunos, ilusión. En muchos, escepticismo.

**A vista de pájaro, ¿Es ésta la Academia que soñó? ¿Creía entonces que crecería así?**

No soñé con ningún modelo de Academia. El espejo donde mirarse era la estadounidense, pero en aquel momento eso no hubiera sido un sueño, sino una insensatez. Los pasos se han ido dando poco a poco y parece que pisando tierra firme. Nadie hubiera dado un duro por asegurar que seguiríamos aquí 25 años después. Creo que

la Academia de hoy es una institución sólida, con muy buen nivel para el país del que formamos parte, donde todo es un poco chapucero.

**Ahora que no sólo se ha cumplido la mayoría de edad, sino que celebramos las bodas de plata ¿qué tiene la Academia, además del uso de razón del que hablaba en *Cuadernos Doce (Historia de la Academia, 1986-1998)*?**

Tiene 25 espléndidos años. Ya no necesita padres ni tutores, se desenvuelve esbelta, grácil y enérgica por sí sola. Se ha convertido en evidente objeto de deseo y cantera de jugadores de altos vuelos. A veces se nos va con algún novio que no nos gusta o le rondan amistades peligrosas, pero eso pasa en las mejores familias y hay que confiar en su madurez y sentido común. Lo importante es que siga siendo buena gente, que mantenga sus rectos principios y que se haga cada año las oportunas revisiones médicas para prevenir los achaques que suelen aparecer con la edad.

# Doce de noviembre



Lola Salvador y Marisol Carnicero con el primer prototipo del Goya

mencionó en su agradecimiento cuando recogió el merecido Goya de Honor y que unas tijeras tontorronas hicieron desaparecer de la emisión televisiva: "Luis García-Berlanga, José María González-Sinde, Ramiro Gómez, Luis Díaz, Fernando Rey, José Antonio Rojo, Pilar Miró, Teo Escamilla, María Vara, Pablo García del Amo, Rafael Palmero, Lola Salvador, Yvonne Blake, Marisol Carnicero, Fernando Arribas, Pepe Nieto, Manolo Matjí, Pablo Núñez, Cruz Delgado, Félix Murcia, Reyes Abades y, especialmente, Eduardo Ducay, vicepresidente en una difícil etapa".

**"Al contrario de lo que suele suceder con las personas, puede que la Academia tuviera muchas madres, pero la gestó un varón: Alfredo Matas"**

FRANCISCO REGUEIRO EN JOYAS DEL CINE ESPAÑOL

## “Tengo el tesón del castellano viejo”



Padre nuestro

Cineasta, dibujante, escritor; además de terco y tenaz tiene intención de hacer su película número 12, pero le pasa lo mismo ahora que hace diez años cuando buscaba financiación para *Padre nuestro*, “que no la ven comercial”. Por eso se inclina por el dibujo y la pintura, “porque ahí soy productor de mí mismo”.

Nacido “en 1934, no me importa decirlo”, tiene unos comienzos paralelos a los de Delibes: “los dos empezamos como caricaturistas en *El Norte de Castilla*, luego en *Triunfo* y nunca he dejado de dibujar. Una acumulación de neurias”.

Carlos Barbáchano, autor de una monografía sobre Regueiro, destacó su face-

ta como escritor y poeta. “Cuando empezó en la escritura sus compañeros de cine decían que era un escritor infiltrado”.

Mínutos antes de la proyección de *Madregilda*, Regueiro desveló que el guión de la película fue el producto de una visión: “Fui uno de los directores más censurados en la época de Franco. Una vez que se muere se me aparecía todas las noches. Un día oí ruidos y al entrar en la cocina me encontraba a Franco comiéndome el arroz con leche, luego Lola Flores, Antonio el bailarín... Bajaban por las escaleras y hacían su número”.

En el proceso creativo de su cine reconoció la importancia de Ángel Fernández

Santos, “uno de los mejores escritores europeos junto a Azcona”.

“Trabajábamos el guión en plena libertad y cuando estaba terminado lo llevábamos a un productor”.

Desde hace años trabaja en un proyecto sobre *La Venus del espejo*, de Velázquez. “En la entrepierna de la Venus sucede algo. Me costó mucho pasarlo a pintura, pero después de más de 400 dibujos, parece que lo logré”.

A pesar de que después de finalizar un cuadro o una película se queda “vacío, perdido”, ahora tiene en su punto de mira otro cuadro, *Los fusilamientos*; “tengo el tesón del castellano viejo”.

### SUCEDIÓ EN NOVIEMBRE

Los espacios de la Academia volvieron a ser en noviembre, como de costumbre, escenario de distintos actos y presentaciones. Presentaciones como la de Google o la última campaña de Médicos sin Fronteras, *Pastillas contra el dolor ajeno*, en la que vimos a Luis García Berlanga mostrar su apoyo a esta iniciativa solidaria. La Academia cedió sus salas a otra ONG, Acnur. Los menores fueron también protagonistas: se proyectaron películas del Festival Internacional de Cine para la Infancia y la Juventud, el largometraje *This is Me*, con motivo del Día Internacional

de los Derechos del Niño, y profesionales del cine y la educación debatieron sobre sus problemas en las jornadas organizadas por el Defensor del Menor bajo el título de “El impacto de la ficción en los menores”. Además, continuaron los pases para académicos de las películas que optan a los Goya; el último Goya de Honor, Mario Camus, conversó con la prensa, y el director de la filмотeca de Kabul presentó su nueva película dentro del ciclo de cine de Afganistán.

# JAVIER BARDEM

# “Me gustan las personas, de lo contrario no me dedicaría a esto”

EL ACTOR CONFIESA HABER “SOBREVIVIDO” A *BIUTIFUL*, LA PELÍCULA DE GONZÁLEZ IÑÁRRITU QUE REPRESENTA A MÉXICO EN LOS OSCAR

**Chusa L. Monjas**

Es uno de los actores más solicitados del momento y el primer intérprete español reconocido por un Oscar por *No es país para viejos*, galardón que dedicó a los cómicos españoles, sobre todo a sus abuelos y a su madre Pilar Bardem. Con una carrera envidiable, Javier Bardem sabe que es un afortunado por tener el privilegio de elegir el director que quiere tener al lado. “No hay que olvidar que en nuestro trabajo dependes de que te llamen los demás”, dice el que se consagró como mejor actor en el último Festival de Cannes por *Biutiful*, trofeo que dedicó a su mujer, Penélope Cruz, con quien espera su primer hijo.

Incómodo ante el interés mediático que despierta, Bardem (Las Palmas de Gran Canaria, 1969) tiene ganas de hablar de *Biutiful*, historia dirigida por Alejandro González Iñárritu, que representa a México en los próximos Oscar en la categoría de mejor película extranjera. En este trabajo, que coincide en las carteleras españolas con *Come, reza, ama*, un enorme Bardem se mete en la piel de Uxbal, personaje extremo que se mueve en una Barcelona alejada de la turística imagen de *Vicky Cristina Barcelona*.

Muy relajado y delgado, Bardem está “muy satisfecho” con esta producción en la que durante 138 minutos mira cara a cara a la muerte.

**De todos los pretendientes que tenía ¿por qué escogió a González Iñárritu?**

Me gusta su cine porque propone un viaje emocional al espectador. Muchos de los mejores actores del mundo han hecho sus



*Come, reza, ama.* Foto: François Duhamel (Image.net)

mejores trabajos con él, tenía curiosidad por saber qué pasaba en un set de Alejandro. Sus trabajos tienen un trasfondo importante. Ya sé que una película no cambia el mundo ni te cambia la vida, pero algunas sí lanzan preguntas a las que tienes que responder. Y *Biutiful* es una de ellas.

**¿Qué precio emocional se paga al interpretar a un hombre enfermo, que habla con los muertos y que vive en un mundo dominado por la corrupción, el dolor y la explotación?**

Leí el guión tres veces. La primera me impresionó psicológica y emocionalmente. Lo leí dos veces más, seguidas, porque la mayoría de las veces a los actores nos cuesta leer lo que hay en las páginas, proyectamos lo nuestro en lo que hay en ellas. El viaje personal era fuerte, iba mucho más allá del trabajo del actor porque proponía una experiencia de vida. Quise hacerlo porque entendí que era un gran personaje.

**Su vida está en las antípodas de la de Uxbal.**

Otra cosa es el tránsito emocional, uno necesita tiempo para salir de ahí, pero los profesionales tenemos que saber salir y entrar de los papeles. Y esto, a veces, no es fácil.

**¿En quién se apoyó para interpretar a Uxbal?**

En mi maestro y amigo Juan Carlos Coraza. Los directores se asustan cuando les digo que tengo un profesor de interpretación. Fuimos al Prado a ver la exposición de Francis Bacon y hablamos del horror que representa en su obra y también de la compasión en los personajes que pinta. Se trataba de mirar más allá del trazo, de traspasarlo para ver de donde vienen ese horror, que yo creo que viene de la debilidad. Había que encontrar la luz dentro del horror.

**En este drama...**

No es un drama, es una tragedia al uso como las griegas. Aquí aparece la muerte y pone al personaje central en conflicto con ella y le empuja a un crecimiento.

### **Esfuerzo, trabajo y preparación**

**Dice que todos los personajes necesitan de empatía. ¿También un explotador como Uxbal?**

Eso es lo interesante. Si en *Pena de muerte* el personaje que hace Sean Penn hubiera sido inocente, todo hubiera sido más fácil. Lo importante es ponerte enfrente de la pena de muerte desde la culpabilidad de la persona. Aquí es igual. Podemos sentir empatía hacia alguien que, en principio, nos tiene en contra, y hacer el viaje con él y entender el cambio que se produce.

**Se dice que *Biutiful* podría darle su tercera nominación al Oscar.**

Llevo 23 años en esto y ya he vivido el huracán de lo que es una promoción, una

quieres llegar arriba. Sigues y sigues sufriendo hasta alcanzar la cima.

**En estos momentos ¿se siente más fuerte como actor?**

Nuestra fuerza quizá resida en saber nuestras debilidades y en dónde poner el peso para poder equilibrarlas. Aquí había mucha voluntad de superación y la única forma de superarse era rendirse a todas las demandas y exigencias que tenía el personaje.

**Después de ver *Biutiful* se entiende su aparición en *Come, reza, ama*.**

Necesitaba un tiempo de descompresión, de ir al lado opuesto. Nunca hubiera dicho sí a una película como *Come...*, pero quería estar en el otro lado, ir a la luz, ponerme camisas de seda... Lo necesitaba incluso a nivel personal.

**¿Le van los personajes al límite? Lo digo por la galería de papeles que ha hecho: el poeta homosexual Reynaldo Arenas, el trapaléjico Ramón Sampedro, el asesino en serie de *No es país para viejos*...**

Me gusta el conflicto. Sin conflicto no hay avance. Los personajes asentados en un mundo no me interesan. Me gustan las personas, de lo contrario no me dedicaría a esto, y a la gente le pasan cosas tan tremendas, tan grandes.

**¿Qué películas le cuesta defender?**

Me cuesta mucho la violencia en el cine, no veo esos filmes. *Perdita Durango* fue como una especie de exorcismo y estuve en la de los hermanos Coen porque su filosofía era interesante de escuchar. Pero las películas vacías, con explosiones por los aires... No quiero mandar esos mensajes.

**Acaba de rodar en Oklahoma un filme de Terrence Malick.**

Ha sido una experiencia única, la menos ortodoxa de las que he tenido. Salimos a la calle con la cámara y aparecía la gente, la naturaleza, la vida. Ha sido una combinación de realidad y ficción muy creativa y exigente.

**¿Ya ha elegido su próximo proyecto?**

No tengo nada. Voy a producir un documental sobre el Sahara que dirigirá Alvaro Longoria. Llevamos seis meses con el proyecto porque el escenario cambia continua-

mente.

**Usted que no cree en Dios, pero sí en Al Pacino, es ahora el referente para muchos actores.**

Sigo siendo mitómano. No lo he pensado mucho, pero si alguien tiene puesto un ojo en lo que he hecho, lo único que puedo decir es que sólo creo en el esfuerzo y en el trabajo, y, si la suerte viene de cara, pues que te pille preparado. Cuanto más te prepares, más libre estás en el set o en el escenario.



## **YA SÉ QUE UNA PELÍCULA NO CAMBIA EL MUNDO NI TE CAMBIA LA VIDA, PERO ALGUNAS SÍ LANZAN PREGUNTAS A LAS QUE TIENES QUE RESPONDER**

Ningún personaje que hago soy yo y en todos los que he hecho hay algo de mí.

**¿Ha sacado alguna lección?**

No ha supuesto un cambio radical en mi vida, no creo que los personajes dejen eso. He estado 7 meses mirando cara a cara a la muerte, a la impotencia y a la enfermedad, y esto despierta muchas cosas. No es que tenga una sensación diferente frente a la mortalidad, pero sí más conciencia sobre la debilidad y también sobre la accidentalidad de la vida.

campaña, y cada vez tengo más claro que no depende de uno mismo; a veces ni siquiera de la película. Son tantas cosas fuera de uno... Hay que acompañar a la película, pero hay que estar a una distancia objetiva.

He sobrevivido a este trabajo, que ha sido como escalar una montaña. No soy escalador, pero es un deporte difícil, pasas por muchos estados de ánimo, desde al agotamiento al abandono pasando por la falta de fe, incluso te cuestionas porqué



La vraie histoire (El banquete)

# La huella del exilio español en Francia

Exiliados en Francia en los años 60 y 70 se integraron en la industria cinematográfica gala y proyectaron su mirada sobre España, su país de origen, en sus películas. Con procedencias, edades e inquietudes distintas, José María Berzosa, Adolfo Arrieta, Fernando Arrabal y Joaquín Lledó fueron los cineastas españoles que, a finales de los sesenta, en París, iniciaron una carrera dentro de las coordenadas del cine más independiente, el que en esos momentos hacían Philippe Garrel, Jean Eustache, Marcel Hanoun y Marguerite Duras. Así lo recuerda Luis E. Parés, comisario del ciclo que el Festival Internacional de Cine Documental y Cortometrajes de Bilbao (ZINEBI) ha dedicado a estos ‘españoles en París’ que abrieron caminos en nuestra cinematografía.

## Chusa L. Monjas

Ahora que la recuperación de la memoria es un ejercicio indispensable, la 52 edición de este certamen, que se clausuró el pasado 27 de noviembre, ha revisitado la obra de estos cineastas invisibles, unos “auténticos desconocidos” a pesar de su compromiso con la Historia de España y el cine español, subraya Parés.

Con el objetivo de reivindicarlos y colocarlos en el lugar que se merecen, el ciclo **El exilio español filmado en Francia (1945-1978)** ha presentado algunas de las obras, en parte inéditas de Berzosa, Arrieta, Arrabal y Lledó, que una década antes tuvieron como teloneros al realizador Joan Castanyer y al guionista Jorge Semprún.

El exilio en Francia ha sido una constante en la historia política española del siglo XX. En 1939, tras acabar la guerra civil, entre los 500.000 españoles que cruzaron la frontera había numerosos artistas, escritores y fotógrafos que pudieron proseguir su obra en el país vecino. Argen-

tina, México y Chile también fueron destinos de estos intelectuales que trataron temas relacionados con el país que dejaban atrás. La presencia de lo español y de la guerra civil no tuvieron eco en la obra de los cineastas españoles exiliados en ese momento. Ni Luis Buñuel ni tampoco Carlos Velo, Eduardo Ugarte, Julio Alejandro o Antonio Momplet plasmaron en su filmografía la nostalgia de España.

### La presencia de ‘lo español’

A partir de los años 60 el exilio a Francia continuó, pero en esta segunda oleada el destierro no era político, sino económico y personal. Entre los jóvenes creadores que huyeron de la mediocridad del régimen franquista y continuaron su formación y su carrera en el extranjero estaban José María Berzosa, que tenía ya una amplia carrera como documentalista para la televisión francesa; Fernando Arrabal, ya entonces considerado uno de los dramaturgos más importantes del mundo; Adolfo Arrieta, que había revolucionado Ma-

drid con sus primeros cortos, y Joaquín Lledó, el más joven, con una vocación política que le había valido el destierro. Todos ellos habían sido precedidos por Jorge Semprún, que escribió guiones para algunos de los nombres claves del cine moderno, como Alain Resnais y Costa-Gavras, y el catalán Joan Castanyer, con una efímera carrera como director en los años cuarenta. Aprovechando las libertades que se vivían en Francia, el amplio acceso a la cultura, la actividad de una cinefilia militante y la existencia de un circuito para la difusión de estas películas, este grupo heterogéneo hizo un cine con características comunes: “Su experimentación formal, su filosofía *underground*, su afán provocador y su contenido político. Y, sobre todo, la presencia de lo español en sus películas, por lo que son auténticos pioneros tanto en España como en Francia, donde sí han sido reivindicados, laureados y reconocidos”, opina el comisario de la muestra.

Así, la guerra civil aparece en las películas de Fernando Arrabal (*Viva la muerte*, *El*



Viva la muerte (Fernando Arrabal)

árbol de Guernica) y de José María Berzosa (Arriba España). También estaba presente la cultura española en *Mourir sage et vivre fou*, de Berzosa, sobre Don Quijote, o en *Las noches del cante flamenco*, de Joaquín Lledó.

Adolfo Arrieta (Madrid, 1942) hizo las maletas por motivos personales. “En España había directores muy buenos, pero el cine experimental no es que estuviera mal visto, es que no estaba visto. Era una época agobiante y había un gueto cinematográfico”, dice.

### Gracias a Cahiers du Cinema

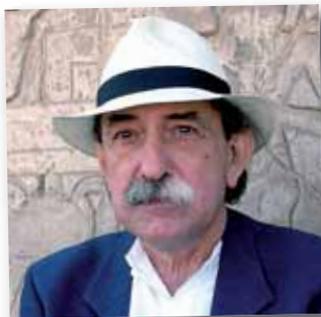
Pionero del cine independiente tanto en España como en Francia, donde ha realizado una parte importante de su producción, este singular director, guionista, productor y actor que tuvo en la pintura su primera vocación comenzó con los cortos rodados en Madrid *El crimen de la pirindola* (1965) e *Imitación del ángel* (1966). “Si me hubiera quedado aquí mi carrera hubiera sido distinta, pero a un periodista de la revista *Cahiers du Cinema* le gustaron mis trabajos y eso me animó mucho. Me fui a París con Javier Grandes, actor que participó en la mayoría de mis películas -llegó con el mayo francés y en su memoria tiene las humaredas de gas que veía desde la ventana de la habitación del hotel en el que vivía- y contacté con Jean Marais, con quien rodé mi primera película, *Le jouet criminel*.”

Ignorado en su país, según sus palabras, Arrieta no se queja, “porque todas mis obras se han visto aquí, en la Filmoteca, cine-clubs, la Casa Encendida y el Rei-

na Sofía, aunque no hayan trascendido a las salas comerciales como en Francia, un país de cinéfilos. Lo curioso es que, aunque no han visto mis películas, la gente me conoce, bueno, conoce al personaje”.

El autor de *Le château de Pointilly*, que recibió una crítica elogiosa de Marguerite Duras; *Las intrigas de Sylvia Couski*, que ganó el Gran Premio del Festival de Toulon; y *Tam Tam*, retrató un París que ya no existe “y que en ese momento era una fiesta, el centro del mundo, por eso mis trabajos tienen algo de documental, de testimonio de aquella época”.

Dice Arrieta que siempre ha rodado en libertad, que ha hecho “como he podido y donde he querido” catorce películas -la última en Madrid, *Vacanza permanente* (2006), premiada en el Festival Internacional de Cine de Lucca y que en estos momentos emite la RAI- y que quiere volver a filmar,



**JOAQUÍN LLEDÓ:**  
**“Soy un refugiado político de la última hornada de inspiración libertaria y pagamos las consecuencias de ser exóticos”**

“pero no sé el qué, me falta estímulo. Ahora, con la cámara digital todo es mucho más sencillo, pero yo siempre he estado fuera de la industria, nunca me ha atraído la parafernalia, mientras que en España interesa más todo lo que rodea al cine que el cine”.

### Peaje por ser exóticos

“Soy un refugiado político de la última hornada de inspiración libertaria y

pagamos las consecuencias de ser exóticos”, advierte Joaquín Lledó, que debutó como director en 69, cuando compartió la dirección con Carlos Suárez del corto documental sobre boxeo *Gladiadores del siglo XX*.

Lledó obtuvo el asilo político en Francia, donde vivió hasta mediados de los ochenta y realizó cortos y los largometrajes *Le sujet ou le secrétaire aux mille et un tiroirs* y *La vraie histoire de Gerard Lechomeur*, sobre la vuelta a la vida del poeta Gerard de Nerval, protagonizada por Pierre Clementi y por la cantante Nico, que no tuvo la misma repercusión que Arrabal y Arrieta.

“Arrabal es muy conocido por el teatro y sus apariciones en televisión, y Arrieta se localiza en un contexto muy específico, el parisino, y fue muy querido por la élite intelectual francesa. Me he quejado mucho, pero ha pasado tanto tiempo... Viví en

París mi pulso vital, de los 25 a los 40 años, y volví a España con el propósito de incorporarme al cine nacional, pero la cosa se retrasó y me desanimé. Volví tarde, en el 85, y ya estaban todos los juegos hechos. Pero soy parte del cine español, lo sigo siendo como espectador”.

Regresó a Madrid y publicó una novela, varios libros de ensayo, biografías y dirigió el documental para TVE *Blasco Ibañez*. “Sigo haciendo cine en formatos pequeños, continuo fabricando imágenes. Empecé mi carrera con el boxeo y luego hice un trabajo sobre las carreras de coches, y se planteó otro sobre el ciclismo que no salió. No era mi intención, pero, de haberme quedado aquí, me hubiese convertido en realizador de temas deportivos”.

# Rodando *entre lobos*

POR PRIMERA VEZ UNA PELÍCULA ESPAÑOLA INCORPORA UNA UNIDAD DE NATURALEZA PARA RODAR LAS ESCENAS DE ANIMALES

## Elsa G. de Blas

Imaginen a un niño de 12 años como líder de una manada de lobos. Parece el argumento de una de las historias de Rudyard Kipling en *El libro de las tierras vírgenes*, pero ese niño al que han imaginado se llamaba Marcos Rodríguez y sobrevivió ese tiempo aislado en el corazón de Sierra Morena junto a una manada de lobos. La historia inverosímil de Marcos es la que narra *Entrelobos*, la última película del director cordobés Gerardo Olivares, protagonizada por Juan José Ballesta. Lo que hace al filme especial es que, por primera vez en una película española, al rodaje de ficción se ha incorporado un rodaje paralelo con una unidad de naturaleza. O lo que es lo mismo, un equipo específico, liderado por Joaquín Gutiérrez Acha, un habitual de National Geographic en España, que se ha dedicado exclusivamente y durante 14 meses a retratar fielmente todos los pai-

todo un referente del documental de naturaleza en nuestro país, que por primera vez pone su conocimiento al servicio de un largo.

**Está acostumbrado al rodaje de documentales, pero en este caso su equipo estaba integrado en otro, ¿cómo funcionaba la unidad de naturaleza en el proceso de creación de la película?**

Éramos totalmente independientes, aunque evidentemente nos coordinábamos con el equipo de ficción. Nosotros tenemos mucha experiencia en esto, tenemos una productora de cine de naturaleza, habíamos rodado con lobos antes... Eso sí, la unidad de naturaleza funciona con otros tiempos a los de ficción, no podemos programarnos igual porque las cosas no

## GUTIÉRREZ ACHA, DIRECTOR DE LA UNIDAD DE NATURALEZA: “LA CONEXIÓN ENTRE EL NIÑO Y EL LOBO DIO AUTENTICIDAD A LA PELÍCULA”

sajes y animales que aparecen en la película, como si de un documental se tratara. Una experiencia nueva en nuestro cine que podía presentar a priori dificultades de coordinación, pero que, según sus responsables, ha funcionado perfectamente. ¿Cómo han trabajado los dos equipos, por qué utilizar una unidad de naturaleza para una película de ficción? A estas cuestiones responde Gutiérrez Acha,



GERARDO OLIVARES, director de *Entrelobos*

## “He querido contar la historia de amor entre Marcos y la naturaleza”

No es un cineasta al uso, ha recorrido el mundo en una Vespa y en un Seat Panda para contar historias. Primero lo hizo rodando documentales, más tarde llegaría la ficción. Gerardo Olivares firma su tercer largometraje después de un rodaje “estresante, ¿sabes eso que decía Hitchcock de que no

se debe hacer una película ni con niños ni con animales? Pues yo lo tenía todo”, dice, agobiado, al otro lado del teléfono. Reconoce que llegó a la historia de Marcos después de un auténtico trabajo de investigación. “Al principio, cuando le encontré, después de muchas averiguaciones, era muy reacio a

contarme su historia, porque le han mangleado mucho. Pero ha acabado participando en la película, y ha sido mi asesor durante todo el proceso”. Olivares tenía claro que para contar la vida de Marcos necesitaba una unidad de naturaleza, ya que “sin ella la película no se podría haber llamado *Entrelobos*”. Su cine siempre ha sido comprometido pero *Entrelobos* ya tiene la etiqueta de “cine ecologista”, algo que comparte, porque, como dice, “he querido contar la historia de amor entre Marcos y la naturaleza, porque él me aseguró que los años que pasó en la montaña fueron los mejores de su vida”.

salen cuando queremos: para rodar una acción determinada de un animal necesitamos estar en el campo 15 días. Lo más complicado ha sido eso, adaptarnos a los tiempos, hemos rodado muchísimo metraje en poco más de un año.

**Dos equipos rodando a la vez de forma paralela, ¿cómo se coordinaban?**

Teníamos muy marcadas las escenas de

naturaleza que había que filmar, pero también fuimos aportando cosas, como una propuesta para empezar la película; el intento de cacería de unos lobos a una cierva, que fue la que al final se utilizó. Normalmente les pasábamos nuestro material y ellos se adaptaban, aunque a veces también era al revés, y hacíamos virguerías para conseguir lo que nos pedían. Pe-

ro, a diferencia de los documentales de naturaleza, en los que lo importante es el documento, aquí la historia estaba por encima del documento. Aunque da pena que mucho metraje se haya quedado fuera, conseguimos incluso imágenes inéditas.

**Tener un equipo específico de estas características supone un desembolso adicional. ¿Qué aporta a la película que lo merezca?**

Que por primera vez en una película española la naturaleza tiene un verdadero protagonismo, no conozco ninguna otra película con este tratamiento de lo natural. Tardamos días y días en rodar una escena en la que 200 buitres bajaban a la vez a comer los restos de una persona. Les poníamos cebos pero no había manera, no bajaban todos a la vez... Al final lo conseguimos y el resultado ha sido espectacular.

**Precisamente esta historia, en la que los animales tenían tanto protagonismo, requería que se retrataran bien.**

Claro, era fundamental, de otra forma no hubiera quedado así, la película tiene rasgos de documental.

**¿Podemos decir que *Entrelobos* es un híbrido entre un documental de naturaleza y una película de ficción?**

Sí, desde luego es un experimento, y lo que está claro es que ha dado mucha credibilidad a la historia. Al principio no se iba a permitir que el niño tuviese contacto real con los lobos, porque era peligroso; aunque los animales estén controlados nunca sabes cómo pueden reaccionar, pero de repente surgió una conexión entre el niño y un cachorro de lobo de un año que nos sorprendió a todos; fue un momento mágico y dio lugar a una secuencia que otorga autenticidad a la película. Para mí, la dotó de sentido.

**Han sido pioneros, en el cine español no se había hecho nunca algo así pero, ¿cree que se quedará en algo aislado o cundirá el ejemplo?**

Espero que se repita, porque ha dado credibilidad a la historia. El cine español necesita bocanadas de aire fresco, algo nuevo, diferente. El nuestro ha sido un experimento que debería abrir una puerta en el cine español.



# Directores españoles con Miguel Hernández

## HOMENAJE DE SERRAT EN EL CENTENARIO DEL POETA

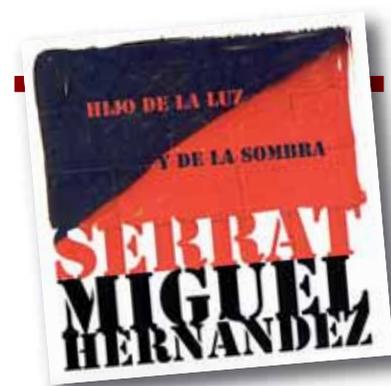
Cerca del agua te quiero llevar/porque tu arrullo trasciende del mar. Cerca del agua te quiero tener/porque te aliente su vívido ser. A la voz quebrada de Joan Manuel Serrat interpretando estos versos de Miguel Hernández acompañan las imágenes que José Luis Garci ha filmado en una cárcel abandonada en las afueras de Segovia. Sus muros podrían ser los de cualquiera de los penales por los que pasó el poeta de Orihuela durante la Guerra Civil. El director de *Volver a empezar*, quien ya dedicó a Miguel Hernández su primera película, *Asignatura pendiente*, con un "A Miguel Hernández que se murió sin que nosotros supiéramos que existía", es uno de los realizadores españoles que firma una de las pequeñas películas que ilustran los temas del nuevo disco del cantautor catalán, *Hijo de la luz y de la sombra*, dedicado a Miguel Hernández con motivo del centenario de su nacimiento.

Tus cartas son un vino/que me trastorna y son/el único alimento para mi cora-



Sergio Cabrera y José Luis Garci

zón, canta Serrat mientras aparecen fragmentos de cartas sobre rostros de gente diversa, la interpretación de Isabel Coixet de este poema suelto que hacia 1934 pudo en-



viar el poeta a su novia Josefina Manresa.

En total, dieciocho directores de cine españoles, entre los que también están Bigas Luna, Montxo Armendáriz, Fernando Trueba, Manuel Gutiérrez Aragón o José Luis Cuerda, han colaborado gratuitamente en esta iniciativa que aúna la música, el cine y la poesía.

"Me siento complacido y muy bien acompañado con este grupo de artistas que con tanta generosidad e interés han aceptado participar en este proyecto, especialmente si tenemos en cuenta lo humilde de la oferta, o sea, ningún salario para pagar su talento y los escasos medios de producción para llevarlo a cabo", asegura Joan Manuel Serrat, para quien el disco es fruto de "entrelazar nuestros oficios con el sentimiento de respeto, cariño y gratitud a la figura de Miguel Hernández, poeta fundamental de los pueblos libres".

Presentado en la sala del cine Berlanga el pasado mes de octubre, el disco *Hijo de la luz y de la sombra* ya está a la venta, aunque para poder ver el trabajo de los directores acompañando a las canciones habrá que esperar al DVD, que estará disponible en las tiendas próximamente.

## CINE ESPAÑOL EN LAS MEDALLAS AL MÉRITO EN LAS BELLAS ARTES

### REYES ABADES, ROSA M<sup>a</sup> SARDÁ Y ROMÁN GUBERN, ENTRE LOS PREMIADOS

Los Príncipes de Asturias presidieron el 3 de noviembre, en los Museos de la Atalaya de Jerez de la Frontera, el acto de entrega de las Medallas de Oro al Mérito en las Bellas Artes que concede anualmente el Ministerio de Cultura. El presidente de la Junta de Andalucía, José Antonio Griñán; la ministra de Cultura, Ángeles González-Sinde; la alcaldesa de la ciudad, Pilar Sánchez y otras personalidades de la política y la cultura acompañaron a los galardonados de este año, entre los que se encontraba Reyes Abades, miembro de la Junta directiva de la Academia en la especialidad de Efectos Espe-



ciales; la actriz Rosa María Sardá, y el catedrático, escritor e historiador cinematográfico Román Gubern. Sardá es la última galardonada con la Medalla de Oro de la Academia de Cine.

En el campo de los efectos especiales, Reyes Abades (Castilblanco, Badajoz 1949) es el

profesional de referencia en el panorama cinematográfico español. Desde 1968 ha participado en casi 200 títulos de varias nacionalidades y a lo largo de sus 40 años de carrera ha conseguido 31 candidaturas y ocho premios Goya a los mejores efectos especiales.

## MIGUEL ÁNGEL JIMÉNEZ INICIA EL RODAJE DE CHAIKA, PROYECTO QUE SE ALZÓ CON EL GRAN PREMIO EURIMAGES



Miguel Ángel Jiménez

# “Vamos a aprovechar la oportunidad que nos han dado”

“Por su original y arriesgada historia sobre las personas olvidadas en el inmenso vacío entre Europa y Asia, y por ser potencialmente una gran película”. Estos fueron los argumentos que llevaron al jurado internacional a elegir *Chaika* como el mejor proyecto entre los 28 de todo el mundo que se presentaron al Premio Eurimages. Dotado con 30.000 euros, este galardón que se entregó en el marco del Festival Internacional de cine de Roma recayó en la historia de Luis Moya y Miguel Ángel Jiménez, que debutó en el largometraje con *Ori*, la primera coproducción hispano-georgiana de la historia.

Jiménez está como un chico con zapatos nuevos. “Es complicadísimo hacer una película, pero vamos a aprovechar la oportunidad que nos han dado. A la subvención que nos concedió el Instituto de la Cinematografía y las Artes Audiovisuales (ICAA) se ha sumado el Premio Eurimages, lo que nos permitirá rodar en buenas condiciones. El dinero de Eurimages es lo de menos, lo importante es que cuando anunciaron el galardón, varias compañías de países europeos mostraron su interés en coproducir con nosotros. Como hay opciones, para acompañarnos en esta aventura estamos

negociando con varios socios”, cuenta el realizador madrileño.

Jiménez, de 30 años, ya está en Georgia, donde soportará temperaturas inferiores a los 20 grados bajo cero. “Espero que aguante la ropa que me he comprado”, dice el cineasta. En diciembre, en Orlovka, conocida como la pequeña Siberia, se inicia el rodaje de esta producción bautizada con el nombre en clave que el dirigente soviético Leónidas Brezhnev designó para Valentina

**“Cuando anunciaron el galardón, varias compañías europeas mostraron su interés en coproducir con nosotros”**

Tershkova, la primera mujer que viajó al espacio, el 16 de junio de 1963, y se convirtió en heroína de la URSS.

“Estaremos tres meses en Orlovka, que está en la frontera entre Armenia, Turquía y Georgia. Vamos ahora para resistir a 20 grados bajo cero, porque allí se llega a los 40 y a esa temperatura las cámaras no funcionan”.

### Vivencias de *El coro de la cárcel*

Ayudado por los traductores, Jiménez contará, en ruso, la historia de una pros-

tituta que se enfrentará a un destino marcado por el sufrimiento. “No es una película tan dura”, declara. El realizador vio hasta 500 personas para formar el reparto, en el que también habrá intérpretes españoles cuyos nombres están por cerrar.

Actores georgianos y rusos, “la mayoría del teatro, porque allí la producción cinematográfica es mínima”, acompañarán a Jiménez en esta aventura que se desarrolla en varias ex repúblicas soviéticas y con la que persigue mostrar “los territorios inhóspitos del Kazajistán”, un país que le fascina “por sus gentes, las historias que se encuentran y sus paisajes”.

Respaldo por Koldo Zuzua (*La pelota vasca*) para la empresa vasca Kinoskopik Film Produktion, Jiménez explica que su segunda obra nace de la “maravillosa experiencia” que vivió en Georgia cuando filmaba las consecuencias de la guerra que enfrentó a este país con Rusia en el verano de 2008, y en sus vivencias como realizador del programa de TVE *El coro de la cárcel*. “Pasamos muchos meses en prisiones mixtas y nos relacionamos con los internos. Muchas mujeres nos hablaban de sus terribles experiencias con las drogas y la prostitución... Unas supervivientes muy duras”.

# El cine español planta cara a la crisis

LA RECAUDACIÓN DE LAS PELÍCULAS ESPAÑOLAS EN 2009 HA SIDO LA TERCERA MEJOR DE LA ÚLTIMA DÉCADA



Ilustración de la Iglesia de San Alejandro. *Ágora*

Más espectadores y más recaudación. El cine español ha salido victorioso del año más duro de la crisis económica. Según los datos recogidos en el Panorama Audiovisual 2010, elaborado por la Entidad de Gestión de Derechos de los Productores Audiovisuales (EGEDA), en el año 2009 diecisiete millones y medio de personas han visto una película española, y las producciones nacionales han recaudado algo más de 104 millones de euros. Esta última cifra ha sido la tercera mejor de los últimos diez años, sólo por detrás de 2001 y 2005. Además, supone un aumento de más del 27% respecto a 2008, y un incremento superior al 20% respecto a 2007. Unos datos muy positivos que Óscar Berrendo, director gerente de EGEDA, atribuye “a un cúmulo de películas como *Ágora*, *Planet 51* o *Celda 211*, que han gustado mucho y que sobre todo han tenido éxito internacionalmente”.

## La internacionalización, la clave del éxito

Y es que la clave parece estar en salir fuera de nuestras fronteras. El año pasado el cine español volvió a recaudar más en el extranjero que en España. Las producciones nacionales ingresaron 140 millones de euros en otros países, frente a los 104 que

recogieron en España. “Cada vez se piensa más en la proyección internacional, *Planet 51*, por ejemplo, se estrenó mundialmente el día de Acción de Gracias, la fecha que se disputan todas las productoras para estrenar en Estados Unidos”, asegura Berrendo. Los datos lo demuestran. En 2009, au-

que más películas españolas estrenaron el año pasado está formado por muchos países de Latinoamérica, encabezados por Argentina.

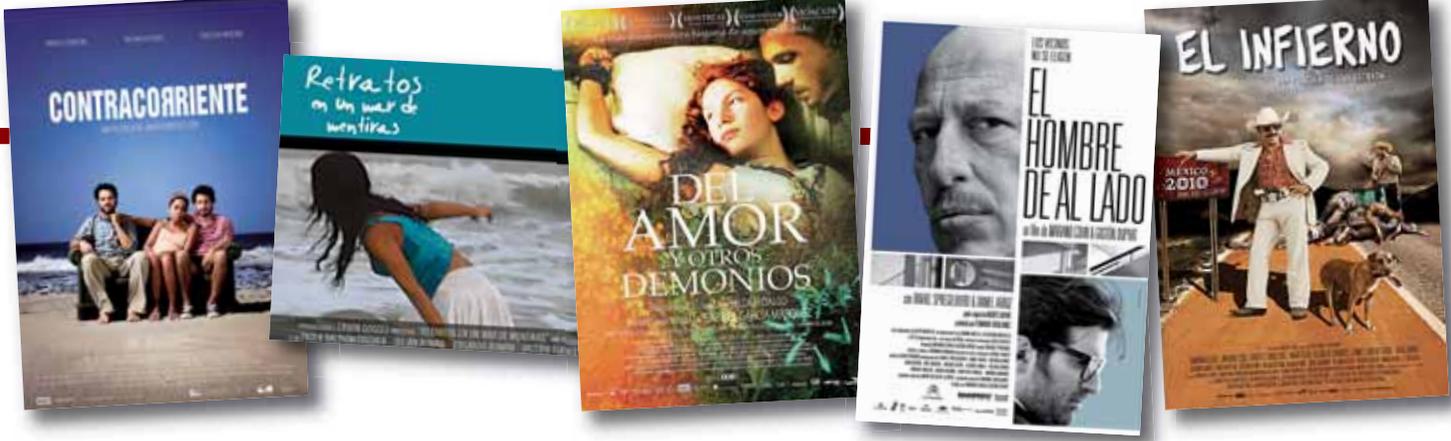
*Ágora*, *Planet 51*, *Celda 211*, *Fuga de cerebros* y *Spanish Movie* se colocaron en 2009 en el ranking de las más taquilleras. ¿Se repe-



“Se trata de concebir el proyecto desde el principio para exportarlo, como puede hacer Amenábar filmando en inglés, de forma que después no se hace tan costoso llevarlo fuera”

mentó más de un 20% el número de estrenos de obras españolas en el exterior y un 70% el total de copias distribuidas respecto a 2008. “Se trata de concebir el proyecto desde el principio para exportarlo, como puede hacer Amenábar filmando en inglés, de forma que después no se hace tan costoso llevarlo fuera”, afirman desde EGEDA. Pero que el español sea una de las lenguas más habladas en todo el mundo también ayuda: *el top-10* de los mercados

tirá este año? ¿Conseguirá el cine español tan buenas cifras en 2010 como el año pasado? No es fácil aventurarlo, aunque hay datos que ayudan al optimismo. “El recorrido de las películas que salieron en 2009 seguirá este año, *Celda 211*, por ejemplo, se va a estrenar este mes de noviembre en Reino Unido”, asegura Berrendo. O lo que es lo mismo, todavía en 2010 se seguirán recogiendo los frutos del 2009.



## El Colón de Oro se va a Venezuela

LA ACADEMIA ANUNCIÓ EN EL CERTAMEN LOS TÍTULOS PRECANDIDATOS AL GOYA A LA MEJOR PELÍCULA EXTRANJERA DE HABLA HISPANA

La gala de clausura de la 36 edición del Festival de Cine Iberoamericano de Huelva fue el escenario en el que se dieron a conocer los títulos de los largometrajes preseleccionados para optar a la Mejor Película Extranjera de Habla Hispana en los Premios Goya 2011.

El vocal de la Junta Directiva de la Academia Antonio Panizza fue el encargado de leer los títulos de las diez producciones que aspirarán a la candidatura al Goya en esta categoría: la argentina *El hombre de al lado*, de Mariano Cohn y Gastón Duprat; la colombiana *Retratos en un mar de mentiras*, de Carlos Gaviria; la cubana *José Martí: el ojo del*

*canario*, firmada por Fernando Pérez; la mexicana *El infierno*, de Luis Estrada; la costarricense *Del amor y otros demonios*, de Hilda Hidalgo; la chilena *La vida de los peces*, de Matías Bize; la panameña *Chance*, de Abner Benaim; la peruana *Contracorriente*, de Javier Fuentes-León; la uruguaya *La vida útil*, de Federico Veiroj; y la venezolana *Taita Boves*, de Luis Alberto Lamata.

Precisamente a Venezuela ha viajado el Colón de Oro de su 36 edición, que se clausuró el 20 de noviembre. *Hermano*, de Marcel Rasquin, recibió el máximo galardón del certamen, cuyo jurado otorgó su Premio Especial a la coproducción de Rubén

Mendoza *La sociedad del semáforo*, que también consiguió la Carabela de Plata a la Mejor Opera Prima.

También sacaron plaza en el palmarés el director Fernando Pérez, por *José Martí: el ojo del canario*, la candidata a los Goya por Cuba; los actores Demián Bichir y Adriana Aizemberg, por *Hidalgo, la historia jamás contada* y *La vieja de atrás*, respectivamente; y los guionistas Matías Bize y Julio Rojas, por *La vida de los peces*, la opción que presenta Chile. Por último, el Premio Cepasa del Público al Mejor Largometraje fue para la historia de Carlos Iglesias Ispansi! (¡Españoles!)



## Luis Tosar opta al premio del cine europeo Sevilla premió al iraquí Al-Daradji

Luis Tosar fue uno de los nombres propios del Sevilla Festival de Cine Europeo 2010 (SEFF), cita en la que el actor gallego salió con una candidatura a los premios de la Academia Europea por su interpretación en la célebre *Celda 211*.

El thriller carcelario que triunfó en la última edición de los Goya le ha valido a Tosar ser uno de los cinco candidatos a mejor actor europeo, uno de los galardones que la institución continental entregará el próximo 4 de diciembre en Tallin, en el transcurso de una ceremonia que, por primera vez, se televisará en nuestro país a través de Canal+.

Su 'Malamadre' se las tiene que ver con los trabajos del danés Jakob Cedergren (*Submarino*), el italiano Elio Germano (*La nostra vita*), el rumano George Pisteranu (*Si quiero silbar, silbo*) y el escocés

Ewan McGregor (*El escritor*). "El único trabajo que conozco es el de Ewan McGregor y, sólo con él, ya es una competición dura. Es un grupo muy variado, no sé qué posibilidades tengo, pero ya es importante participar en la fiesta del cine europeo".

Además de Tosar, *Celda 211* también aspira a ser el mejor guión continental de 2010 (Jorge Guericachevarría y Daniel Monzón firman la adaptación de la novela de Francisco Pérez Gandul).

El certamen hispalense, que entregó su Premio de Honor a toda una carrera a Vicente Aranda, reconoció en su palmarés los trabajos de Mohamed Al-Daradji (*Son of Babylon*) con el Giraldillo de Oro, y del griego Vardis Marinakis (*Black Field*) con el de Plata. La española *Naugragio*, de Alberto Alguilera, obtuvo una Mención Especial. Palmarés completo en [www.festivaldesevilla.com](http://www.festivaldesevilla.com)

# Cómo hacer una película con 20.000 euros

## LA UNIVERSIDAD CARLOS III PONE EN MARCHA UN CURSO DE CINE DE BAJO PRESUPUESTO

“Con una cámara digital y un ordenador, cualquiera puede hacer cine”. Lo dice Ángel García Crespo, ingeniero industrial y autor de dos largometrajes, *El cebo* y *Mileuristas*, que dirige en la Universidad Carlos III de Madrid “Ingeniería del cine de bajo presupuesto”, el primer curso que se imparte en una universidad de nuestro país sobre películas de bajo coste.

Creatividad e ingenio frente a técnicas sofisticadas y caras. Es la filosofía de cursos como éste que nacen en plena crisis económica. Y es que en tiempos de escasez toca suplir la falta de recursos con una dosis extra de ideas, aunque también hay quien opta por este tipo de películas como una seña de identidad o como un escape con el que poder hacer después filmes con más inversión.

“Sólo se necesitan tres cosas: tener una historia que contar, buenos actores que la lleven a cabo y un director capaz de vender los puntos fuertes de su obra”, asegura Crespo. Las redes sociales y el boca-oreja harán el resto. “Una película que ha costa-

do 20.000 euros puede generar 50.000 descargas de pago en una página de Internet, de forma que obtenga un beneficio de 100.000 euros”.

Con una cantidad como ésta, 20.000 euros, o incluso menor, se puede hacer cine, “y bueno”, defiende el director de este curso de 50 plazas dirigido “a cualquiera que tenga una idea e ilusión”.

### Menos riesgo y más recompensa

Está claro que la película nacerá con limitaciones: “menos localizaciones, menos actores...” y que el equipo tendrá que estar preparado para todo. “No es que sea un cine improvisado, pero sí bastante imaginativo”, reconoce Crespo. Pero cuando el éxito llega la recompensa es mucho mayor.

El caso más llamativo, por ser el de más diferencia entre el dinero invertido y el que luego se recaudó, fue el de *Paranormal Activity*. Una cinta filmada en 2007 con sólo dos actores, en la casa del director y con un presupuesto de unos escasos 10.000 euros, y que acabó superando los cien millones de dólares de recaudación en su país de origen, Estados Unidos (unos 75 millones de euros). La segunda parte, estrenada el 22 de octubre de este año, ha contado ya con un presupuesto cercano a los tres millones de dólares.

La española REC, la sonada *El proyecto de la bruja de Blair* o la británica *Colin* son otros ejemplos de cine *low cost* que están animando a muchos a intentarlo.

En las diferentes sesiones del curso, que tiene carácter oficial y se ha desarrollado durante los meses de octubre y noviembre en la Escuela Politécnica Superior de la Universidad Carlos III, se estudian los objetivos fundamentales de la película, las diversas maneras de hacer cine (35mm, digital, móvil...), los principales tipos de producciones cinematográficas (cortos, largos, documentales, videoweb), los puntos fundamentales de un guión, cómo elaborar un planificación cuando el presupuesto es bajo (alternativas baratas, técnicos, materiales) cómo desarrollar un casting y dónde conseguir los permisos y licencias necesarios.

¿Acoge con interés el mercado español estas propuestas? “Las distribuidoras nacionales son bastante cautas, pero al mismo tiempo se da el fenómeno de que cada vez menos gente va a las salas de cine, así que este tipo de películas proyectadas en la Red pueden ser una buena solución a la falta de espectadores”, afirma este ingeniero reciclado en director de cine.

**Ingeniería de cine de bajo presupuesto.**  
Escuela Politécnica Superior. Universidad Carlos III de Madrid. Tel. 916249500.  
[www.uc3m.es](http://www.uc3m.es)

## Nuevas fórmulas para tiempos difíciles

El cine de bajo presupuesto es una de las opciones, pero poco a poco están surgiendo fórmulas novedosas para rodar una película. La española *El Cosmonauta* quiere ser la primera película de cine libre en la red, o lo que es lo mismo, generada de manera colectiva (con las aportaciones de todo el que quiere colaborar a través de su página web) y bajo licencias *Creative Commons*, que permiten tanto el uso del material generado en el filme como su manipulación o exhibición de manera libre. Según su portal, ya son más de 2.000 productores (para ser productor, el mínimo de la aportación son 2 euros) Para encontrar más financiación, han organizado eventos como un festival de música.

Los creadores del cortometraje *La victoria de Úrsula*, Nacho Ruipérez y Julio Martí, han ideado una iniciativa parecida a la de *El Cosmonauta*. Se llama “Apadrina un frame”, y ofrece la posibilidad de hacer aportaciones económicas a cambio de ser el propietario (simbólicamente hablando, especifican) de un fotograma de la película. El colaborador, que puede participar con un mínimo de un euro, recibirá en formato digital el fotograma, y podrá optar, si su aportación es mayor a 4.000 euros, a participar en los beneficios del corto y a aparecer en los créditos. Su objetivo es reunir los 15.000 euros que aún les faltan para poder estrenar.



# Noviembre pobre y con buen ojo

Pau Brunet  
www.boxoffice.es

El mes de noviembre de 2010 no pasará a la historia como un gran mes en cuanto a la venta de entradas, aunque sí ha tenido espacio para algunas buenas noticias. Parece casi una broma que uno de los peores meses vistos en bastante tiempo haya dado cabida al mejor estreno del cine español y que finalmente la cuota de mercado de nuestro cine haya logrado uno de sus datos más altos del año, un 17%. Este segundo aspecto se podría justificar por las bajas cifras anteriores.

Desde el 29 de octubre hasta el 22 de noviembre la recaudación ha sido de 39,5 millones de euros, una caída del 32,5% respecto a hace un año, cuando gracias a los buenos estrenos de *Ágora*, *Celda 211*, 2012 o *Luna Nueva* se generaban 20 millones más. Las ventas de entradas se han desplomado hasta casi la mitad respecto a 2009. Malas noticias que deberían dar pie a alguna alegría a finales de año.

La última semana de octubre coincidió con el puente de Todos los Santos, y con ello las cifras fueron especialmente positivas. La alegría principal llegaba con el potente y esperado estreno de *Los ojos de Julia*. Rodar y Rodar, Antena 3 y Universal compusieron una campaña fuerte, mediática y directa a seducir a una audiencia que en octubre apenas había pasado por las salas. La respuesta fue excelente: 1,65 millones, el mejor estreno de una película española en lo que va de año. Añadiendo el dato del día festivo la cifra se colocó en los 2,1 millones. *Los ojos de Julia*, pese a la (injusta) recepción de la crítica, generó buenos comentarios de la audiencia y esto se ha traducido en descensos ligeros semana a semana. Al mes de su estreno lleva acumulados 5,45 millones de euros y luce con potencia para llegar a superar los 7 millones.

El otro estreno masivo de la temporada era *Agnosia*, y en este caso el resultado fue totalmente opuesto al de *Los ojos de Julia*. La cinta estrenada por Aurum con producción de Roxbury y Telecinco no logró captar la atención de su público. Recaudó unos pobres 230.000€ en 200 cines, quedando a la sombra de *Los ojos de Julia* y afectada por un mal ruido en el Festival de Sitges. A las tres semanas sus datos son de 530.000€.

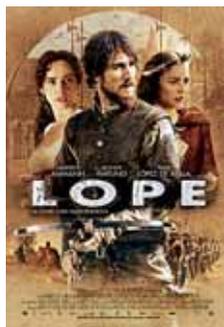
Mejor noticia ha sido el estreno de la romántica *Bon Appétit*. La película estrenaba el 12 de noviembre con unas ajustadas 100 copias para rozar los 200.000€ en tres días. Con una campaña más pensada por el detalle que por la gran presencia mediática, era un film atractivo, que lucía como una producción más europea que exclusivamente nacional. Hay una cantidad importante de público en España con afición a este tipo de producto pequeño pero comercialmente ambicioso. A la segunda semana la película hacía bueno su boca-oreja y solo descendía un 10% para acumular ya 430.000€.

## La alegría principal llegaba con el potente y esperado estreno de *Los ojos de Julia*

Filmix ha vivido este mes la cara y la cruz de los estrenos. Con *Cruzando el límite* logró uno de los peores estrenos del año y con *The Way* ha conseguido convencer de forma medida. Con la primera, la compañía de Julio Fernández recaudó poco menos de 110.000€ en 150 cines, para terminar con una mala media de 700€ por sala. Con la segunda, y casi por arte de magia, logró 137.000€ en 59 cines, dejando una media de más de 2.300€. Parecía que la película que protagoniza Martin Sheen iba como estreno técnico, pero finalmente no fue así. Veremos como le va en las próximas semanas.

En el rango de estrenos pequeños y casi técnicos este mes hay que destacar la presencia de *La tropa del trapo*, *La mosquitera*, *18 comidas*, *Flamenco*, *flamenco* y *Planes para mañana*. De todas, la animada *La tropa de trapo* es la que ha llegado más lejos ya que se estrenó el 29 de octubre. En cuatro semanas ha alcanzado los 400.000€, aunque sin gran emoción. Después de su estreno, de apenas 1.000€ por copia, se ha ido desplomando sin generar interés. Era una película muy difícil, más pensada para convencer a padres que a pequeños.

### 22 al 24 de octubre



3.583.780  
euros

TÍTULO	DISTRIBUIDORA	F.S.	COPIAS	MEDIA ESPECT./COPIA	ESPECTADORES	RECAUDACIÓN (€)	ESPECTADORES ACUMULADOS	RECAUDACIÓN ACUMULADA (€)	
1	STONE	Filmix	1	185	586	108.499	714.377,05	108.499	714.377,05
2	PARANORMAL ACTIVITY 2	Paramount Pictures	1	203	573	116.235	749.489,00	116.235	749.489,00
3	LA RED SOCIAL	Sony Pictures	2	339	398	134.847	890.820,00	380.896	2.464.193,00
4	LOS SEDUCTORES	A Contracorriente Films	1	144	367	52.888	331.627,00	52.888	331.627,00
5	GRU - Mi villano favorito	Universal Pictures	3	448	305	136.551	973.226,00	950.049	7.056.277,00
6	DÉJAME ENTRAR (Let me in)	Aurum Producciones	1	204	300	61.216	392.935,00	61.216	392.935,00
7	PAN NEGRO	Emon	2	73	288	21.005	132.711,00	56.185	351.448,00
8	GA'HOOLE. LA LEYENDA DE LOS GUARDIANES	Warner Bros.	1	323	287	92.799	780.205,00	92.799	780.205,00
9	WALL STREET. EL DINERO NUNCA DUERME	Hispano Foxfilm	3	341	224	76.262	504.215,00	634.562	4.121.327,00
10	HÉROES	Alta Classics	1	135	162	21.929	146.634,35	21.929	146.634,35
11	ORIGEN	Warner Bros.	12	65	148	9.591	65.591,00	2.677.539	16.735.127,00
12	SAW VI	DeAPlaneta	3	210	144	30.169	192.123,00	338.009	2.146.650,00
13	CARANCHO	Gólem Distribución	5	36	139	5.019	33.485,62	86.081	560.089,30
14	CONOCERÁS AL HOMBRE DE TUS SUEÑOS	Alta Classics	9	22	130	2.853	19.921,36	684.544	4.397.444,49
15	BURIED (ENTERRADO)	Warner Bros.	4	198	128	25.406	166.008,00	326.204	2.099.811,00
16	DIARIO DE GREG	Hispano Foxfilm	1	30	121	3.640	22.892,00	3.640	22.892,00
17	COME REZA AMA	Sony Pictures	5	206	116	23.907	156.578,00	740.700	4.730.352,00
18	ESTRELLAS QUE ALCANZAR	Barton Films	1	40	106	4.249	25.349,46	4.249	25.349,46
19	DIDI HOLLYWOOD	Warner Bros.	2	235	106	24.938	162.586,00	97.355	623.951,00
20	HÍNCAME EL DIENTE	Hispano Foxfilm	4	276	102	28.178	175.735,00	519.021	3.235.356,00
22	EL APRENDIZ DE BRUJO	Walt Disney Studios	8	113	90	10.170	63.252,23	1.136.940	6.922.923,58
23	AMADOR	Alta Classics	3	77	87	6.702	43.843,27	86.227	558.593,58
25	LOPE	Hispano Foxfilm	8	45	82	3.706	23.809,00	573.048	3.583.780,00



#### Consultoría de cine

Análisis de proyectos y de estrenos.  
Ventas, compras y distribución.  
Estudios de mercado  
Investigación de adquisiciones.



91.143  
espectadores

## 29 al 31 de octubre

TÍTULO	DISTRIBUIDORA	F.S.	COPIAS	MEDIA ESPECT./COPIA	ESPECTADORES	RECAUDACIÓN (€)	ESPECTADORES ACUMULADA	RECAUDACIÓN ACUMULADA (€)
1 THE TOWN. CIUDAD DE LADRONES	Warner Bros.	1	224	800	179.088	1.130.792,00	179.088	1.130.792,00
2 LOS OJOS DE JULIA	Universal Pictures	1	365	684	249.748	1.620.000,00	249.748	1.620.000,00
3 COPIA CERTIFICADA	Wanda Vision	1	25	623	15.572	102.574,48	15.572	102.574,48
4 PARANORMAL ACTIVITY 2	Paramount Pictures	2	205	367	75.290	486.722,00	211.668	1.349.906,00
5 STONE	Filmmax	2	185	328	60.688	378.250,00	189.629	1.227.715,93
6 RUMORES Y MENTIRAS	Sony Pictures	1	221	307	67.815	432.536,00	67.815	432.536,00
7 LA RED SOCIAL	Sony Pictures	3	295	304	89.637	596.085,00	503.387	3.246.517,00
8 GRU. MI VILLANO FAVORITO	Universal Pictures	4	429	287	123.287	882.997,00	1.087.942	8.011.251,00
9 LOS SEDUCTORES	A Contracorriente Films	2	146	254	37.016	232.599,00	106.831	666.690,00
10 GA'HOOLE. LA LEYENDA DE LOS GUARDIANES	Warner Bros.	2	323	235	75.833	638.336,00	181.988	15.119.992,00
11 PAN NEGRO	Emon	3	86	187	16.064	102.078,00	81.168	548.483,00
12 ORIGEN	Warner Bros.	13	48	166	7.971	54.508,00	2.688.254	16.805.503,00
13 DÉJAME ENTRAR	Aurum Producciones	2	202	149	30.107	193.592,00	103.923	649.800,00
14 WALL STREET. EL DINERO NUNCA DUERME	Hispano Foxfilm	4	332	139	46.162	306.815,00	701.493	4.543.515,00
15 LA TROPA DE TRAPO EN EL PAÍS DONDE SIEMPRE BRILLA EL SOL	Alta Classics	1	90	109	9.798	86.486,07	9.798	86.486,07
16 RETORNOS	Vértice Cine	1	32	108	3.456	22.239,00	3.456	22.239,00
17 COME REZA AMA	Sony Pictures	6	126	106	13.418	89.335,00	761.528	4.860.381,00
18 HÉROES	Alta Classics	2	119	104	12.374	82.334,59	40.836	265.868,55
19 ESTRELLAS QUE ALCANZAR	Barton Films	2	32	103	3.299	20.387,10	9.575	56.220,40
20 BURIED (ENTERRADO)	Warner Bros.	5	158	100	15.753	100.631,00	349.204	2.241.634,00
28 AMADOR	Alta Classics	4	32	71	2.269	15.245,44	91.143	588.480,63
30 DIDI HOLLYWOOD	Warner Bros.	3	155	39	6.119	38.458,00	109.392	696.204,00



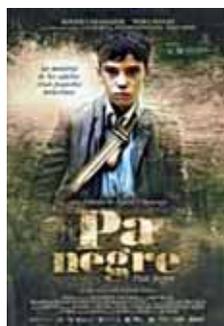
Creación de páginas web, contenidos online y blogs · Diseño gráfico  
Desarrollo y gestión de herramientas web · Redes sociales...  
www.redlateral.com



5.489.961  
euros

## 5 al 7 de noviembre

TÍTULO	DISTRIBUIDORA	F.S.	COPIAS	MEDIA ESPECT./COPIA	ESPECTADORES	RECAUDACIÓN (€)	ESPECTADORES ACUMULADA	RECAUDACIÓN ACUMULADA (€)
1 CAZA A LA ESPÍA	DeAPlaneta	1	200	537	107.399	712.099,00	107.399	712.099,00
2 SALIDOS DE CUENTAS	Warner Bros.	1	301	517	155.552	994.960,00	155.552	994.960,00
3 LOS OJOS DE JULIA	Universal Pictures	2	365	480	175.070	1.131.449,00	547.107	3.509.341,00
4 COPIA CERTIFICADA	Wanda Vision	2	39	454	17.708	118.298,13	46.686	307.244,61
5 THE TOWN - CIUDAD DE LADRONES	Warner Bros.	2	228	371	84.566	552.917,00	349.470	2.235.811,00
6 GRU - MI VILLANO FAVORITO	Universal Pictures	5	394	200	78.937	548.281,00	1.237.301	9.083.822,00
7 AGNOSIA	Aurum Producciones	1	202	176	35.645	229.646,00	35.645	229.646,00
8 PAN NEGRO	Emon	4	61	176	10.755	66.682,00	111.711	639.989,00
9 JACKASS 3D	Paramount Pictures	1	243	174	42.284	362.885,00	42.284	362.885,00
10 LA RED SOCIAL	Sony Pictures	4	273	159	43.504	291.750,00	588.275	3.807.515,00
11 PARANORMAL ACTIVITY 2	Paramount Pictures	3	203	152	30.813	199.901,00	266.512	1.702.289,00
12 RUMORES Y MENTIRAS	Sony Pictures	2	221	141	31.256	199.105,00	127.917	812.946,00
13 LA MOSQUITERA	Baditri	1	23	141	3.239	21.405,95	3.239	21.405,95
14 ESTRELLAS QUE ALCANZAR	Barton Films	3	23	140	3.220	18.078,80	9.278	54.882,90
15 GA'HOOLE. LA LEYENDA DE LOS GUARDIANES	Warner Bros.	3	298	132	39.211	324.828,00	258.127	2.151.732,00
16 LOS SEDUCTORES	A Contracorriente Films	3	157	119	18.630	115.507,00	162.065	908.719,00
17 STONE	Filmmax	3	186	107	19.896	132.087,75	243.635	1.582.409,59
18 HÉROES	Alta Classics	3	68	101	6.888	45.288,19	55.269	359.441,41
19 ORIGEN	Warner Bros.	14	42	85	3.588	24.882,00	2.695.296	16.853.104,00
23 LA TROPA DE TRAPO EN EL PAÍS DONDE SIEMPRE BRILLA EL SOL	Alta Classics	2	81	58	4.665	34.855,58	19.605	147.252,75
27 BURIED (ENTERRADO)	Warner Bros.	6	99	55	5.432	34.926,00	361.978	2.322.198,00



706.039  
euros

## 12 al 14 de noviembre

TÍTULO	DISTRIBUIDORA	F.S.	COPIAS	MEDIA ESPECT./COPIA	ESPECTADORES	RECAUDACIÓN (€)	ESPECTADORES ACUMULADA	RECAUDACIÓN ACUMULADA (€)
1 IMPARABLE	Hispano Foxfilm	1	3361.141.058,00	177.646	529	1.141.058,00	177.646	1.141.058,00
2 LOS OJOS DE JULIA	Universal Pictures	3	352.832.496,00	128.559	365	734.624	4.697.304,00	4.697.304,00
3 CAZA A LA ESPÍA	DeAPlaneta	2	201.435.729,00	65.210	324	214.045	1.400.131,00	1.400.131,00
4 SALIDOS DE CUENTAS	Warner Bros.	2	302.587.138,00	92.068	305	288.634	1.826.076,00	1.826.076,00
5 COPIA CERTIFICADA	Wanda Vision	3	43.87.264,76	13.102	305	68.841	449.311,79	449.311,79
6 LOS OTROS DOS	Sony Pictures	1	251.476.145,00	74.057	295	74.057	476.145,00	476.145,00
7 TAMARA DREWE	Alta Classics	1	64.126.430,95	18.697	292	18.697	126.430,95	126.430,95
8 BON APPÉTIT	Vértice Cine	1	100.192.872,00	28.722	287	28.722	192.872,00	192.872,00
9 THE TOWN - CIUDAD DE LADRONES	Warner Bros.	3	228.351.057,00	53.781	236	436.438	2.789.164,00	2.789.164,00
10 SCOTT PILGRIM CONTRA EL MUNDO	Universal Pictures	1	70.88.138,00	13.668	195	13.668	88.138,00	88.138,00
11 JACKASS 3D	Paramount Pictures	2	238.387.823,00	44.955	189	99.370	850.085,00	850.085,00
12 EN EL CAMINO	Gólem Distribución	1	20.24.185,00	3.639	182	3.639	24.185,00	24.185,00
13 GRU. MI VILLANO FAVORITO	Universal Pictures	6	372.462.810,00	63.220	170	1.335.198	9.665.652,00	9.665.652,00
14 LA RED SOCIAL	Sony Pictures	5	204.185.572,00	27.421	134	634.468	4.109.614,00	4.109.614,00
15 GA'HOOLE. LA LEYENDA DE LOS GUARDIANES	Warner Bros.	4	279.278.661,00	33.550	120	300.344	2.501.172,00	2.501.172,00
16 CRUZANDO EL LÍMITE	Filmmax	1	150.109.535,51	16.691	111	16.691	109.535,51	109.535,51
17 AGNOSIA	Aurum Producciones	2	200.138.973,00	21.785	109	70.466	444.904,00	444.904,00
18 RUMORES Y MENTIRAS	Sony Pictures	3	146.84.459,00	13.601	93	149.222	942.572,00	942.572,00
19 PAN NEGRO	Emon	5	73.40.664,00	6.559	90	112.793	706.039,00	706.039,00
20 HÉROES	Alta Classics	4	44.25.641,08	3.868	88	61.752	400.593,76	400.593,76
24 BURIED (ENTERRADO)	Warner Bros.	7	36.15.773,00	2.302	64	367.227	2.355.930,00	2.355.930,00
27 LA TROPA DE TRAPO EN EL PAÍS DONDE SIEMPRE BRILLA EL SOL	Alta Classics	3	80.29.891,92	4.100	51	25.389	188.512,27	188.512,27



28.415 espectadores



FILM INTERACTIVE

Datos facilitados por Film Interactive

19 al 21 de noviembre

TÍTULO	DISTRIBUIDORA	F.S.	COPIAS	MEDIA ESPECT./COPIA	ESPECTADORES	RECAUDACIÓN (€)	ESPECTADORES ACUMULADA	RECAUDACIÓN ACUMULADA (€)
1 HARRY POTTER Y LAS RELIQUIAS DE LA MUERTE - Parte I	Warner Bros.	1	689	1.284	884.677	5.807.074,00	884.677	5.807.074,00
2 IMPARABLE	Hispano Foxfilm	2	336	360	120.876	787.597,00	342.951	2.176.078,00
3 THE WAY (EL CAMINO)	Filmmax	1	59	349	20.568	139.316,30	20.568	139.316,30
4 18 COMIDAS	Festival Films	1	26	295	7.678	48.842,00	7.678	48.842,00
5 LOS OJOS DE JULIA	Universal Pictures	4	329	294	96.693	631.227,00	859.958	5.489.961,00
6 CAZA A LA ESPÍA	DeAPlaneta	3	200	265	53.030	360.011,00	286.766	1.873.029,00
7 BON APPÉTIT	Vértice Cine	2	100	258	25.765	174.578,00	65.628	431.944,00
8 COPIA CERTIFICADA	Wanda Vision	4	43	255	10.979	73.268,20	84.863	551.408,38
9 LA BELLA Y LA BESTIA	Walt Disney Studios	1	275	240	66.000	575.000,00	66.000	575.000,00
10 TAMARA DREWE	Alta Classics	2	61	237	14.452	98.378,17	39.418	261.012,16
11 FLAMENCO, FLAMENCO	Alta Classics	1	29	225	6.516	43.310,54	6.516	43.310,54
12 SALIDOS DE CUENTAS	Warner Bros.	3	302	216	65.085	420.656,00	370.786	2.341.997,00
13 LOS OTROS DOS	Sony Pictures	2	227	195	44.224	283.401,00	133.503	845.320,00
14 THE TOWN - Ciudad de ladrones	Warner Bros.	4	227	187	42.400	284.054,00	490.132	3.137.513,00
15 CYRUS	Hispano Foxfilm	1	30	171	5.117	34.602,00	5.117	34.602,00
16 GRU - Mi villano favorito	Universal Pictures	7	372	126	46.939	305.202,00	1.389.102	10.017.345,00
17 LA RED SOCIAL	Sony Pictures	6	158	104	16.452	112.742,00	658.694	4.267.126,00
18 EN EL CAMINO	Gólem Distribución	2	20	101	2.019	13.516,00	7.383	46.688,10
24 AGNOSIA	Aurum Producciones	3	153	65	9.974	64.107,00	85.072	533.895,00
28 LA TROPA DE TRAPO EN EL PAÍS DONDE SIEMPRE BRILLA EL SOL	Alta Classics	4	46	51	2.346	16.198,90	28.415	208.865,12

2010 PELÍCULAS ESPAÑOLAS ESTRENADAS

14 DÍAS CON VÍCTOR Roman Parrado Arcadia Motion Pictures/ Zeus Films	29/10	DVA Manuel Mira Manuel Mira Alberto	8/10	LA ISLA INTERIOR Félix Sabroso, Dunia Ayaso Ayaso y Sabroso/ La Mirada/ Little Giraffe/ Mecanismo F./ Oberón Cinemat.	26/3	PÁJAROS DE PAPEL Emilio Aragón Antena 3/ Globomedia/ Versátil Cinema	12/3
18 COMIDAS Jorge Coira Tic, tac/ Zirzocine	19/11	E.S.O. ENTIDAD SOBRENATURAL OCULTA Santiago Lapeira Gimeno Black Flag/ Flins y Piniculas	23/4	LA POSESIÓN DE EMMA EVANS Manuel Carballo Filmmax	17/9	PAN NEGRO Agustí Villaronga Massa D'Or/ Televisió de Catalunya	25/10
80 EGUNEAN José María Goenaga/ Jon Garaño Prod./ Barton Films/ Irusoin	21/5	EL CÓNSUL DE SODOMA Sigfrid Monleón Trivision/ Steinweg Emotion Pict./ Radio Plus/ Infoco	8/1	LA JOVEN DE LAS NARANJAS Eva Dahr Jaleo/ Helgeland (Nor)/ Tradewind (AI)	9/04	PEDRA, PEIXE, RIO (ITAMATATIUA) Iban Ayesa Sonora Estudios/ Moztu Filmak	29/1
AGNOSIA Eugenio Mira Telecinco Cinema/ Roxbury Pictures/ Madrugada Films	5/11	EL CORREDOR NOCTURNO Gerardo Herrero Tornasol Films/ Castafiore Films/ El Corredor Nocturno AIE/ Zona Audiov. (Argentina)	5/3	LA LUNA EN TI Diana Fabianova La Zafioña PC/ Ubak PC	18/6	PROPIOS Y EXTRAÑOS Manuel González Aquelarre/ Papermunt Films	19/3
AMADOR Fernando León de Aranoa Reposado Producciones Cinematográficas/ Mediaproducción	17/9	EL DIARIO DE CARLOTA José Manuel Carrasco Tornasol Films/ Castafiore Films/ Messidor Films/ Milou Films	23/7	LA MOSQUITERA Agustí Vila Eddie Saeta y Baditri	5/11	QUE SE MUERAN LOS FEOS Nacho G. Vellilla Antena 3/ Prods. Aparte/ Mediometri	23/4
AMANECE EN ASIA Dimitrio Pérez Galindo Uzula Films/ Socarrat Producciones Cinematográ- ficas/ El Mediano PC	16/7	EL DIOS DE MADERA Vicente Molina Foix Sagrera Audiov./ Metrojavier/ DC Media	11/6	LA MIRADA DE OUKA LEELE Rafael Gordon Rafael Gordon Produccions	4/6	QUEMANDO SUERTE Luis Felipe Lodos Factoría Integral de Audiovisual	7/11
AMERIKANUAK Ignacio Reig Berde Produktzioak	19/11	EL DISCÍPULO Emilio Ruiz Barrachina Ircania Producciones	23/5	LA VENGANZA DE IRA VAMP Álvaro Sáenz de Heredia Enrique Cerezo PC/ Prod. ASH Films	18/6	RABIA Sebastián Cordero Think Studio/ Telecinco/ Dynamo Capital (Colombia)	28/5
AMORES LOCOS Beda Docampo Feijóo Nix Films/ Miquel Duránzadev/ Nada Musia/ Iroko Films	19/2	EL GRAN VÁZQUEZ Oscar Aibar Distinto Films/ Tornasol F./ Castafiore F.	24/9	LA VIDA EMPIEZA HOY Laura Mañá Ovideo/ TVE/TV de Catalunya	25/6	RAMÍREZ Alberto Arizta Goyanes Films	17/9
ANCLADOS Carlota Nelson Wanda Visión/ Explora Films	26/3	EL MAL AJENO Oskar Santos Mod Producciones/ Himenóptero/ Telecinco Cinema	18/3	LA ÚLTIMA CIMA Juan Manuel Coto Infinito más Uno	4/6	ROSA Y NEGRO Gerard Jugnot Flamenco Films/ Les Films Manuel Munz/ Novo Arturo Films Sarl (Francia)	14/5
ARENA Günter Schwaiger Mosolov/ Günter Schwaiger Film Prod. (Austria)	26/2	EL TESORO DEL REY MIDAS Maite Ruiz de Austri Extra, Extremadura de Audiov.	5/11	LAS VIUDAS DE LOS JUEVES Marcelo Piñeyro Tornasol Films/ Castafiore F./ Agrupación de Cine 005 AIE/ Haddock Films (Argentina)	26/3	ROVELLÓ: EL CARNAVAL DE LA VENTAFOS Antoni D'Ocon Antoni D'Ocon	13/3
AITA José María de Orbe Eddie Saeta	12/11	EL TIO BOONMEE RECUERDA SUS VIDAS PASADAS Apichatpong Weerasethakul		LAS AVENTURAS DE DON QUIJOTE Antonio Zurea, Ángel Izquierdo Milímetros Dibujos Animados/ Canal Sur Televisión/ Milímetros Corp.	26/11	SABIOS DE CÓRDOBA Jacob Bender MLK Producciones (España)/ Jacob Bender (USA)/ Doculand (Alemania)	3/5
BON APPÉTIT David Pinillos Morena Films/ Orio Produktzioak/ Egoli Tossell Film (Alemania) / Zodiac Pictures Int (Suiza)	12/11	EL ÚLTIMO VERANO DE LA BOYITA Julia Solomonoff El Deseo (España)/ Ileana Julia Solomonoff/ José Oscar Salvia/ Travesía (Argentina)	7/5	LOPE Andrucha Waddington Antena 3 Films/ El Toro Pictures/ Ikiru Films/ Conspiración Filmes (Brasil)	3/9	SEÑORA DE Patricia Ferreira Raio Verde Medios Dixitais	5/11
BLOG Elena Trape Escándalo Films	19/11	EL VIAJE DE PENÉLOPE Fernando Merinero Vendaval Producciones	29/10	LOS OJOS DE JULIA Guillem Morales Rodar y rodar Cine y televisión/ Antena 3 29/10		SIMPLEMENTE John Andueza Lotura Films/ Puxtari	16/2
BLOW HORN Luis Miñarro Eddie Saeta	17/9	ELISA K Judith Coller Oberón Cinematográfica	23/9	LUNA CALIENTE Vicente Aranda Viviana Films/ Cre-Acción	5/2	SON & MOON: DIARIO DE UN ASTRONAUTA Manuel Huera Mediaproducción/ Bausan/ Pentagrama	14/5
BURIED Rodrigo Cortés Versus Entertainment	1/10	ENTRELOBOS Gerardo Olivares Sophisticated Films/ Wanda Visión	26/11	MAMI BLUE Miguel Ángel Calvo Jaleo Films/ Salto de Eje Producciones Cinematograficas/ Life & Pictures/ Log Play Ltd (Portugal)	6/11	TAMBIÉN LA LLUVIA Iciar Bollain Tambien La Lluvia/ Morena Films/ Vaca Films Studio/ Alebrije Cine y Video de CV (México)/ Mandarin Cinema (Francia)	24/9
CAMPAMENTO FLIPY Rafa Parbus Esa mano amiga	11/6	ESPEJITO, ESPEJITO Manuel García Serrano Tus Ojos SL	7/6	MARÍA Y YO Félix Fernández de Castro Bausan Films/ Pelis Chulas/ TVE	16/7	TENSIÓN SEXUAL NO RESUELTA Miguel Ángel Lamata Amiguetes Ent./ Bowfinger Int. Pic.	19/3
CHE, UN HOMBRE NUEVO Tristan Bauer Universidad Nacional Gral. San Martín/ INCAA (Argentina)/ Centro de Estudios Che Guevara/ ICAIC (Cuba)	10/9	FAMILYSTRIP Luis Miñarro Eddie Saeta	28/5	MYSTIKAL Ángel Alonso Barton Films	29/10	THE WAY Emilio Estévez Filmmax/ Elixir Films	19/11
CIRCUIT Xavier Ribera Actividades Mediáticas Audiov. Singulares	17/11	FLAMENCO, FLAMENCO Carlos Saura General de Prod. y Diseño (GPD)	19/11	NAGORE Helena Taberna Lamia Producciones	12/11	TODO LO QUE TÚ QUIERAS Acheró Mañas Bellatrix Films	29/7
CONOCERÁS AL HOMBRE DE TUS SUEÑOS Woody Allen Mediapro/ Versátil Cinema/ Gravier (EE UU)/ Asociación con Antena 3 Films	27/8	HÉROES Pau Freixas Media Films	22/10	NACIDAS PARA SUFRIR Miguel Albadalejo Tornasol F./ Castafiore F./ Alta F.	12/5	UN LUGAR LEJANO José R. Novoa Avalon Productions/ Joel Films (Venezuela)/ Aleph Media (Argentina)	31/3
CRUZANDO EL LÍMITE Xavier Giménez Filmmax/ Castelao Producciones	12/11	INGRID Eduard Cortés TV de Catalunya/ Benecé Prods.	30/4	NUNC ET IN HORA Francisco Brives O Grello Producciones	3/5	UN CINE COMO TÚ EN UN PAÍS COMO ÉSTE José Mª de la Peña José Mª de la Peña Sánchez	25/10
DANIEL Y ANA Michel Franco Morena Films/ Alameda Films	2/1	INTRUSOS EN MANESAS Juan Carlos Claver Ideas y Proyectos Cinem./ Kines Prods./ Dacsa Prods./ Just Films		OCÉANOS Jacques Perrin/ Jacques Cluzaud Vértice Cine (Es)/ France 2 y France 3 Cinema/ Galatee Films/ Pathé/ Reen Prod. (Fr)	23/4	UNA HORA MÁS EN CANARIAS SánchezDavid Serrano Telepan 2000/ Lazona Films	16/7
DE REPARTO (RETRATO DE UN ACTOR) Santiago Aguilar Santiago Aguilar/ Angular Prod./ Pocateja/ 2CS Media/ Raffel For Film Music	18/6	IZARREN ARGIA (ESTRELLAS QUE ALCANZAR) Mikel Rueda Baleuko	22/10	OJOS DE CRISTAL Eros Puglielli Alquimia Cinema/ Cattleya, (It) / Nimar Studios (Bulgaria) / The Producers Films (RU)	12/11	VIAJE MÁGICO A ÁFRICA Jordi Llompart Apuntalapospo/ Orbits Max/ TVC	29/1
DIBUJOS DE LUZ Roberto Lozano Cesna Producciones Aud.	28/10	HABITACIÓN EN ROMA Julio Médem Intervenciones Novo Films 2006/ Morena F.	7/5	ORIUNDOS DE LA NOCHE Javier Balaguer Blasco Ideas de Comunicación Made in Spain	26/11	VIDAS PEQUEÑAS Enrique Gabriel Cine Independiente AIE	19/11
DIDI HOLLYWOOD Bigas Luna Málvarrosa Media/ El Virgili Films/ La Canica Films	15/10	LA BOMBA DEL LICEO Carlos Balaguer Diafragma Prod. Cinemat.	12/3	PAISAJES INTERIORES Gabriel Folgado Luis Ángel Pérez López	16/7	VIVIR PARA SIEMPRE Gustavo Ron El Capitan Pictures/ Formato Producciones/ Life & Soul Productions Ltd (Reino Unido)	27/10

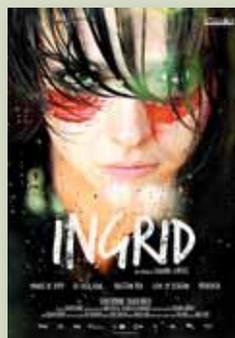
[www.filmin.es](http://www.filmin.es)

La web de Filmin ofrece una selección de cortos y películas independientes para su visionado online, pero con la calidad de un DVD.



### El discípulo

EMILIO RUIZ  
BARRACHINA  
Ircania Producciones  
2010



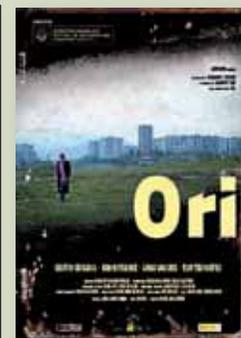
### Ingrid

EDUARD CORTÉS  
BNC  
2010



### Barcelona era una fiesta

MOROSKO  
VILA-SAN JUAN  
2010



### Ori

MIGUEL ÁNGEL  
JIMÉNEZ  
Kinoskopik  
2010



### Blow Horn

LLUIS MIÑARRO  
Eddie Saeta  
2010



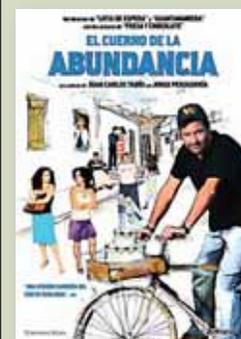
### Estación de olvido

CRISTIAN MOLINA  
Canónigo Films  
2010



### El viaje de Penélope

FERNANDO MERINERO  
Vendaval producciones  
2010



### El cuerno de la abundancia

JUAN CARLOS TABÍO  
Tornasol Films  
2008

[www.filmotech.com](http://www.filmotech.com)

La web de Filmotech ofrece varias posibilidades de pago online y amplia información sobre cada una de las películas de su catálogo.

#### CORTOMETRAJES

TÍTULO	PRODUCTORA/ DISTRIBUIDORA	DIRECTOR
ADIOS PAPÁ, ADIOS MAMÁ	BISOJO INTERPRETACIONES	LUIS SORAVILLA HERNANDEZ
SINCERIDAD	ESCÁNDALO FILMS	PACO CABALLERO
ESTO NO ES AMOR	AGENCIA DE PRODUCCIONES CHINATOWN	JAVIER SAN ROMAN
LA AUTORIDAD	XAVIER SALA CAMARENA	XAVIER SALA
75 METROS	BASTIAN FILMS/ PC TORMENTA	DANIEL CASTRO
EL DESTINO	EL DESTINO	JOSÉ DIEGO SANTIAGO
COMO SIEMPRE	JAIRO JESÚS LÓPEZ PÉREZ	JAIRO LÓPEZ
EL EXCESIVO CONSUMO		
DE ESTRÓGENOS DE LUDOVICO GRAHAM	PATXI BASABE	PATXI BASABE
LAS VIDAS DE LUCAS	AULA ABIERTA	ELENA MARTÍN ESCUDERO
MUSU BAT	MAILUKI FILMS	GALDER ARRIAGA MAGUNACELAYA
SALVA EL MUNDO	POP PRODUCCIONES	BORJA ECHEVARRIA
MANUAL PRÁCTICO		
DEL AMIGO IMAGINARIO	RETRO PRODUCCIONES	CIRO ALTABAS
EL EXTRAÑO	VICTOR MORENO PC	VÍCTOR MORENO RODRÍGUEZ
LUCIÉRNAGA	GIOVANNI MACCELLI	CARLOTA CORONADO
ATIA	PRIMA Y VERA PRODUCTIONS	MIGUEL AGUIRRE
CLIKS	12 PINGÜINOS DIBUJOS ANIMADOS	MANUEL SIRGO
DOS METROS CUADRADOS	AVE FÉNIX MEDIA	DAVID B. ISLAS
PROYECTO PIETAS	SANSÓN OCHO DIECISIETE	JORGE AGUT
MAMÁS Y PAPÁS	MADE AND MAKE	MARISA CRESPO
LA VENGANZA DE MARIELA	LUIS CABEZA REQUENA	LUIS CABEZA REQUENA
COLOSSUS LLOYD	AULA ABIERTA	JON ARAUJO
PRIMER DOMINGO DE MAYO	MEMENTO MEDIA TEAM PRODUCCIONES	IÑAKI ANTUÑANO SAN LUIS

Cualquier otra web interesada en aparecer en esta sección puede contactar con [redaccion@academiadecine.com](mailto:redaccion@academiadecine.com)

Más títulos en [www.filmin.es](http://www.filmin.es) y [www.filmotech.com](http://www.filmotech.com)

03



10

DICIEMBRE



TODAS LAS  
CANCIONES  
HABLAN DE MÍ  
JONÁS TRUEBA

Producida por Castafiore  
Films y Tornasol Films con  
la colaboración de Canal +  
Dist. Alta Films.

17



22



30



## Bruc

Daniel Benmayor

Estamos en tiempos difíciles. A nivel mundial, existe una sensación de pesimismo que invade cada rincón de nuestra alma. Parece que a nuestro alrededor sólo hay desgracias y catástrofes... todo parece mal. ¿Quién no enciende el telediario y tiene la sensación de que todo esta del revés, de que nos estamos volviendo completamente locos y que esto solo va de mal en peor?

Aun así, el ser humano es muy inteligente, y siempre encuentra un lugar para la esperanza.

Desde hace ya muchos años estamos viendo una calidad cinematográfica muy alta en nuestro país, con diversidad de géneros, todo tipo de mensajes, grandes interpretaciones, miedo, humor y entretenimiento. Hay espacio para todo, pero para todo hay que luchar.

El cine de aventuras ha llenado nuestras almas en multitud de ocasiones. Contiene grandes tópicos humanos, como el amor, la valentía, la lealtad, la justicia, el coraje... y seguramente nos podemos identificar con muchos de ellos.

La emoción que aporta el cine de aventuras es ahora más necesaria que nunca. El poder salir de la sala con

un poquito más de optimismo del que entraste ya es suficiente.

Ha habido grandes momentos en este género; hacernos creer que podemos superar cualquier obstáculo, hacer prevalecer la verdad y la justicia, dar a conocer grandes personajes, hechos históricos generalmente en impresionantes lugares. Cualquier pequeño acto puede tener una gran repercusión.

Es por esto que me honra el poder haber hecho una película de este género.



FOTO: QUIM VIVES

Despidió 2009, recibió 2010 y, de nuevo, el drama será el encargado de poner el broche final en diciembre. Y es que el dramático es el género que más títulos concentra, no sólo en este último año, sino en esta última década. Las heridas y deseos del pasado, la lucha por la dignidad, el amor adolescente y la posesión son algunos de los últimos temas tratados por, en su mayoría, directores noveles.

## DIVINA TRAGEDIA

Ana Ros

[anaros@academiadecine.com](mailto:anaros@academiadecine.com)



## LARGOMETRAJES

Entre tanto drama, la comedia familiar **Maktub (Divinas Coincidencias)** está en pleno rodaje. En la opera prima que escribe y dirige Paco Arango, un sinfín de casualidades extraordinarias reúnen a un grupo de personajes en un cuento mágico de Navidad. Una historia de superación para todos los públicos, que cuenta con un reparto de lujo: Diego Peretti, Aitana Sánchez-Gijón, Coya Toledo, Andoni Hernández, Rosa María Sardà, Amparo Baró, Mariví Bilbao o Enrique Villén, entre otros. Arango debuta en la dirección inspirado en su propia experiencia, acumulada a lo largo de 11 años de trabajo con su fundación Aladina, que trata de mejorar la vida de niños enfermos de cáncer durante su

estancia en el hospital. Para el director, la película pretende ser toda una lección de vida. *Maktub*, palabra que viene del árabe y significa “estaba escrito”, será distribuida por Warner Bros.

**El perfecto desconocido** es un drama sobre la historia de un extranjero que regresa a un pequeño pueblo de Mallorca para cerrar una herida del pasado. El novel Toni Bestard se dirige así a un público mayor de doce años, con un guión que firma Arturo Ruiz Serrano, director del corto de western *La última secuencia* que abrió el último Festival Almería en Corto.

Nada menos que en cuatro idiomas (castellano, valenciano, catalán y francés) se rueda **Las olas**. Es la segunda película de Alberto Morais (guionista, director y productor de *Un lugar en el cine*, 2007) responsa-

ble también del guión. Otro drama dirigido a todos los públicos que cuenta la historia de Miguel, que emprende a sus 80 años un viaje largo tiempo esperado.

Montxo Armendáriz se encuentra a punto de finalizar el rodaje de **No tengas miedo**. El director de *Tasio*, *Secretos del corazón* y *Obaba* dirige y firma un guión basado en un argumento de María Laura Gargarella sobre la lucha de una mujer por recuperar su dignidad, por encontrarse a sí misma, por superar las secuelas de los abusos sexuales que sufrió en su infancia.

En catalán e inglés se rueda **Animals**, una película del director novel Marçal Forés sobre el amor adolescente. Es la última producción de Escándalo Films, la productora asociada a la Escola Superior de Cinema de Catalunya (ESCAC), después de *Eva*, de Kike Maillo (en posproducción) y *Blog*, de Elena Trapé.

Andrés Baiz (*Satanás, perfil de un asesino*, 2007) lleva un mes de rodaje entre Barcelona y Bogotá con **Bunker**, un thriller psicológico “sorprendente y original sobre el amor y la posesión”, según su productor ejecutivo, Cristian Conti. En el reparto, Quim Gutiérrez, Clara Lago y Martina García.

## DOCUMENTALES

Luis Guillermo S. de la Corte escribe y dirige su primera película, **Heroica3**. Un documental que se centra en la integración como algo más que un concepto; como una apertura a la convivencia y al mestizaje.

La película surge de la historia de la compañía *Lisarco Danza*, un proyecto de trabajo conjunto entre afectados de discapacidad intelectual y bailarines profesionales que ha cuajado en la formación de una compañía de danza estable. *Heroica3* se estrena el día 3 de diciembre en el Teatro del Canal.

La película nace de la intención de narrar con un lenguaje cinematográfico la labor de Lisarco y de ayudar a su difusión desde la ética y el respeto.

## CORTOS

Marta Parreño dirige la comedia **Una flor en recepción**, sobre una realidad cotidiana que se alimenta de fantasías censuradas; **@Wendy** es el drama del novel Mariano Jiménez que habla, entre otras cosas, de infancia, inocencia, añoranza o sentimientos profundos; **Dulce** es una fábula sobre el enamoramiento, una película de autor de Iván Ruiz Flores. Por último **Crece** es un drama de la directora Laura Calavia Safont que trata la muerte como vía de escape.





# Animals

DIRECTOR: Marçal Forés | Drama | PÚBLICO: Mayores de 13 años

## SERGI CASAMITJANA. Productor

“Animals es un nuevo reto para opera prima. Un nuevo formato de producto, más internacional pero con un claro espíritu de autor, que esconde detrás de una historia de amor adolescente sencilla, orgánica y accesible, el retrato crítico de una sociedad que ha llegado a alguno de sus límites.”

**SINOPSIS:** *Animals* es una película sobre el amor adolescente. El descubrimiento del primer amor y sus consecuencias trágicas son la premisa de una historia en la que distintas fuerzas chocan entre sí. Por una parte, el mundo infantil de la imaginación y la protección familiar; por otra, el mundo adulto de la razón y el descubrimiento de la pulsión sexual.



### DIRECTOR

Marçal Forés

### PRODUCTORAS

Escándalo Films/ TVC/ TVE

### GUIÓN

Marçal Forés, Enric Pardo, Aintza Serra

### PROD. EJECUTIVA

Aintza Serra, Lita Roig, Sergi Casamitjana

### DIRECCIÓN DE PRODUCCIÓN

Marta Rodríguez, Valentí Closas

### DIRECCIÓN ARTÍSTICA

Gemma Fauria

### DIRECCIÓN DE FOTOGRAFÍA

Eduard Grau

### MONTAJE

Bernat Vilaplana

### SONIDO DIRECTO

Jordi Ribas

### MAQUILLAJE

Lola Martínez

### PELUQUERÍA

Miriam Pintado

### VESTUARIO

Angélica Muñoz

### EFECTOS ESPECIALES

May Effects

### EFECTOS DIGITALES

Lluís Castells

### CASTING

Mireia Juárez

### FOTO FIJA

Aritz Lekuona

### PROMOCIÓN

Gisela Casas, Nacho Moliné

### PRENSA

Núria Costa

### INTÉRPRETES

Oriol Pla, Augustus Prew, Roser Tapies, María Rodríguez, Dimitri Leonidas, Martin Freeman, Javi Beltrán

### INICIO DE RODAJE

11/10/2010

### DURACIÓN DE RODAJE

7 semanas

### PRESUPUESTO

2.750.000 euros

### AYUDAS

Subvención ICIC méritos artísticos

### LOCALIZACIONES

Barcelona, Sant Llorenç de Morunys, Bellaterra, Cabrera, Olzinelles, Sant Esteve de Palautordera

### FORMATO

35mm

### DURACIÓN

90'

### IDIOMA DE RODAJE

Catalán, inglés

### INFORMACIÓN

WAW. Núria Costa. Tel. 93 2955970  
E-mail: [ncosta@workingatweekend.com](mailto:ncosta@workingatweekend.com)  
[www.escandalofilms.es](http://www.escandalofilms.es)

# No tengas miedo

DIRECTOR: Montxo Armendáriz | Drama |

## MONTXO ARMENDÁRIZ. Director

“No tengas miedo refleja una realidad que, desgraciadamente, nuestra sociedad se empeña en ignorar y que debemos conocer para hablar de ella sin prejuicios y sin miedos. Mi intención con la película es la de mostrar el coraje de unas personas que se enfrentan diariamente a la necesidad de rehacer sus vidas y de recuperar la libertad sexual que otros les arrebataron impunemente cuando ni siquiera tenían edad para comprenderla.”



**SINOPSIS:** Silvia es una joven marcada por una oscura infancia. Con apenas 25 años decide rehacer su vida y enfrentarse a las personas, sentimientos y emociones que la mantienen ligada al pasado. Y en su lucha contra la adversidad, contra sí misma, irá aprendiendo a controlar sus miedos y a convertirse en una mujer adulta, dueña -por fin- de sus actos.

### DIRECTOR

Montxo Armendáriz

### PRODUCTORA

Oria Films

### GUIÓN

Montxo Armendáriz

### PRODUCCIÓN EJECUTIVA

Puy Oria

### DIRECCIÓN ARTÍSTICA

Julio Torrecilla

### DIRECCIÓN DE FOTOGRAFÍA

Álex Catalán

### MONTAJE

Fernando Franco

### SONIDO DIRECTO

Carlos Bonmatí

### SONIDO MEZCLAS

Pelayo Gutiérrez

### MAQUILLAJE

Carlos Hernández

### PELUQUERÍA

Fermín Galán

### VESTUARIO

Nereida Bonmati

### EFECTOS ESPECIALES

Reyes Abades

### CASTING

Leira&Serrano

### FOTO FIJA

Jose Luis López de Zubiría

### PRENSA

Trini Solano (La portería de Jorge Juan)

### INTÉRPRETES

Lluís Homar, Michelle Jenner, Belén Rueda, Nuria Gago, Rubén Ochandiano, Cristina Plazas, Javier Pereira

### INICIO DE RODAJE

04/10/2010

### DURACIÓN DE RODAJE

8 semanas

### DISTRIBUCIÓN

Alta Classics

### FORMATO

Scope

### DURACIÓN

90'

### IDIOMA DE RODAJE

Español

### INFORMACIÓN

La portería de Jorge Juan

E-mail: [trini@laporteriadejorgejuan.com](mailto:trini@laporteriadejorgejuan.com)

[www.laporteriadejorgejuan.com](http://www.laporteriadejorgejuan.com)

# BUNKER

DIRECTOR: Andres Baiz | Thriller | PÚBLICO: Mayores de 18 años

**CRISTIAN CONTI. Productor ejecutivo**

“Bunker es una historia sorprendente y original sobre el amor y la posesión, que siempre gira en la dirección opuesta a la que el público se espera.”

**SINOPSIS:** Un director de orquesta español trabajando en Bogotá comienza una relación con la camarera de un bar tras la misteriosa desaparición de su novia española.

**DIRECTOR**  
Andres Baiz

**PRODUCTORAS**  
Avalon PC/ Cactus Flower (España)/ Dynamo Producciones (Colombia)

**EDICIÓN**  
Hatem Khraiche Ruiz-Zorrilla

**PRODUCCIÓN EJECUTIVA**  
Andres Calderón, Cristian Conti

**DIRECCIÓN DE PRODUCCIÓN**  
Juliana Flórez

**DIRECCIÓN ARTÍSTICA**  
Bernardo Trujillo

**DIRECCIÓN DE FOTOGRAFÍA**  
Josep Civit

**MONTAJE**  
Alberto de Toro

**FONIDO DIRECTO**  
César Salazar

**MAQUILLAJE Y PELUQUERÍA**  
Olga Turrini

**VESTUARIO**  
Tulia Díaz

**FOTO FISA**  
Juan Antonio Monsalve

**INTERPRETES**  
Quim Gutiérrez, Clara Lago y Martina García

**INICIO DE RODAJE**  
05/11/2010

**DURACIÓN DE RODAJE**  
7 semanas

**AYUDAS/SUBVENCIÓN/COOPERACIÓN**  
Premio a la producción (Ministerio de Cultura de Colombia)

**DISTRIBUCIÓN**  
Hispano Fox Film

**LOCALIZACIONES**  
Barcelona (España), Bogotá (Colombia)

**FORMATO**  
35 mm

**DURACIÓN**  
90 minutos

**IDIOMA DE RODAJE**  
Español

**INFORMACIÓN**  
Guadalupe Balaguer. Tel. 606965547.

# Maktub (divinas coincidencias)

DIRECTOR: Paco Arango | Comedia Familiar | PÚBLICO: Todos

## PACO ARANGO. Director

“Quería contar una historia de superación donde todo es posible y la magia existe. Mi trabajo con niños con cáncer me ha dado una lección magnífica de cómo el espíritu de lucha es clave para poder ser feliz.”



Carlos Arango, Aitana Sánchez-Gijón y Diego Peretti

Fotos. Antonio de Benito

**SINOPSIS:** Manolo se encuentra en plena crisis, su vida es un caos y la relación con su esposa y sus hijos no pasa por su mejor momento. El encuentro con un chico canario de 15 años, un divertido repartidor de comida y una extravagante enfermera cambiarán su vida en un mágico cuento de Navidad.

### DIRECTOR

Paco Arango

### PRODUCTORA

Sonrisas que hacen magia producciones AIE

### GUIÓN

Paco Arango

### PRODUCCIÓN EJECUTIVA

Miguel Ángel Gil

### DIRECCIÓN DE PRODUCCIÓN

Marisol Carnicero

### DIRECCIÓN ARTÍSTICA

Llorenç Miquel

### DIRECCIÓN DE FOTOGRAFÍA

Carlos Suárez

### MONTAJE

Teresa Font

### SONIDO DIRECTO

Sergio Burmann

### SONIDO MEZCLAS

Pelayo Gutiérrez

### MÚSICA

Nathan Wang

### MAQUILLAJE

Karmele Soler

### PELUQUERÍA

Sergio Pérez

### VESTUARIO

Cristina Rodríguez



### EFFECTOS ESPECIALES

Reyes Abades

### CASTING

Eva Leira y Yolanda Serrano

### FOTO FIJA

Antonio de Benito

### PRENSA

Zenit Comunicación

### INTÉRPRETES

Diego Peretti, Aitana Sánchez-Gijón, Goya Toledo, Anoni Hernández, Rosa María Sardà, Amparo Baró, Mariví Bilbao, Aron Piper, Sara Jiménez, Jorge García, Oriol Tarrascón, Enrique Villén y Laura Esquivel

### INICIO DE RODAJE

22/11/2010

### DURACIÓN DE RODAJE

9 semanas

### PRESUPUESTO

4.000.000 euros

### AYUDAS

ICAA/ICO

### DISTRIBUCIÓN

Warner Bros.

### LOCALIZACIONES

Madrid y Canarias

### FORMATO

35 mm 1:1.85

### DURACIÓN

100' aprox.

### IDIOMA DE RODAJE

Español

### INFORMACIÓN

Zénit Comunicación. Sylvia Suárez, Sofía Pedroche, Emilia Esteban. Tel. 915599188.

E-mail: zenit@zenitcom.com

# LAS OLAS

DIRECTOR: Alberto Morais | Drama | PÚBLICO: Todos



## ALBERTO MORAIS. Director y guionista

“En el curso de una entrevista en mi documental *Un lugar en el cine*, el cineasta griego Angelopoulos me respondió a una pregunta cuya respuesta encerraba, sin yo saberlo, el germen de la película a la que me enfrento ahora: ‘Dialogar con la Historia es dialogar con uno mismo’. Este es el compromiso que he adquirido en la película *Las olas*.”

**SINOPSIS:** Miguel está viejo, le faltan reflejos y padece cierta narcolepsia. Después del funeral de su esposa pone en marcha los preparativos de un viaje largo tiempo esperado. Quiere volver a un lugar donde perdió demasiadas cosas, casi todas irrecuperables; desde su compañera Emilia, hasta un modo de entender el mundo.



**DIRECTOR**  
Alberto Morais  
**PRODUCTORAS**  
Olivo Films /Promarfi Futuro 2010  
**GUIÓN**  
Alberto Morais  
**PROD. EJECUTIVA**  
Alberto Morais, Marta Figueras, César Martínez  
**DIRECCIÓN DE PRODUCCIÓN**  
Xavier Guallar  
**DIRECCIÓN ARTÍSTICA**  
Uxúa Castelló

**DIRECCIÓN DE FOTOGRAFÍA**  
Joan Benet  
**MONTAJE**  
Manel Barriere  
**SONIDO DIRECTO**  
Xavier Mulet  
**SONIDO MEZCLAS**  
Paco Casted  
**MAQUILLAJE Y PELUQUERÍA**  
Vicen Beti  
**VESTUARIO**  
Macarena Ribera

**CASTING**  
Candela Montesinos  
**PRENSA**  
Verónica García  
**INTÉRPRETES**  
Carlos Álvarez-Novoa, Laia Marull, Armando Aguirre, Sergio Caballero, Ibrahim Barsidi, Jaume Linares  
**INICIO DE RODAJE**  
15/11/2010  
**DURACIÓN DE RODAJE**  
5 semanas

**AYUDAS**  
IVAC, ICAA, ICIC  
**FORMATO**  
35 mm  
**DURACIÓN**  
95'  
**IDIOMA DE RODAJE**  
Castellano, valenciano, catalán, francés  
**INFORMACIÓN**  
Olivo Films  
Verónica García. Tel. 665903069  
E-mail: produccion@olivofilms.com  
[www.olivofilms.com](http://www.olivofilms.com)

# EL PERFECTO DESCONOCIDO

DIRECTOR: Toni Bestard | Drama | PÚBLICO: Mayores de 12 años



**SINOPSIS:** Un extranjero llega a su pequeño pueblo de Mallorca para cerrar una vieja herida del pasado. Tras su llegada, nada volverá a ser igual.

## MIQUEL VERD. Productor ejecutivo

“ El perfecto desconocido es una película pequeña pero ambiciosa, que pretende llegar a un mercado internacional. Cuenta con 26 actores, multitud de localizaciones, y se rueda en tres idiomas. En el reparto destaca el actor irlandés Colm Meaney.”

### DIRECTOR

Toni Bestard

### PRODUCTORAS

Singular Audiovisual y Optim TV Audiovisual en coproducción con TVC e IB3 Televisió

### GUIÓN

Arturo Ruiz Serrano

### PROD. EJECUTIVA

Miquel Verd, Enric Canals, Colm Meaney

### DIRECCIÓN DE PRODUCCIÓN

Diana de la Cuadra

### DIRECCIÓN ARTÍSTICA

Toni Socías

### DIRECCIÓN DE FOTOGRAFÍA

Nicolás Pinzón

### MONTAJE

Martí Roca

### SONIDO DIRECTO

Asier González

### MÚSICA

Alejandro Román

### MAQUILLAJE

Laura Sarabia

### PELUQUERÍA

Jessica Seara

### VESTUARIO

Ines Glorian

### CASTING

Rafel Lladó

### FOTO FIJA

Josep Gallardo

### PRENSA

Sergio Hernández

### INTÉRPRETES

Colm Meaney, Carlos Santos, Ana Wagener, Guiem Juaneda, Natalia Rodríguez, Xisco Segura, Pascal Ullí, Biel Durán y Vicky Peña

### INICIO DE RODAJE

1/11/2010

### DURACIÓN DE RODAJE

6 semanas

### PRESUPUESTO

1.200.000 euros

### AYUDAS

Nuevos Realizadores (ICAA), Govern de les Illes Balears, Consell de Mallorca, Fundació Mallorca Turisme

### LOCALIZACIONES

Mallorca

### FORMATO

35mm (Red One)

### DURACIÓN

90'

### IDIOMA DE RODAJE

Castellano, catalán, inglés

### INFORMACIÓN

Singular Audiovisual. Sergio Hernández

Tel. 971211922

E-mail: [press@singularaudiovisual.com](mailto:press@singularaudiovisual.com)

[www.the-perfect-stranger.com](http://www.the-perfect-stranger.com)



# HERÓICA 3

DIRECTOR: Luis Guillermo S. de la Corte | Documental | PÚBLICO: Todos los públicos

## CARMEN GÁRATE. Directora de producción

“Heroica3 nace de la inquietud y tenacidad de su director por narrar el viaje heroico que supone para los integrantes de Lisarco afrontar un espectáculo de creación colectiva. Los nuevos retos que surgen de la necesidad de romper con los prejuicios, las barreras sociales y personales de cada uno de ellos, para aprender nuevas pautas de conducta, de comunicación... Encontrar un lenguaje común que todos puedan ‘hablar y entender’. El motor será la danza; el resultado, Heroica3. Una enseñanza sobre la esencia de la integración, la diversidad como un valor añadido.”

**SINOPSIS:** Heroica es un proyecto audiovisual donde el arte de la danza confluye con el del cine con un objetivo claro: trascender a los diferentes niveles sociales y generar una conciencia profunda del arte como vehículo de expresión universal, más allá de cualquier tipo de limitación.



### DIRECTOR

Luis Guillermo S. de la Corte

### PRODUCTORAS

Producciones Álif SL

### GUIÓN

Luis Guillermo S. de la Corte

### PRODUCCIÓN EJECUTIVA

Carmen Gárate y Luis Guillermo S. de la corte

### DIRECCIÓN DE PRODUCCIÓN

Carmen Gárate

### DIRECCIÓN DE FOTOGRAFÍA

Ignacio Valenzuela

### MONTAJE

Luis Alberto Ángeles

### SONIDO DIRECTO

Alfredo Floro

### SONIDO MEZCLAS

Alfredo Floro y Javier Labaka

### MÚSICA

Joven Orquesta de la Comunidad de Madrid  
(3ª Sinfonía de Beethoven)

### VESTUARIO

Lisarco Danza

### PROMOCIÓN

Producciones Álif

### PRENSA

Carmen Gárate

### INTÉRPRETES

Guiomar Campos, Marta Dalmau, Marta Navarrete, Aiala Urzelai, Laura Cuxart, Javier Alameda, Marcos Lázaro, Alejandro Vélez, Francisco Sánchez

### INICIO DE RODAJE

15/10/2010

### DURACIÓN DE RODAJE

7 semanas

### LOCALIZACIONES

Teatros del Canal

### FORMATO

HD

### DURACIÓN

105'

### IDIOMA DE RODAJE

Español

### INFORMACIÓN

Producciones Álif. Tel. 915212181 y 609843550

E-mail: garate.gkproduccion@gmail.com

[www.produccionesalif.com](http://www.produccionesalif.com)

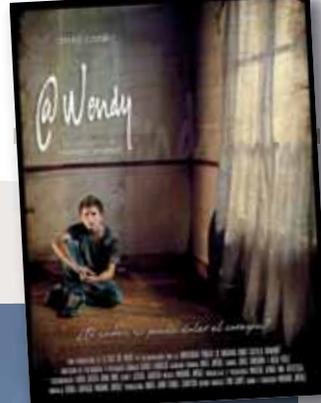
[www.heroica3.com](http://www.heroica3.com)

# @WENDY

DIRECTOR: Mariano Jiménez | Drama |

## MARIANO JIMÉNEZ. Director

"@Wendy habla de infancias abruptamente deshabitadas y de la añoranza como refugio tentador. También habla de la inocencia y de sentimientos profundos que todavía no conocen bien su nombre porque surgen de la inexperiencia y de la zozobra emocional de la adolescencia, siempre tan vulnerable."



**SINOPSIS:** Imaginemos que Peter Pan ha decidido por fin arriesgarse al juego de crecer. Eso sólo es posible si existe una razón muy poderosa, y esta razón tiene un nombre propio: Wendy, y un sentimiento nuevo para él: amor. Convertido en un adolescente que viste y habla como un chaval de hoy en día, Peter se coloca una noche ante una *webcam* y deja un mensaje a la Wendy por quien abandonó Nunca Jamás.

**DIRECTOR**  
Mariano Jiménez

**PRODUCTORAS**  
La Idea del Norte en colaboración con la Universidad Pública de Navarra (UPNA)

**GUIÓN**  
Mariano Jiménez

**PROD. EJECUTIVA**  
Mariano Jiménez

**DIRECCIÓN DE PRODUCCIÓN**  
Mariano Jiménez

**DIRECCIÓN ARTÍSTICA**  
Laura García, Anna Miró

**DIRECCIÓN DE FOTOGRAFÍA**  
Gorka Larralde

**MONTAJE**  
Gorka Larralde

**SONIDO DIRECTO**  
Diego Pérez, Jorge Senosiain

**SONIDO MEZCLAS**  
Jorge Senosiain

**MÚSICA**  
Mariano Jiménez

**MAQUILLAJE**  
Marlene Aznar

**PELUQUERÍA**  
Ana Apezetxea

**VESTUARIO**  
Laura García

**CASTING**  
Mariano Jiménez

**FOTO FIJA**  
Gorka Larralde

**PROMOCIÓN**  
Raquel Cuartero

**PRENSA**  
Mariano Jiménez

**INTÉRPRETES**  
David Castillo

**PRESUPUESTO**  
12.000 euros

**DISTRIBUCIÓN**  
Mariano Jiménez

**FORMATO**  
Vídeo HD (Transfer a 35mm)

**DURACIÓN**  
16:9 (2.35:1 Letterbox)

**DURACIÓN**  
9'21"

**IDIOMA DE RODAJE**  
Castellano

**INFORMACIÓN**  
Mariano Jiménez.  
Tel. 616 574019.  
E-mail: ideanorte@gmail.com

# CRECE

DIRECTORA: Laura Calavia Safont | Drama |

## LAURA CALAVIA SAFONT. Director

Nunca quise morir, así que no acababa de entender mis fantasías suicidas. Escribiendo el guión de Crece comprendí que la muerte se presentaba como vía de escape, una forma de huir de situaciones angustiosas. El personaje de Silvia tampoco quiere morir, se siente sola y acorralada, pero nunca estamos solos."

**SINOPSIS:** Silvia está harta, no tiene ganas de "ná" más que de morir. Pero su amiga Ana no piensa permitirlo.



**DIRECTORA**  
Laura Calavia Safont

**PRODUCTORA**  
Atzucac Films

**GUIÓN**  
Laura Calavia Safont

**PRODUCCIÓN EJECUTIVA**  
Niko Brauer Tello

**DIRECCIÓN DE PRODUCCIÓN**  
Daniel Sánchez y Sofía Pérez-Portabella

**DIRECCIÓN ARTÍSTICA**  
Sofía Gómez-Alba

**DIRECCIÓN DE FOTOGRAFÍA**  
Emilio Guerra

**MONTAJE**  
Tomás Suárez

**SONIDO DIRECTO**  
Eduard Calpe i Martín

**SONIDO MEZCLAS**  
Andrea Aínsa

**MÚSICA**  
Jorge Calavia

**MAQUILLAJE**  
Ruth Caraballos Escobar

**PELUQUERÍA**  
Ruth Caraballos Escobar

**VESTUARIO**  
Begoña Berges

**INTÉRPRETES**  
Natalia Mateo, Esther Ortega,

**PRESUPUESTO**  
12.000 euros

**AYUDAS**  
Gobierno de Aragón (3.000€)

**LOCALIZACIONES**  
Barcelona, Cunit (Barcelona)

**FORMATO**  
HD

**DURACIÓN**  
18'

**IDIOMA DE RODAJE**  
Castellano, Catalán

**INFORMACIÓN**  
Niko Brauer Tello  
Tel. 931812705.  
E-mail: atzucacfilms@atzucacfilms.com  
[www.atzucacfilms.com](http://www.atzucacfilms.com)

# DULCE

DIRECTOR: Iván Ruiz Flores | Autor |

## IVÁN RUIZ FLORES. Guionista y director

“Dulce es una fábula acerca del enamoramiento. Esta enfermedad transitoria es la que padecen Verónica y Diego, niños octogenarios, y Adrián y Andrea, abuelos que apenas alcanzan los diez años. Una cena y un juego reavivan los recuerdos de los más viejos y reactivan la imaginación de los más jóvenes. En Dulce, cada palabra adquiere un gran sentido y los grandes sentimientos se transforman en pequeños gestos.



**SINOPSIS:** En la ventana de aquella casa, donde algunos dicen que habita la dulzura, aparece reflejada cada noche la deliciosa historia que esconde.

<b>DIRECTOR</b> Iván Ruiz Flores	<b>SONIDO DIRECTO</b> Jaime Lardiés	<b>INTÉRPRETES</b> Pedro Peña, Fely Manzano, Miriam Martín y Santiago Díaz	<b>FORMATO</b> HD - Transfer 35 mm
<b>PRODUCTORA</b> AniuR Creativos Audiovisuales	<b>SONIDO MEZCLAS</b> Santiago Lorigados (Sonoris)	<b>INICIO DE RODAJE</b> 09/10/2010	<b>DURACIÓN</b> 15 minutos aprox.
<b>GUIÓN</b> Iván Ruiz Flores	<b>MAQUILLAJE Y PELUQUERÍA</b> Eva Vegas	<b>PRESUPUESTO</b> 15.000 euros	<b>IDIOMA DE RODAJE</b> Castellano
<b>DIRECCIÓN DE PRODUCCIÓN</b> Laura Barbed	<b>VESTUARIO</b> Almudena Laborda	<b>AYUDAS</b> Comunidad de Madrid (7.000 euros)	<b>INFORMACIÓN</b> Iván Ruiz Flores. Tel. 655163386 E-mail: ivanruizflores@aniur.es <a href="http://www.aniur.es">www.aniur.es</a>
<b>DIRECCIÓN ARTÍSTICA</b> Ana Laguarda	<b>EFFECTOS ESPECIALES</b> Carmelo Barberá	<b>DISTRIBUCIÓN</b> AniuR Creativos Audiovisuales	
<b>DIRECCIÓN DE FOTOGRAFÍA</b> Carmelo Barberá	<b>CASTING</b> Orisel Gaspar	<b>LOCALIZACIONES</b> Casa Faustino (Ciudad Rodrigo, Salamanca)	
<b>MONTAJE</b> Alex Bolumar	<b>PROMOCIÓN</b> AniuR Creativos Audiovisuales		

# UNA FLOR EN RECEPCIÓN

DIRECTORA: Marta Parreño | Comedia agridulce |

## MARTA PARREÑO. Directora

“Dos horas con un desconocido. Una historia de amor agridulce. Una realidad cotidiana que se alimenta de fantasías censuradas. Una oscuridad en la que resplandecen chispitas de luz. Falta de comunicación. Y por último una flor, la mentira que les unirá siempre.

**SINOPSIS:** Una fiesta en un hotel. Ángel y Ángela se encuentran, conectan, hablan de cosas de las que no se habla con desconocidos. Al final hacen un pacto: por la mañana él debe volver a buscar la flor.

<b>DIRECTORA</b> Marta Parreño	<b>INTÉRPRETES</b> Alberto Amarilla, Belén López, Eduardo Velasco, Raquel Pérez, Guillermo Vallverdú
<b>GUIÓN Y PROD. EJECUTIVA</b> Marta Parreño	<b>INICIO DE RODAJE</b> 27/11/2010
<b>DIRECCIÓN DE PRODUCCIÓN</b> Esther Ruiz	<b>DURACIÓN DE RODAJE</b> 2 días
<b>DIRECCIÓN ARTÍSTICA</b> Jesús Rodríguez	<b>DISTRIBUCIÓN</b> Promofest
<b>DIRECCIÓN DE FOTOGRAFÍA</b> Pedro F. Fernández	<b>LOCALIZACIONES</b> Hotel Las Cortes (Madrid)
<b>MONTAJE</b> José Manuel Martínez	<b>FORMATO</b> Red One
<b>SONIDO DIRECTO</b> Julio Recuero	<b>DURACIÓN</b> 12-15'
<b>SONIDO MEZCLAS Y MÚSICA</b> Javier Piñol	<b>IDIOMA DE RODAJE</b> Castellano
<b>MAQUILLAJE Y PELUQUERÍA</b> María Cruz	<b>INFORMACIÓN</b> Marta Parreño Tel. 626416308. unaflorenrepcion@gmail.com
<b>VESTUARIO</b> Laia Valls	
<b>FOTO FIJA</b> Xabier Bande	



FESTIVALES  
Y PREMIOS

festival internacional de cine universitari  
international university film festival

## VI UNIFEST

Fuenlabrada ( Madrid), abril 2011

**Destinatarios:** Obras realizadas después del 1 de enero de 2009, siempre que el director, productor y guionista sean de estudiantes universitarios.

**Plazo:** Hasta el 31 de diciembre

■ **Información:**

E-mail: [info@unifestival.com](mailto:info@unifestival.com)

[www.unifestival.com](http://www.unifestival.com)

CERTAMEN DE CORTOS  
ANDALUCES. DIPUTACIÓN  
DE MÁLAGA

**Apartados:** Cortos realizados (ficción, animación, documental y videoarte-videoclip) y proyectos de cortometrajes en cine y vídeo en fase de preproducción de autores o productores andaluces.

**Plazo:** Hasta el 30 de diciembre

■ **Información:**

[www.dpm-cultura.org](http://www.dpm-cultura.org)

XIV FESTIVAL DE  
CORTOMETRAJES CURT  
FICCIONS

Barcelona, 11 al 17 de marzo 2011

**Plazo:** Hasta el 17 de diciembre

■ **Información:**

Tel. 933208092. E-mail:

[curtficcions@curtficcions.org](mailto:curtficcions@curtficcions.org)

[www.curtficcions.org](http://www.curtficcions.org)

XVI JORNADAS DE CINE  
VILLA DE LA ALMUNIA

Zaragoza, 7 al 14 de mayo de 2011

**Tema:** Los años 50 y 60 en el cine español.

- XII Muestra de Cortometrajes Adolfo Aznar, de ámbito nacional

**Plazo:** Hasta el 25 de enero

- XIII Concurso de Guiones para Cortos, de ámbito internacional

**Plazo:** Hasta el 25 de enero

- Premio Valores educativos y ciudadanos

## AYUDAS

PROPUESTAS 121  
AUDIOVISUAL DE  
MEDIA 2007

**Destinatarios:** Productoras, en particular las independientes, establecidas en los 27

Estados de la UE, países de la EEE, Suiza y Croacia, con proyectos que comiencen

entre el 1 de junio de 2010 y el 6 de junio de 2011, de ficción,

de animación o documentales creativos, producidos mayoritariamente por

empresas radicadas en uno de los países del programa

Media, y con un número significativo de profesionales

nacidos o residentes en Estados del programa en su producción.

**Plazos:** Hasta el 10 de enero de 2011 (proyectos que se inicien entre el 1 de junio de 2010 y esa fecha tope) y el 6 de junio de 2011 (proyectos que se inicien entre el 1 de diciembre de 2010 y la fecha límite).

■ **Información:** Diario Oficial de la Unión Europea de 10 de noviembre

<http://ec.europa.eu/media>

**Plazo:** Hasta el 25 de febrero

■ **Información:**

Tel. 676685974. E-mail:

[jornadasdecine@florianrey.com](mailto:jornadasdecine@florianrey.com)

[www.florianrey.com](http://www.florianrey.com)

VIII CONCURSO DE CORTOS  
DE CINE SOLIDARIO DE  
NAVARCLÉS (FICNA)

Barcelona, 17 al 27 de marzo 2011

**Plazo:** Hasta el 15 de diciembre

■ **Información:**

Tel. 630991689.

E-mail: [valenti@esdecine.es](mailto:valenti@esdecine.es)

[www.clamfestival.org](http://www.clamfestival.org)

FESTIVAL ENVÍDEO 2011  
DE CÁCERES

23 al 25 de febrero de 2011

**Plazo:** Hasta el 1 de febrero

■ **Información:**

Tel. 927248248. E-mail:

[festivalenvideo@gmail.com](mailto:festivalenvideo@gmail.com)

[www.granteatrocc.com/envideo](http://www.granteatrocc.com/envideo)

[www.movibeta.com](http://www.movibeta.com)

CERTAMEN DE CORTOS,  
DOCUMENTALES Y DISCA-  
PACIDAD CINEMOBILE

**Plazo:** Hasta el 31 de enero de 2011

■ **Información:** Tel. 954378816

E-mail: [inscripcion@cinemobile.es](mailto:inscripcion@cinemobile.es)

[www.cinemobile.es](http://www.cinemobile.es)

PREMIOS MESTRE MATEO  
2010 DE LA ACADEMIA GALE-  
GA DO AUDIOVISUAL

16 de abril de 2011

**Plazo:** Hasta el 17 de diciembre

■ **Información:** Tel. 981227701

[www.academiagalegadoaudiovisual.com](http://www.academiagalegadoaudiovisual.com)

FESTIVAL INTERNACIONAL  
DE CINE DE ANIMACIÓN  
BASAURI-BIZKAIA

1 al 8 de abril de 2011

**Plazo:** Hasta el 15 de enero

■ **Información:** Tel. 944234611

E-mail: [animabasauri@animabasauri.com](mailto:animabasauri@animabasauri.com)

[www.animabasauri.com](http://www.animabasauri.com)

CONCURSO IBEROAMERI-  
CANO DE CORTOMETRAJES  
VERSIÓN ESPAÑOLA-SGAE

**Plazo:** Hasta el 31 de diciembre

■ **Información:**

[www.fundacionautor.org](http://www.fundacionautor.org)

VII FESTIVAL DE CORTOS  
REDONDELA EN CURTO 2011

Pontevedra, 21 al 24 de abril

**Plazo:** Hasta el 17 de enero

■ **Información:** E-mail: [festival@redondelaencurto.com](mailto:festival@redondelaencurto.com)

[www.redondelaencurto.com](http://www.redondelaencurto.com)

CONCURSO DE GUIONES  
PARA CORTOS SUEÑA POR  
EL SÁHARA

**Plazo:** Hasta el 31 de diciembre

■ **Información:** E-mail:

[info@enshockproducciones.com](mailto:info@enshockproducciones.com)

[www.suenaporelsahara.co](http://www.suenaporelsahara.co)

CORTOS POR LA IGUALDAD  
DE DERECHOS Y CONTRA EL  
RACISMO. SOS RACISMO

Madrid, marzo

**Plazo:** Hasta el 15 de enero

■ **Información:** Tel. 915592906

[www.sosracismomadrid.es](http://www.sosracismomadrid.es)

MECAL 2010. FESTIVAL  
INTERNACIONAL DE  
CORTOMETRAJES

Barcelona, 8 al 17 de abril

**Plazo:** Hasta el 1 de enero

■ **Información:**

E-mail: [info@mecalbcn.org](mailto:info@mecalbcn.org)

[www.mecalbcn.org](http://www.mecalbcn.org)

FESTIVAL DE CORTOS DE  
MANLLEU

Barcelona, del 1 al 5 de junio

**Plazo:** Hasta el 31 de diciembre

■ **Información:**

[www.shortfilmdepot.com](http://www.shortfilmdepot.com)

[www.manlleufilmfestival.com](http://www.manlleufilmfestival.com)

## FORMACIÓN

ACE. AGENCIA DEL CORTO-  
METRAJE ESPAÑOL

-TALLER DE SCRIPT

por Charo Fuentenebro

Madrid, 13 al 17 de diciembre

Horario: de 10 a 14 horas

-TALLER LA FUNCIÓN DELAYUDANTE DE DIRECCIÓN por Carlos Gil

Madrid, 13 al 17 de diciembre

Horario: 10 a 14 horas

-TALLER DE PRODUCCIÓN. Cómo

producir un Cortometraje por Arturo

Rioz Serrano

13 al 17 de diciembre

Horario: lunes de 16.30h a 20.30h

Martes a viernes de 10 a 14 horas

■ **Información:**

91 522 59 39

[www.acesp.info/servicios/talleres/tace.htm](http://www.acesp.info/servicios/talleres/tace.htm)

### LesGaiCineMad 2010 6/11

Premio del Público al Mejor Largo: *The Secret Diaries of Miss Anne Lister*, de James Kent.

Mención Especial LesGaiCineFamilia (Fundación Triángulo): *Oy Vey! My Son Is Gay!* de Evgeny Afineevsky  
Premio del Público Mejor Corto: *Ansiedad*, de Eduardo Casanova  
Mejor Documental: *Guerrill@s*, de Montse Pujantell  
Mejor Obra Española: *Ansiedad*, de Eduardo Casanova

[www.lesgaicinemad.com](http://www.lesgaicinemad.com)

### Festival Int. de Cine Documental Guía de Isora Internacional

Mejor Largo: *Contact*, de Benthley Dean y Martin Butler (Australia)  
Mención Especial: *Cuchillo de palo*, de Renate Costa (España)  
Mejor Corto: *Neysel halim çiksin falim (Oráculos de café)*, de Zeynep Devrim Gürsel (Turquía/ EE UU)  
Mención Especial: *El mundo de Raul*, de Jessica Rodríguez y Zoe Miranda (Cuba)

Mejor Opera Prima: *Una vie normale. Chronique d'un jeune sumo (Una vida normal. Crónica de un luchador de sumo)*, de Jill Coulon (Francia/ Japón)  
Mención Especial (ex aequo): *Shosholoza Express*, de Beatrice Möller (Alemania) y *Afganske za volantom (Afganas detrás del volante)*, de Sahraa Karimi (Eslovaquia)

#### Nacional

Mejor Largo: *Tom Zé, astronauta liberado*, de Igor Iglesias

#### Competición Canaria

Mejor Documental: *Holidays*, de Víctor Moreno

[www.miradasdoc.com](http://www.miradasdoc.com)

### Festival de Cine Octubrecorto 31/10

Mejor Corto y Premio del Público de Origen Rioja: *Marina*, de Álex Montoya

Premio Joven: *Picnic*, de Gerardo Herrero

Premio del Público: *La historia de siempre*, de José Luis Montesinos  
Premio Ciudad de Arnedo: Mercedes Sampietro, en reconocimiento a toda una trayectoria profesional en cine, teatro y televisión

[www.octubrecorto.com](http://www.octubrecorto.com)

### XI Festival de Cine Opera Prima de Tudela, 6/11

Mejor Película y Premio de la Juventud: *Pájaros de papel*, de Emilio Aragón

Premio Príncipe de Viana a la Mejor Dirección: Jon Garaño y Jose Mari Goenaga, por *80 Egunean*

## Seminci.

### 55 edición de la Semana Internacional de Cine de Valladolid 2010 30/10

**Espiga de Oro ex-aequo:** *Copie Conforme (Copia certificada)*, de Abbas Kiarostami y a la coproducción hispano-argentina, *Sin retorno*, de Miguel Cohan, que también ha recibido el **Premio 'Pilar Miró' al Mejor Nuevo Director** y el **Premio de la Federación Internacional de Críticos de Cine (FIPRESCI)**.

**La Espiga de Plata:** *La Mosquitera*, segundo largometraje de Agustí Vila.

**Premio Especial del Jurado:**

*Na putu (En el camino)*, de Jasmila Zbanic.

**Premios de interpretación:** La actriz Emma Suárez, por *La Mosquitera* y el actor danés Jesper Christensen por *En familia*, de la directora Pernilla Fischer Christensen.

**Mejor Guión Premio Miguel Delibes:** Denis Villeneuve y Valérie Beaugrand-Champagne, por *Incendies*, dirigida por Denis Villeneuve.

**Premio AECID:** *También la lluvia*, de Icíar Bolláin.

**Jurado de la sección Punto de Encuentro:**

**Mejor Largometraje:** *Sebbe*, del director de origen iraní Babak Najafi.

**Mención especial del jurado:** Chumilla Carbajosa, por *The Unmaking Of*.

Premio Especial del Jurado: Álvaro Brechner, por la dirección de *Mal día para pescar* (Uruguay/ España)  
Mención especial: Natalia Erice, por su interpretación en *Esperando septiembre*, de Tina Olivares  
Mención especial: *Planes para mañana*, de Juana Macías

### Festival Nacional de Cortos Andoendando de Torre Pacheco, 6/11

Mejor trabajo y Mejor Director: *El orden de las cosas*, de los hermanos César y José Esteban Alenda.

Mejores interpretaciones: Carmen Ruiz, por su papel en *La rubia de Pinos Puente*, de Vicente Villanueva, y para el actor César Camino, por su labor en *A solas*, de Francisco Javier Rubio.



#### Sección oficial

**Premio del Público:** Denis Villeneuve. *Retratos en un mar de mentiras*, de Carlos Gaviria, para Punto de Encuentro.

**Documentales premiados en la sección Tiempo de Historia:**

**Primer Premio:** *Cuidadores*, de Oskar Tejedor

**Segundo Premio:** *Piano Encounters (Encuentros con el piano)*, de Enrique Sánchez Lansch

**Tercer Premio:** *Voices Unbound: The Story of the Freedom Writers (Voces sin límites)*, de Daniel Anker.

#### Cortometrajes:

**Espiga de Oro:** *Laharog d'vorah (Matar a un abejorro)*, de Tal Granit y Sharon Maymon

**Espiga de Plata:** *Érintés (Roce)*, de Ferenc Cakó con la [www.seminci.com](http://www.seminci.com)

### Festival Int. de Cine de Animación de Córdoba (Animacor 2010) 6/11

Premio al Mejor Largometraje: *My Dog Tulip*, de Paul Fierlinger y Sandra Fierlinger

Primer Premio: *The Lost Thing*, de Andrew Ruhemann y Shaun Tan [www.animacor.com](http://www.animacor.com)

### SCIFE 2010 de Fuentes de Ebro, 6/11

Homenaje: Álvaro de Luna  
Premio Valores Humanos José Couso y Julio A. Parrado: *Yo, también*, de Antonio Naharro y Álvaro Pastor  
Premio Los Olvidados al Mejor Corto Aragonés: *Poderes*, de Jacobo Atienza

Mejor documental: *Un dios que ya no*

*ampara*, de Gaizka Urresti

Premio Intramuros de los alumnos de Centro Penitenciario de Daroca: *Il mondo mio*, de Javier Estella y José Manuel Fandos

Mejor Guión (Premio Alfredo Mañas): Francisco Boira por *Nubes*

Mejor Fotografía (Premio José A. Duce): Enrique Santiago por *Luz*

Mejor Montaje (Premio Juan Antonio Bardem): Nacho Blasco por *El sobriño*

Mejor Actriz: Andrea Dueso por *Luz*  
Mejor Actor, ex aequo: Álvaro de Paz, José Gimeno y Roberto Cabrera por *Efímera*

Mejor Opera Prima: *Nubes*, de Francisco Boira

Mejor Dirección de Producción: Fernando Lueches por *Luz*

Premio del Público: *Efímera*, de Javier Macipe

Mención Especial del Jurado: *La boya*, de Mariano Salvador

[www.scife.es](http://www.scife.es)

### FC 4+1 Fundación Mapfre 14/11

Premio del Público: *Les plages d'Agnes*, de Agnès Vajda



### Madridimagen 20/11

Madridimagen Golden Award:

Francisco Regueiro

Mejor Imagen Cinematográfica: *El regalo* (Chile). Fotografía: David Bravo

Premio a la Imagen más Innovadora: *Nothing Personal* (Holanda-Irlanda). Fotografía: Daniel Bouquet

Premio a la Mejor Opera Prima: *Planes para mañana*, Juana Macías

Premio al Director de Fotografía Novel: Luis Bellido por *El idioma imposible*

Premio Especial del Jurado a la Mejor Fotografía de Cortometraje: Rafael Repáraz por *Picnic*

Premio al Mejor Cortometraje: *La ventaja del Sicario*, de Luis Moreno

Segundo Premio al Cortometraje: *Yanindara*, de Lluís Quílez

Tercer Premio al Cortometraje: *Adiós muñeca*, de Hugo Sanz

Premio a la Mejor Escuela Audiovisual: TAI por *Palabras*, de Emilio Alonso

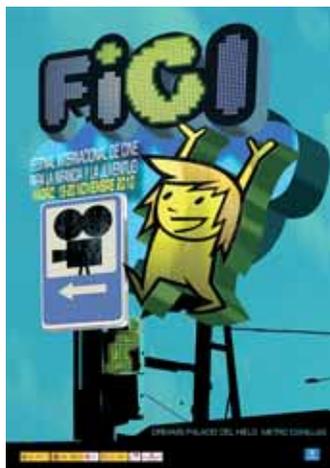
Mención Especial del Jurado: *Aficionados*, de Arturo Dueñas

### Certamen Nacional de Cortometrajes aula 18 20/11

Primer premio: *Vicenta*, de Sam (animación en *stop-motion*)  
 Segundo Premio: *La historia de siempre*, de José Luis Montesinos  
 Tercer Premio: *Uyuni*, de Zac&Mac  
 Mejor Interpretación: Flora Martínez por *Lastrain*, de Tony López y David Sanz  
 Premio especial Aula 18: *Lastrain*

### Festival de Cine Independiente l'Alternativa, 20/11

Mejor Largode Ficción: *Viajo porque preciso, volto porque te amo*, Marcelo Gomes y Karim Aïnouz (Brasil)  
 Mejor Documental: *Glubinka 35x45*, de Evgeny Solomin (Rusia)  
 Mejor Corto (ex aequo): *Time's Up*, de Marie-Catherine Theiler y Jan Peters (Alemania) y *Triumph of the Wild*, de Martha Colburn (Holanda)  
 Premio del Público: *Un monde pour soi*, de Yann Sinic (Francia)  
<http://alternativa.cccb.org>



### FICI 2010. Festival Int. de Cine para la Infancia y la Juventud. Madrid 20/11

Mejor Película del jurado infantil: *Tiempo para amar*, de Ebrahim Forouzeh  
 Mejor Película del jurado juvenil: *El soñador*, de Riri Riza  
 Mejor Película otorgado por el jurado Internacional Juvenil: *Tiempo para amar*  
 Premio del público: *Los cocodrilos*  
 Mejor Película del jurado Internacional Adulto: *Mommo, el hombre del saco*  
 Mención Especial del Jurado Internacional Adulto para los actores infantiles: *Tiempo para amar*  
 Mención especial del Jurado Internacional Adulto: *Bindu*

## INTERNACIONALES

**PREMIOS NEW CINEMA NETWORK A LOS MEJORES PROYECTOS. FESTIVAL INT. DE CINE DE ROMA 31/10**  
*Chaika*, de Miguel Ángel Jiménez (ORI, Zabaltegi 2009), producido por Koldo Zuazua (*La pelota vasca, Yo, también*) para Kinoskopik Film Produktion

**FESTIVAL INTERNAZIONALE DEI FILM DI ROMA**  
 Premio Marco Aurelio a la Mejor Película. Sección Alice nella città: *De mayor quiero ser soldado*, de Christian Molina

**INTERNATIONAL FILMMAKER FILM FESTIVAL DE KENT, INGLATERRA, 28/10**  
 Mejor película: *El discípulo*, de Emilio R. Barrachina

**FESTIVAL DE CINE MEDITERRÁNEO DE MONTPELLIER, 30/10**  
 Premio Antígona de Oro a la Mejor Película: *La mosquitera*, de Agustí Vila

**FESTIVAL DE CINE DE ESTORIL, 14/11**  
 Premio Especial Homenaje a su trayectoria: Marisa Paredes

**14º FESTIVAL DE CINE DE ANIMACIÓN DE HOLANDA (HAFF 2010) DE UTRECHT, 7/11**  
 Mejor Película: *Chico & Rita*, de director Fernando Trueba y Javier Mariscal

**XI FESTIVAL INTERNACIONAL DE CINE DE ARRAS (FRANCIA)**  
 Premio del Público y Mención especial del jurado: *80 egunean*, opera prima de Jon Garaño y José Mari Goenaga  
**XI MEZIPATRA QUEER FILM FESTIVAL (REPÚBLICA CHECA).**  
 Premio del Jurado a la Mejor Película: *80 egunean*, de Jon Garaño y José Mari Goenaga

### ZARAGOZA, 3-11/12 Festival de Cine de Zaragoza

En su decimoquinto aniversario, el certamen ha batido récords de participación y ha registrado más de 600 trabajos a concurso en categorías como cortometraje, documental, corto de animación, largometraje y videoclip. Entre las actividades paralelas se ofrecen exposiciones interiores y en la calle, mesas redondas, presentaciones y talleres. El festival acoge también 36 Horas de Supervivencia Fílmica, una iniciativa por la que los participantes tendrán a la ciudad de Zaragoza como plató cinematográfico durante 36 horas en las que calles, edificios, jardines, parajes naturales y monumentos estarán a su disposición.

El certamen homenajeará a la veterana actriz Mariví Bilbao, al cineasta vasco Borja Cobeaga y a la productora Antena 3 Films.  
 ■ Información: Tel. 693 793 457  
[prensa@festivalcinezaragoza.com](mailto:prensa@festivalcinezaragoza.com)  
[www.festivalcinezaragoza.com](http://www.festivalcinezaragoza.com)

### BARCELONA, 3-4/12 Horrorvision Spanish Horror-Trash Film Festival

Este festival dedicado al cine de terror, monstruos, serie B, gore, ciencia ficción y trash celebra su segunda edición.  
 ■ Información:  
[www.laoscureceremonia.com/horrorvision](http://www.laoscureceremonia.com/horrorvision)

### ALMERÍA, 6-11/12 Almería en Corto

Es el festival internacional de cortometrajes que cuenta con una de las mayores dotaciones en premios de nuestro país. El homenaje a la actriz Mercedes Sampietro, premio Almería tierra de cine y la última película de Martín Cuenca, *La mitad de Óscar*, marcan la novena edición del certamen.  
 El festival incluye también la exposición de la foto fija de *La mitad de Óscar*, que ha corrido a cargo, entre otros, del fotógrafo Marino Scandurra. Se inaugura el 2 de diciembre en el Patio de Luces de la Diputación Provincial de Almería.  
 ■ Información: 950 211 100  
[www.almeriaencorto.es](http://www.almeriaencorto.es)

### MÁLAGA, 27/11-4/12 Festival Int. de Cine de Ronda. Cine político para el siglo XXI

En la sección oficial de este festival, que nace con el objetivo de propi-

ciar el diálogo entre cineastas, políticos y público, participan *Los colores de la montaña*, *Cleveland contre Wall Steet*, *Clienty: the Rise and Fall of Elliot Spitzer*, *Les mains en l'air*, *Nostalgia de la luz*, *Noir-océan*, *Lebanon*, *Journal d'un coopérant* y *Win/win*. El certamen homenajeará además a José Saramago con la proyección del documental *José y Pilar*, de Miguel Gonçalves Mendes, y a Ken Loach, que recibirá la Goyesca de Honor.

■ Información: 91 521 70 94  
[www.rondafilmfestival.com](http://www.rondafilmfestival.com)

## Películas que participan en muestras y festivales extranjeros

**BIFF. Bahamas International Film Festival, 1-5/12**  
 Daisy Cutter  
**Festival Internacional de Nuevo Cine Latinoamericano de la Habana (Cuba)**  
 02-12/12

*El discípulo*, *El corredor nocturno*, *La mitad de Oscar*, *A la deriva*, *Chico y Rita*  
**Festival Internacional de Cine de Marrakech, 03-12/12**  
 Fin, Sin retorno

**Spanish Cinema Now en el Lincoln Center (Nueva York, EE UU) 10-24/12**  
 Donde el olor del mal no llega, Flamenco, flamenco, El cónsul de Sodoma, Estrellas que alcanzar, Aita, Chico y Rita, También la lluvia, Balada triste de trompeta, Lope, Todo lo que tú quieras, Secuestrados, Pájaros de papel, Los ojos de Julia, El gran Vázquez, Pa Negre, El grifo, El niño de la Luna, Tras el cristal, El tránsito, La rubia de Pinos Puente, Las 5 muertes de Ibrahim Gonzalez, 80 Egunean, La playa, Elisa K, La noche que no acaba, El mar, Guest, Aro Tolbukhin, En la mente del asesino, Caracremada, Exlibris

**Chennai Film Festival (India), 15-23/12**  
 Estigmas  
**Africa International Film Festival (Port Harcourt, Nigeria), 1-5/12**  
 Una caja de botones  
**Festival Infantil y de la Juventud Chulpicine (Quito, Ecuador), 6-19/12**  
 Una caja de botones  
**Torino Film Festival (Italia) 26/11-4/12**  
 La mosquitera

**Entrevues, Festival Int. du Film de Belfort (Francia), 27/11-5/12**  
 Cuchillo de palo  
**Tbilisi Film Festival (Georgia), 6-12/12. European Film Forum.**  
 La mosquitera

INFORMACIÓN FACILITADA POR EL DEPARTAMENTO DE PROMOCIÓN DEL ICAA Y CATALÁ FILMS

## MANOLO ESCOBAR

A principios de los sesenta comenzó a gestarse su fama como cantante y la industria cinematográfica no tardó en interesarse por Manolo Escobar, ofreciéndole papeles de protagonista en películas orientadas hacia la explotación de sus cualidades musicales. **Divisa** publica la casi totalidad de su filmografía en ocho DVD con dos títulos en cada uno de ellos. Su primera película, *Los guerrilleros* (P. L. Ramírez, 1962); las tres películas en que fue dirigido por Ramón Torrado (*Mi canción es para ti*, 1965; *Un beso en*

*el puerto*, 1965 y *El padre Manolo*, 1966. Cinco títulos dirigidos por José Luis Sáenz de Heredia: *Pero... ¿en qué país vivimos?* (1967), *Relaciones casi públicas* (1967), *Juicio de faldas* (1969), *Cuando los niños vienen de Marsella* (1974) y *Me debes un muerto* (1971). En *un lugar de la Manga* (1970) y *Donde hay patrón* (1978) de Mariano Ozores; ¡Eva! ¿Qué hace ese hombre en tu cama? (1975) y *Préstamela esta noche* (1977), de Tulio Demicheli, *Entre dos amores* (Luis Lucia, 1972), *Me has hecho perder el juicio* (Juan de Orduña, 1973) y *La mujer es un buen negocio*, dirigida por Valerio Lazarov en 1977.



### LUNA CALIENTE

La última película de Vicente Aranda, presentada en la sección oficial de la SEMINCI, es una adaptación de la novela del argentino Mempo Giardinelli. Rodada en clave de *thriller*, retrata la pasión irracional entre un hombre exiliado y una menor de edad en plena dictadura argentina, utilizando la sexualidad como metáfora del autoritarismo. Aranda adaptó el guión a la realidad española, situándolo en los 70 y haciéndolo coincidir con el proceso de Burgos a miembros de ETA. Ha sido definida por el cineasta como “una metáfora de la España violada por la dictadura”. Edita **Cameo**.



### MISTER ARKADIN

Su descubrimiento de España en 1933 marcaría la vida y la obra de Orson Wells. En 1954 dirigió la producción hispano-suiza *Mister Arkadin/ Confidential Report*, parte de ella rodada en los alrededores de Madrid, Valladolid, Segovia y Barcelona. Dos historias se entremezclan en la película, que cuenta con una galería de personajes secundarios de antología: la investigación del pasado de Arkadin, interpretado por el propio Wells, y la relación entre la hija de este y el investigador. Publicada por **Avalon**, la edición, en castellano e inglés, incluye algunos extras.



### FINISTERRAE

*Finisterrae* (2010) narra la historia de dos fantasmas que, hartos de transitar en el territorio de las penumbras, deciden recorrer el Camino de Santiago hasta el fin del mundo para, una vez allí, empezar una etapa terrenal y efímera en el mundo de los vivos. **Cameo** saca al mercado una edición especial supervisada por su director Sergi Caballero, dentro de la Colección Cahiers du Cinéma, que incluye un ensayo escrito por Gonzalo de Pedro. La edición, en versión original rusa con subtítulos en castellano, catalán e inglés, contiene algunos extras, entre ellos varios cortos del director.



### CINE A CONTRACORRIENTE

Un recorrido imprescindible por el cine experimental latinoamericano que incluye 19 obras, la mayoría restauradas, firmadas por Horacio Coppola, Fernando de Szyszlo, Jorge Furtado, Paz Encina, Claudio Caldini, José Toirac y José Ángel Toirac entre otros. La selección, que transita por el cine de vanguardia, el documental, la animación y el cine experimental, editada por **Cameo**, se presenta en un estuche que incluye un libro de análisis sobre las obras.

## LA VÍA LÁCTEA

Pertenciente a su etapa francesa, fue la primera de la trilogía surrealista compuesta también por *El discreto encanto de la burguesía* y *El fantasma de la libertad*, obras en las que Buñuel mantiene una cierta experimentación. Muy cuidadas desde el punto de vista formal, atacan los cimientos del cine de narrativa

convencional. En *La vía láctea* (1969) dos mendigos franceses, que atraviesan Francia y España en peregrinaje hacia Santiago de Compostela, se encuentran con una serie de situaciones y personajes que discuten sobre las herejías. Editada por **Universal** en castellano y francés con subtítulos en castellano.



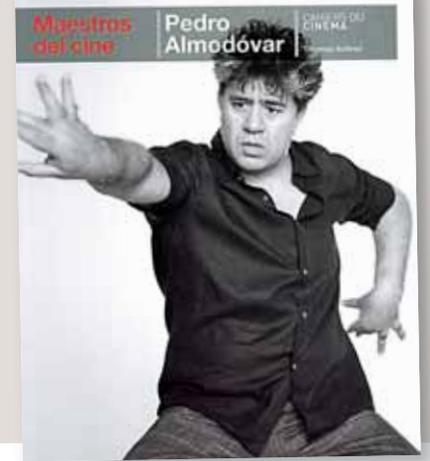
## Varios autores

### Colección MAESTROS DEL CINE. Cahiers du Cinéma

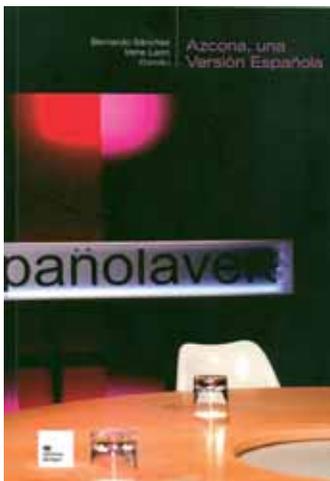
Phaidon. Barcelona, 2010

La editorial Phaidon inicia la publicación en español de la colección de libros Cahiers du Cinéma. Una serie de referencia dedicada a analizar la vida y obra de directores de cine. Diez son los títulos con que la colección inicia su andadura: *Woody Allen*, de Florence Colombani, *Pedro Almodóvar*, de Thomas Sotinel, *Tim Burton*, de Aurélien Ferrerenci, *Clint Eastwood*, de Bernard Benoliel,

*Alfred Hitchcock* y *Stanley Kubrick* de Bill Krohn, *Francis Ford Coppola*, de Stéfhane Delorme, *David Lynch*, de Thierry Jousse, *Martin Scorsese*, de Thomas Sotinel y *Steven Spielberg*, de Clélilia Cohen. Monografías exhaustivas y concisas que repasan la obra completa de cada director e incluyen una cronología completa de su vida junto con abundante material gráfico.



INFORMACIÓN ELABORADA POR **María Pastor** mariapastor@academiadecine.com



Bernardo Sánchez / Irene León (coord.) **AZCONA, UNA VERSIÓN ESPAÑOLA.** Ediciones Aborigen. Arnedo (la Rioja), 2010

Los cinco coloquios del programa televisivo Versión Española en los que participó Rafael Azcona se recogen en un volumen. Acompañado por Pedro Olea, Bernardo Sánchez, José Luis García Sánchez, José Sacristán, Juan Echanove y Juan José Millás, el guionista dejó en este programa un relevante documento audiovisual sobre su trabajo y su vida.

Quim Casas / Ana Cristina Iriarte (coord.) **DON SIEGEL.** Festival de San Sebastián / Filmoteca Española, 2010

La pasada edición del Festival de San Sebastián dedicó una retrospectiva a Don Siegel, cineasta norteamericano especializado en serie B (autor de algunos de los títulos emblemáticos del género como *La invasión de los ladrones de cuerpos*, *Código del hampa* o *Harry el sucio*) a quien Peter Bogdanovich definió como "una especie de intelectual instalado en un mundo de acción". Edición bilingüe en español e inglés.

Marcos Marcos Arza. **TIM BURTON.** Cátedra. Madrid, 2010

Cineasta inclasificable, su cine no sigue los cánones comerciales, pese a estar ligado a los grandes productores. Creador de extrañas pero eficaces y rentables películas para el gran público, Tim Burton sostiene que el público "puede aceptar películas que se salen de los convencionalismos de Hollywood". Tras una biografía introductoria, Marcos Arza analiza sus películas.



Joan M. Minguet Batllori. **SEGUNDO DE CHOMÓN. EL CINE DE LA FASCINACIÓN.** Instituto de Estudios Turoleses / Filmoteca de Catalunya / Institut Català de les Indústries Culturals. Barcelona, 2010

Figura fundamental de los primeros años de la historia del cine, la trayectoria de Segundo de Chomón es muy distinta a la de otros pioneros, uno de los pocos protagonistas del cine de aquellos tiempos que concilió su práctica fílmica, entre 1901 y 1929, con la investigación o la experimentación, contribuyendo a la consolidación de una forma de entender el lenguaje cinematográfico.



Varios autores. **OLAS ROTAS. EL CINE ESPAÑOL DE LOS SESENTA Y LAS RUPTURAS DE LA MODERNIDAD.** Ediciones del Imán / Asociación española de Historiadores del Cine. Madrid, 2010  
La Asociación Española de Historiadores del Cine celebró su XII Congreso en Marzo de 2008. Un volumen recoge las ponencias y comunicaciones presentadas a lo largo de esas jornadas que giraron en torno a los años sesenta, uno de los períodos más delicados de la historia de nuestro cine por motivos industriales, políticos, culturales, administrativos y profesionales.

Casimiro Torreiro (ed.) **REALIDAD Y CREACIÓN EN EL CINE DE NO-FICCÓN.** Cátedra. Madrid, 2010

En las dos últimas décadas, el documental catalán ha experimentado una eclosión posibilitada por varios factores: la televisión, el descenso de los costes de producción y los estudios universitarios de Comunicación Audiovisual, especialmente los *masters*. Varios autores analizan el fenómeno en todas sus vertientes. La obra se completa con una "antología de urgencia".

Blake Snyder. **¡SALVA AL GATO!** Alba. Barcelona, 2010

Blake Snyder, afamado guionista de Hollywood, muestra las herramientas que cualquier guionista debería dominar para vender su trabajo: los elementos que toda sinopsis debe contener, los géneros en que debe clasificarse una película, cómo poner al protagonista al servicio de la idea, cómo dominar el tiempo, o cómo volver a encarrilar la escritura con reglas contrastadas de reparación de guiones.



José Antonio Pérez Bowie / Fernando González García. **EL MERCADO VIGILADO. LA ADAPTACIÓN EN EL CINE ESPAÑOL DE LOS 50.** Filmoteca Regional Francisco Rabal. Murcia, 2010

Este trabajo es la continuación de otro precedente dedicado a la adaptación en el cine español de los años 40 (Pérez Bowie 2004). Los presupuestos teóricos y metodológicos sirven de base a los autores para el estudio del mismo fenómeno en la década de los 50: la necesidad de abordar las prácticas adaptativas teniendo presente su condición de transferencia histórico-cultural.

Este mes dedicamos nuestro espacio a dos bandas sonoras que aún tienen pendiente su edición comercial pero que forman parte de lo más destacado entre lo hecho en el cine español de este 2010 que ya se acaba. Las firman dos jóvenes compositores, Fernando Velázquez y Zeltia Montes, ambos -junto con otros- exponentes de la brillante nueva generación de autores que tanto están beneficiando a nuestro cine.

## Del terror a la animación

Este ha sido un muy buen año para Fernando Velázquez, compositor vasco nacido en Getxo en 1976, y que suma a sus poderosas músicas para *El mal ajeno* y *Lope* la que ha escrito para la película de Guillem Morales -de éxito arrollador en taquilla- *Los ojos de Julia*. Esta es una partitura que el compositor desarrolla en tres niveles dramáticos: en primer lugar, un temario hostil para el entorno en el que la protagonista se ve abocada a desenvolverse y que añade nebulosidad al ambiente; en segundo lugar, una música también hostil, pero mucho más agresiva e intensa que se aplica a la mirada subjetiva del misterioso personaje que la acosa; finalmente, un bello tema de amor que une a la protagonista con su marido. El tema principal -el romántico- va tomando cuerpo y forma a medida que transcurre el filme, hasta llegar a un final que es expansivo pero manteniendo una cuidada contención en su sentido liberador.

Velázquez, con las obras citadas y con otras creaciones como *El orfanato* (2007), *Eskalofrío* (2008) o el documental *Garbo, el espía* (2009) ya es un compositor plenamente integrado y consolidado en el cine español. A la madrileña Zeltia Montes, nacida en 1979, aún le queda camino por recorrer, pero lo tiene todo a su favor: talento, buen gusto y conocimiento del medio. Y lo ha demostrado ampliamente en su segundo filme, el largometraje de animación en 3D *La tropa de trapo en el país donde siempre brilla el Sol*, dirigida por Alex Colls y recientemente estrenada en las salas de cine.

Zeltia Montes, que cuenta con una sólida formación musical, se estrenó en el cine con el filme *Pradolongo* (2008), una sencilla y bienintencionada película ambientada en la Galicia rural, donde dos hermanos se enfrentan por unas tierras familiares: uno quiere explotarlas industrialmente, en tanto el otro quiere preservarlas ecológicamente. La música de Zel-



tia Montes se sustanció en una hermosa y plácida creación con influencia de música celta en la que la compositora aplicó un tono bucólico y romántico, elegante, con gran belleza en sus melodías. Es notable por una instrumentación en la que los diversos instrumentos solistas cobran un singular protagonismo en el desarrollo de la música, pero también lo es por su notable tema principal y por su tema de amor. Ambos evolucionan solventemen-

te a lo largo del metraje, impregnando la película de prestancia y de un tono optimista. Por ella recibió en Premio Jerry Goldsmith al mejor compositor del año.

### La música que se expande

Es *La tropa de trapo en el país donde siempre brilla el Sol* una película pensada para los niños, y como tal la música tiene una destacada participación emocional y narrativa. La música en el cine animado tiene sus propias singularidades: en primer lugar, estas películas suelen necesitar mucha más música que los filmes de acción real, y además queda mucho más expuesta en primer plano sonoro. Por otra parte, su

objetivo es humanizar aquello que no es humano y compensar la parquedad en expresiones y movimientos que inevitablemente tienen los dibujos en comparación con seres de carne y hueso. En definitiva, hacer que la música aporte mucho movimiento y dinamismo a personajes y escenas. No es poco trabajo.

Zeltia Montes firma una mucho más que notable partitura sinfónica que hace girar en torno a un bello y muy retentivo tema principal -aplicado sobre la vaca protagonista- y que convive con otros temas de diferentes estilos. Ese tema principal, de tono vitalista y optimista, es reforzado con coros y con percusión corporal (ejecutada por el también compositor Sergi Ramis) y tiene un carácter expansivo, dominante, que se impone sobre las demás melodías. Entre estas últimas sobresalen unas divertidas músicas ochenteras aplicadas a las ovejas, un tema barroco serio y épicas melodías de acción.

La banda sonora, sólidamente estructurada, es de cuidada elegancia, muy transparente en sus propósitos y con refinamiento instrumental. Un acierto que se haya confiado este trabajo a la joven compositora. En los ya muchos años de existencia de los premios Goya, nunca una banda sonora de animación ha sido finalista en la categoría de mejor música. Es esta una buena oportunidad de remediar tamaño olvido.

## Museu del Cinema Col·lecció Tomàs Mallo

En el documental del mes se proyecta *The Edge of Dreaming*, de Amy Hardie. Vuelve el Ciclo cine social, que ya va por la séptima edición. Esta vez promoverá la reflexión sobre diferentes aspectos del mundo laboral a través de *Le placard (Salir del armario)* de Francis Veber (Francia, 2008). El ciclo ¿Hablamos de cine? exhibe el jueves

16 de diciembre *Dressed to Kill*. Navidad en el Museo del Cine: el museo atraerá a las familias con actividades como un taller de postales navideñas. Además, todos los fines de semana se celebran las habituales proyecciones de cine de animación, con capítulos diferentes de *Las tres mellizas*, la popular serie de animación de

la factoría Cromosoma. Para terminar el mes se ofrece la segunda parte del curso de crítica cinematográfica, o lo que es lo mismo, según su presentación, "cómo defender o masacrar películas".

### ■ Información:

E-mail: [comunicacio@museudelcinema.cat](mailto:comunicacio@museudelcinema.cat)  
[www.museodelcinema.org](http://www.museodelcinema.org)

## PROYECCIONES

### CBA

Del 1 al 22 de diciembre el Círculo de Bellas Artes presenta un ciclo sobre **Luchino Visconti**, con la proyección de *Bellissima*, *Senso*, *Rocco y sus hermanos*, *El Gatopardo*, *La caída de los dioses*, *Muerte en Venecia* y *El inocente*. Repasar la edad de oro del melodrama americano es la intención del ciclo que tendrá a **Douglas Sirk** como protagonista, en el que se exhiben *Escrito sobre el viento*, *Imitación a la vida*, *Siempre hay un mañana*, *Sólo el cielo lo sabe* o *Tiempo de amar*, *tiempo de morir*. En diciembre llega también la segunda edición de la **Muestra de cine político dirigido por mujeres**, en colaboración con CIMA y el Círculo de Bellas Artes: *Anclados*, *Ellas son...* *África*, *Francisca*, *¿de qué lado estás?*, *How I Killed a Saint*, *Vindicación* y *Viva Guevara*. **Encuentros de cine de autor** sirve para proyectar *Luces de ciudad*, de Charles Chaplin. **Cine corto en la pantalla** exhibe 23 fotogramas, *Colgada*, *Egoísta*, *Hormigas*, *Sinfonía Desconcertante* y *Teatros*. Por último, cita con los **cortos PNR**; el Cine Estudio acoge, como cada mes, la proyección de obras de miembros de la Plataforma de Nuevos Realizadores de Madrid.

### ■ Información:

Tel. 913605401/02  
[www.circulodebellasartes.com](http://www.circulodebellasartes.com)

### CINEBAIX. IV MUESTRA DE CINE ÁRABE Y MEDITERRÁNEO DE CATALUÑA

La cita catalana con la filmografía árabe llega a la su cuarta edición. Del 16 al 19 de diciembre de 2010, proyectará diez títulos comprometidos con la realidad que rodea a sus realizadores, acercando a nuestro país producciones de difícil cabida en los circuitos comerciales. **Argelia** será el país invitado a mostrar en Sant Feliu lo mejor de su más reciente filmografía. La selección incluye dos títulos de ficción: *Harragas* (2009, Merzak Allaoua-

che) y *Dernier maquis* (2008, Rabah Ameur-Zaïmeche) además de dos documentales: *Lettre à ma soeur* (2008, Habiba Djahnine) y *Frantz Fanon. Memoire d'asile* (2002, Abdenour Zahzah).

### ■ Información:

Tel. 93 301 01 71  
[cinebaix@cinebaix.com](mailto:cinebaix@cinebaix.com)

### CINEMART

Como avance del Festival de Cine de Autor de Barcelona, que se celebrará en la primavera de 2011, se organiza un panorama de cine de autor con el nombre de Off Cinemart, que llevará del día 16 al 19 de diciembre a los cines verdi park de Barcelona ocho películas recientes de destacados directores de todo el mundo.

### ■ Información:

[www.cinemart.cat](http://www.cinemart.cat)

### CAJASTUR

Hasta el 20 de diciembre se presenta un ciclo de cine de autor con el nombre de **Revelaciones**. Se desarrolla en los centros culturales de la entidad financiera en las localidades asturianas de Oviedo y Mieres, en el Cine Felgueroso de Langreo y en el Palacio de Congresos de Gijón. Entre las películas programadas se pueden ver las españolas *Elisa K.*, de Judith Colell y Jordi Cadená, y el documental *Bicicleta, cuchara, manzana*, de Carles Bosch; así como un programa de cortometrajes compuesto por los tres que ganaron el Goya a mejor corto de animación en 2010 (*Dime que yo*, *Flores de Ruanda* y *La dama y la muerte*), y otros tres que fueron candidatos (el documental *Luchadoras*, y los de animación *Alma* y *Rascal's Street*)

### ■ Información:

[www.cajastur.es](http://www.cajastur.es)

## FILMOTECAS

### FILMOTECA DE ANDALUCÍA

Cine francés, belga e inglés es lo que trae la filmoteca de Andalucía en diciembre. El ciclo **Grandes dramas del cine francés** comienza con la proyección de *Mi estación preferida*, de André Téchiné. *Sabotaje*, de Alfred Hitchcock, abre la etapa **inglesa**, a la que seguirán *Inocencia y juventud* y *Alarma en el expreso*. El cine **belga** estará representado por *Pauline et Paulette*, de Lieven Drebrouwer; *Steve and Sky* y *Si le vent souleve les sables*.

### ■ Información:

Tel. 957355655  
[www.filmotecadeandalucia.com](http://www.filmotecadeandalucia.com)

### FILMOTECA DE VALENCIA

**Eugène Green**, **Michelangelo Antonioni**, **François Truffaut** y sobre todo **Luis García Berlanga**, al que se rinde homenaje, son los protagonistas de diciembre en la filmoteca de Valencia. En memoria del gran cineasta valenciano se proyectarán *Bienvenido Mister Marshall*, *Plácido* y *París-Tombuctú*.

### ■ Información:

Tel. 985207350  
[www.ivaciadefilmoteca.es](http://www.ivaciadefilmoteca.es)

### FILMOTECA DE CATALUNYA

El film del mes será *Amanecer*, de **F. W. Murnau**. La cineasta francesa Claire Simon dará una clase magistral para inaugurar la retrospectiva de su obra. **Tony Curtis** será homenajeado con la proyección de *Con faldas y a lo loco*, *El estrangulador de Boston*, *El dulce sabor del éxito* y *Los vikingos*.

### ■ Información:

Tel. 933162780  
[www.gen.cat.cat/cultural/icic](http://www.gen.cat.cat/cultural/icic)

### FILMOTECA CANARIA

La Filmoteca Canaria cierra la programación de 2010 con un ciclo dedicado a uno de los grandes directores del cine francés, **François Truffaut**, que se prolongará durante los meses de noviembre y di-

ciembre, en que se ofrecerá un total de cinco películas.

■ Información: Tel. 922200979  
[filmotecalpa@canariasculturaenred.com](mailto:filmotecalpa@canariasculturaenred.com) (Las Palmas)  
[filmoteca@canariasculturaenred.com](mailto:filmoteca@canariasculturaenred.com) (Tenerife)

### FILMOTECA ESPAÑOLA

Este mes la Filmoteca dedica una completa retrospectiva a **Woody Allen**. También homenajea a **Charles Chaplin**, con la proyección de una serie de cortometrajes restaurados. En colaboración con el Instituto Cervantes se programará el ciclo **México Ilustrado**, además de un ciclo dedicado al **centenario de la CNT**.

### ■ Información:

Tel. Cine Doré: 913691125  
[www.mcu.es/cine](http://www.mcu.es/cine)

### FILMOTECA DE ZARAGOZA

La filmoteca zaragozana se centra en diciembre en el **cine policiaco francés**, con *Touchez pas au grisbi*, de Jacques Becker o *L'étrange monsieur Victor*, de Jean Grémillon; en el **portugués**, con *A Bela e o Paparazzo*, de António Pedro Vasconcelos o *Aquela querida mês de Agosto*, de Miguel Gomes, y en el de la cineasta de República Checa **Markéta Lazárová**. El ciclo **El barril cultural** proyectará varias películas venezolanas.

### ■ Información:

Tel. 976721853  
[www.filmotecazaragoza.com](http://www.filmotecazaragoza.com)

### FILMOTECA DE CANTABRIA

**La escuela de Berlín-La segunda oportunidad** es el título del ciclo que, del 15 al 19 de diciembre, proyectará *Fantasma*, *Buried*, *Vacaciones* y *Sehnsuch*. Próximos ciclos: **Cine Contemporáneo Mexicano**, **F.W. Murnau** y **Aldrich**.

### ■ Información:

Tel. 942319310 y 942319311  
[www.palaciofestivales.com](http://www.palaciofestivales.com)

# Los storyboards de Akira Kurosawa, en Bilbao

J. M. Caparrós Lera

>LA MIRADA DEL SAMURÁI: los dibujos de Akira Kurosawa. Del 16 de noviembre de 2010 hasta el 30 de enero de 2011.

>Alhóndiga de Bilbao (Alameda Rekalde, núm. 56). Sala de Exposiciones, planta 2. Horario: de martes a viernes, 10:00-20:00; sábado y domingo, 11:00-21:00. Entrada 3€.

Este año 2010 se conmemora el centenario del nacimiento de Akira Kurosawa (1910-1998). Con este motivo, se ha organizado en España una exposición titulada *La mirada del samurái: los dibujos de Akira Kurosawa*, en Alhóndiga Bilbao. Este nuevo Centro de Ocio y Cultura vasco quiere rendir homenaje al famoso cineasta japonés presentando una propuesta multidisciplinar, a través de la cual se dará a conocer todas las facetas artísticas de este gran referente del cine del siglo XX.

La exposición es una iniciativa del Centre d'Investigacions Film-Història (Universitat de Barcelona) –organizador del Año Kurosawa 2010– y de Cultural Affairs, con la colaboración de Casa Asia y el Ayuntamiento de Bilbao.

Denominado en su propio país “el Emperador” del cine japonés, Akira Kurosawa es el maestro que dio a conocer la cinematografía nipona en el mundo occidental. Nacido en Tokio, era descendiente de samuráis, estudió Bellas Artes en su ciudad natal y comenzó dedicándose a la pintura. En 1936 ingresó en los estudios cinematográficos Toho, donde comenzó a trabajar como guionista y más tarde ayudante de Kajiro Yamamoto. Debutó como realizador en 1943, en plena Segunda Guerra Mundial.

La crítica ha reconocido en él a un gran creador, de eminentes cualidades formales y honda temática existencial. Su obra posee, en efecto, profundidad filosófica, una sólida y original construcción dramático-expresiva y un estilo riguroso accesible también para públicos no orientales. Esa singular distinción estética hizo de Kurosawa durante muchos años una de las cumbres del cine de su país, incluso tras la aparición de la “nueva ola” japonesa.

## Admirador de Van Gogh

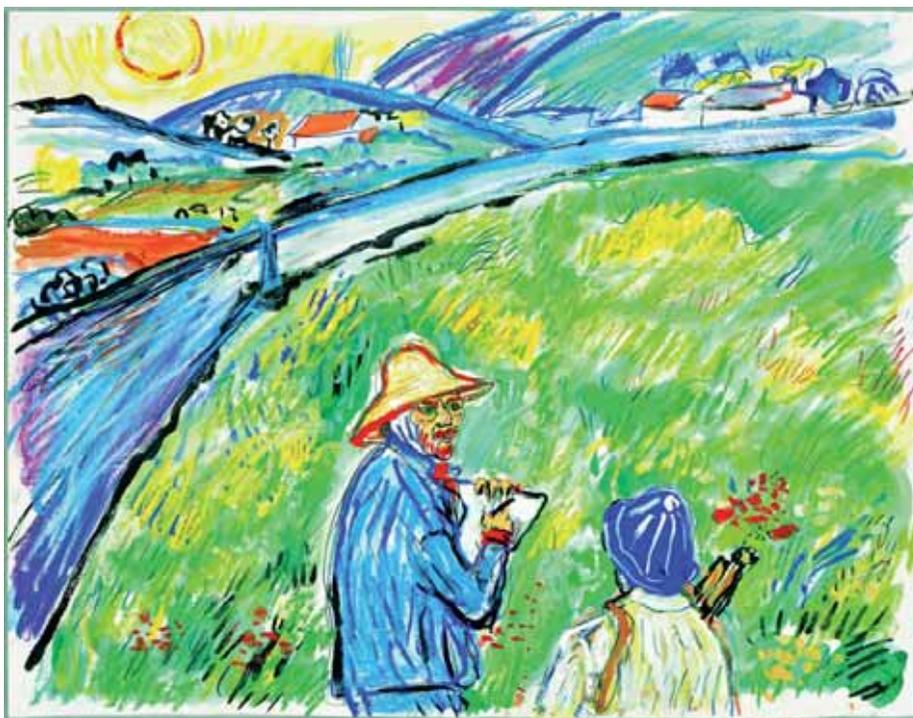
Aunque tachado en ocasiones de sentimental y reaccionario a causa de ciertos rasgos nacionalistas, el maestro nipón supo realizar una síntesis ejemplar de elementos plásticos y escénicos del teatro *Nô* y *Kabuki* con otros psicológicos y sociales. Estos elementos se caracterizan por sus vigorosos y fuertes concepciones pictóricas, que también nos da una pista de su admiración por Vincent van Gogh, a quien dedicó un homenaje en un episodio de *Los sueños*.

Si en buena medida Akira Kurosawa llegó a ser más universalmente reconocido que otros directores clásicos japoneses –Kenji Mizoguchi, Hiroshi Inagaki, Kaneto Shindo, Masaki Kobayashi, Teinosuke Kinugasa, e incluso Yasujiro Ozu– fue entre otras cosas por su excelente conocimiento de la técnica cinematográfica, con gran dominio del sentido del ritmo, del montaje corto, de la expresividad del blanco y negro y del color y de la propia tradición teatral. Su obra ha influido tanto a jóvenes

autores japoneses como a los cineastas americanos (John Sturges, Martin Ritt, Francis Ford Coppola, Martin Scorsese, Steven Spielberg, George Lucas) y europeos (Sergio Leone).

Su primera obra maestra, *Rashomon* (1950), que ganó el León de Oro del Festival de Venecia, tuvo un *remake* hollywoodiense en 1964 (*Cuatro confesiones* de Martin Ritt), supuso prácticamente la revelación de un gran cine japonés, al que hasta entonces se suponía sólo dedicado a historias de samuráis. Con *Rashomon* obtuvo también el Oscar de Hollywood a la Mejor Película extranjera en 1951.

Llegarían después otros filmes que se hicieron populares en todo el mundo gracias a su genio creador: *Los siete samuráis* (1954), que volvió a ganar en Venecia y asimismo tuvo un *remake* norteamericano en 1960 –*Los siete magníficos* de John Sturges– igual que *Yojimbo* (1961) lo tuvo con *Por un puñado de dólares* de Sergio Leone en 1964; *Trono de sangre* (1957), su adaptación de *Macbeth*; *El infierno del odio* (1963), que relata un drama urbano; y... *Barbaroja* (1965), interpretado por el gran Toshiro Mifune. Pero seguramente fue la magistral *Vivir* (*Ikiru*, 1952), soberbia meditación sobre la vida y la



Los sueños de Akira Kurosawa (1990). *Cuervos. Paisaje en Auvers*. Lápiz, acuarela, pastel y lápices de colores sobre papel de dibujo 31,4x40,6 cm.

(C) KUROSAWA PRODUCTION INC. BAJO LICENCIA EXCLUSIVA DE HORIPRO INC.

muerte, la que situó a Akira Kurosawa entre los grandes humanistas del cine (Chaplin, Orson Welles, Bergman, John Ford...). En esta obra, que en el referéndum de 1962 fue seleccionada entre las Diez Mejores de la Historia del Cine, apunta ya una visión desesperanzada de la condición humana, una postura existencial no trascendente que sin embargo reafirma el compromiso moral con los demás seres humanos.

El pesimismo que le atenazaba como autor acabaría conduciendo al maestro Kurosawa al callejón sin salida de *Dodes'ka-den* (1970), filme amargo cuya angustia comunica al espectador, o a un cierto panteísmo en el caso de *Dersu Uzala* (1975). En los últimos años de su vida, arruinado como productor, pareció haberse recuperado –también anímicamente– en una serie final de magistrales películas: *Kagemusha. La sombra del guerrero* (1980), producida por Francis F. Coppola y George Lucas –cuya *Guerra de las galaxias*

(1977) está basada en *La fortaleza escondida* (1958), donde evocaba el Japón feudal del siglo XVI-; *Ran* (1985), su original adaptación del *Rey Lear* shakespeariano; y el testamento cinematográfico que representa *Los sueños de Akira Kurosawa* (1990), coproducida por Steven Spielberg. En este prodigioso filme el maestro nipón acaso aceptó la muerte como punto final, al tiempo que condenaba al hombre por el mal que había hecho al mundo actual en nombre del progreso. Por eso se aferró a la vida excluyendo otra clase de perpetuidad en la que no creía. Akira Kurosawa se movió, por tanto, dentro de una espiritualidad que combinaba el budismo zen con el sintoísmo. Aun así, antes de despedirse del cine, se abrió a cierta trascendencia al visionar la obra de otro maestro del séptimo arte, el iraní Abbas Kiarostami.

Por todo ello, con los especialistas Andrés Expósito, Carlos Giménez Soria y Jordi Puigdomènech, autores del libro *Akira Kurosawa. La mirada del samurái* (Madrid, Ediciones JC, 2010), editado también para ese evento, y el valioso asesoramiento de los historiadores James Goodwin y Aldo Tassone, tuvimos la feliz idea de organizar este año conmemorativo sobre su entrañable figura, en el cual se han implicado 26 entidades y 12 ciudades españolas, con ciclos de conferencias y proyecciones de su filmografía. El ministro de Educación, Ángel Gabilondo, aceptó la presidencia. Actividades nacionales que tienen su eje en la exposición de los dibujos del maestro Kurosawa.

Es una muestra excepcional que reúne *storyboards* de sus últimas películas, carteles, vestuario, conferencias, talleres y proyecciones de algunas de sus mejores obras. Comienza su recorrido en Bilbao, siendo la primera sede que acoge esta exposición. Bellos *storyboards* preparativos de sus últimos filmes que funden la compleja iconografía zen con las vanguardias artísticas occidentales de principios del siglo XX que tanto admiraba: Van Gogh, Renoir, Cézanne, Chagall. 120 dibujos originales de Akira Kurosawa -venidos especialmente desde Japón-, que son origen y síntesis constructiva del cine de Akira Kurosawa: una partitura plástica que prefigura el rodaje de la imagen en movimiento, y que ahora ponemos al alcance y contemplación de los cinéfilos y del gran público español.

José María Caparrós Lera es catedrático de universidad, director del Centre d'Investigacions Film-Història (Universitat de Barcelona) y comisario de la exposición y del Año Kurosawa 2010.

## Por los pelos

EL TEATRO ESPAÑOL RECREA UN TALLER DE PELUQUERÍA Y POSTICERÍA DE LOS 40 DESDE EL TRABAJO DE ANTOÑITA, VIUDA DE RUIZ



Dibujo de la escenografía de Andrea D'Odorico

>AL TEATRO POR LOS PELOS. Teatro Español. Madrid >Del 15 de diciembre al 20 de febrero

No es la primera vez que el cabello y el cine son objeto de una exposición. Esta vez es el Teatro Español el que abre sus puertas y recrea en uno de sus salones un taller de peluquería y posticería de los años 40 a través de la trayectoria de Antoñita, viuda de Ruiz.

Jefa de peluquería del Teatro Español desde hace más de tres décadas, esta octogenaria, la primera mujer que recibió el Premio Segundo de Chomón de la Academia de Cine recuerda sus inicios en la profesión en *Al teatro por los pelos*, título de la muestra que, del 15 de diciembre al 20 de febrero, ofrecerá al visitante la posibilidad de conocer la peluquería y posticería de hace setenta años en cine, teatro y ópera.

El estreno de *Beaumarchais*, con José María Flotats, es el telón de fondo de la exhibición que, además de fotos, escenas de películas e instrumental, cuenta con documentos escritos, como un glo-

sario de 700 términos en desuso que no existen en el diccionario de la Real Academia Española, como calota (calva postiza), posó (moño filipino), barbotejo (parte del tocado) o hermón (máscara).

La escenografía de Andrea D'Odorico pone marco a esta muestra en la que el cine está muy presente, desde las numerosas películas en las que ha participado Antoñita. Con su marido, Julián Ruiz "Julipi", realizó la peluquería de todos los filmes que Samuel Bronston rodó en España -*El Cid*, *La caída del Imperio Romano*, *55 días en Pekín*, *Doctor Zhivago*-. Hay secuencias e imágenes de ellos trabajando.

Entre las paredes de la exhibición también hay material de *Solas*, *Los lunes al sol*, *Los santos inocentes*, *El perro del hortelano*, *Los abrazos rotos* y *Amador*, títulos en los que, ya en solitario, también ha trabajado Antoñita. Entre tijeras, postizos y mechones también están los moldes de las cabezas de Adolfo Marsillach y Paco Rabal, actores que fueron habituales en el taller de esta veterana profesional.



El secreto

# Antonio Banderas artista total

EL ACTOR MALAGUEÑO EXPONE EN EL INSTITUTO CERVANTES SU PRIMERA MUESTRA FOTOGRÁFICA: *SECRETOS SOBRE NEGRO*

Elsa G. de Blas

>SECRETOS SOBRE NEGRO. Instituto Cervantes. Hasta el 21 de noviembre.

Dice que va con su cámara a todas partes y que le gusta la idea renacentista del hombre que desarrolla todas sus facetas creativas, que siempre ha sido muy inquieto y que lo hace todo “a tope”. Actor, director, productor... Antonio Banderas no descansa y se pone ahora también detrás de una cámara de fotos, “una H4D”, para presentar su primer trabajo como fotógrafo: *Secretos sobre negro*. Son 23 fotografías -que ya han sido expuestas en el Instituto Cervantes de Nueva York, en el de Madrid y que viajan ahora a Buenos Aires- en las que el malagueño ha querido dar un

papel predominante a la mujer: una mujer “independiente, fuerte, agresiva”, según sus palabras, a la que ha relacionado con grandes mitos de la cultura española, como la tauromaquia, pero “dándoles la vuelta”.

“Quizás un mundo gobernado por mujeres sería un mundo mejor”, dijo Banderas cuando se le preguntó si se consideraba feminista por elegir a las mujeres como tema central de sus imágenes, antes de dar también su opinión sobre la prohibición de la fiesta de los toros en Cataluña: “La muerte de un animal no me produce ningún placer, pero sí me interesa el rito, la reflexión sobre la muerte y sobre el poder”.

## Imágenes a subasta

Siete de las 23 fotografías que firma Banderas han sido subastadas para recaudar fondos que irán destinados a fines humanitarios. La experiencia ya se probó cuando las imágenes estuvieron expuestas en Nueva York, coincidiendo con el ciclo de películas *El realismo del cine español (1951-1963)* que él mismo apadrinó.

Imágenes en las que ha buscado la “teatralidad” y en las que predomina el fondo negro. “La idea de un actor recortado en un fondo negro me obsesionaba”, afirma Banderas, que también buscó esa estética en algunas escenas de su segunda película como director, *El camino de los ingleses*. Y, sobre todo, imágenes que buscan “contar una historia”. Precisamente cada fotografía iba a estar acompañada por un poema, pero no pudo tenerlos escritos a tiempo para la muestra porque, como reconoció, los dos últimos meses

ha estado “absolutamente almodovarizado”, sin tener tiempo “ni de respirar”.

*La piel que habito* es el título de la última película de Pedro Almodóvar que protagoniza el actor de *Two Much*, 21 años después de que el manchego le dirigiera en *Átame*. “El trabajo ha sido muy difícil, pero maravilloso” dice Banderas de su nueva experiencia a las órdenes del director. Aunque no quiere desvelar ningún detalle de la película, sí asegura que Almodóvar “ha eliminado mucho barroquismo y ha ganado en ironía”. A la hora de rodar, sigue siendo “un director muy exigente” aunque “muy escueto”. Tanto, que “parece japonés”, bromea el actor malagueño, que en su prolífica carrera sigue sumando reconocimientos: el último, el premio RTVA a su trayectoria en el Festival de Cine Europeo de Sevilla.